

file.



**DIE PROVINSIE TRANSVAAL**  
**Offisiële Koerant**

**THE PROVINCE OF TRANSVAAL**  
**Official Gazette**



(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

VOL. 216

PRETORIA,

30 JANUARIE  
30 JANUARY, 1974

3674

No. 13 (Administrateurs-), 1974.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Erf No. 451, geleë in Dorp Springs, distrik Springs, gehou kragtens Akte van Transport No. F.21237/1971 voorwaarde (b) wysig om soos volg te lees: "No canteen shall be opened or carried on by any person whomsoever on the erf."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 15de dag van Januarie, Eenduisend Negehonderd Vier-en-Sewentig.

**S. G. J. VAN NIEKERK,**  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-14-2-1251-6

No. 13 (Administrator's), 1974.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Erf No. 451, situate in Springs Township, district Springs, held in terms of Deed of Transfer No. F.21237/1971, alter condition (b) to read as follows: "No canteen shall be opened or carried on by any person whomsoever on the erf."

Given under my Hand at Pretoria this 15th day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-four.

**S. G. J. VAN NIEKERK,**  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-14-2-1251-6

No. 14 (Administrateurs-), 1974.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Lot No. 749 (Gedeelte van Lot 626), geleë in Dorp Brooklyn, stad Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport No. 12650/1949, voorwaarde (b) wysig deur die opheffing van die woorde:

"Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said lot and the said lot shall not be subdivided."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 6de dag van Desember, Eenduisend Negehonderd Drie-en-Sewentig.

**S. G. J. VAN NIEKERK,**  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-14-2-206-29

No. 14 (Administrator's), 1974.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Lot No. 749 (Gedeelte van Lot 626), situate in Brooklyn Township, city Pretoria, held in terms of Deed of Transfer No. 12650/1949, alter condition (b) by the removal of the words:

"Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said lot and the said lot shall not be subdivided."

Given under my Hand at Pretoria this 6th day of December, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

**S. G. J. VAN NIEKERK,**  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-14-2-206-29

No. 15 (Administrateurs-), 1974.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Lot No. 748, geleë in Dorp Brooklyn, stad Pretoria, gehou kragtens Akte van Transport No. 38841/1947, voorwaarde (b) wysig deur die opheffing van die woorde: "Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said lot and the said lot shall not be subdivided."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 6de dag van Desember, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-14-2-206-30

No. 16 (Administrateurs-), 1974.

**PROKLAMASIE**

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hef;

So is dit dat ek, met betrekking tot Erwe Nos. 22 en 23, geleë in Dorp Northcliff, distrik Johannesburg, gehou kragtens Akte van Transport No. F.864/1947, voorwaarde 1(m) ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 15de dag van Januarie, Eenduisend Negehoenderd Vier-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 4-14-2-947-1

No. 17 (Administrateurs-), 1974.

**PROKLAMASIE**

*deur sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikels 14(2) en 21(4) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, proklameer ek hierby dat die gebiede omskryf in die Bylae hierby in die regsgebiede van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede en die Plaaslike Gebiedskomitee van Hazyview, onderskeidelik met ingang van die datum van hierdie proklamasie opgeneem word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 16de dag van Januarie, Eenduisend Negehoenderd Vier-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 3-2-3-111-4

No. 15 (Administrator's), 1974.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Lot No. 748, situate in Brooklyn Township, city Pretoria, held in terms of Deed of Transfer No. 38841/1947, alter condition (b) by the removal of the words: "Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said lot and the said lot shall not be subdivided."

Given under my Hand at Pretoria this 6th day of December, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-14-2-206-30

No. 16 (Administrator's), 1974.

**PROCLAMATION**

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Erven Nos. 22 and 23, situate in Northcliff Township, district Johannesburg, held in terms of Deed of Transfer No. F.864/1947, remove condition 1(m).

Given under my Hand at Pretoria this 15th day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-four.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-14-2-947-1

No. 17 (Administrator's), 1974.

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the  
Province Transvaal.*

Under the powers vested in me by sections 14(2) and 21(4) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, I do hereby proclaim that the areas described in the Schedule hereto, are included in the areas of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas and the Local Area Committee of Hazyview respectively with effect from the date of this proclamation.

Given under my Hand at Pretoria this 16th day of January, One thousand Nine hundred and Seventy-four.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 3-2-3-111-4

BYLAE.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE EN DIE PLAAS-LIKE GEBIEDSKOMITEE VAN HAZYVIEW: BESKRYWING VAN GEBIEDE INGELYF.

1. Gedeelte 13 (Nkululeko) ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Whitewaters 7-J.U., groot 29,9786 hektaar volgens Kaart L.G. A.3549/61.
2. Gedeelte 3 van die plaas Glencairn 8-J.U., groot 15,4176 hektaar volgens Kaart L.G. A.6046/54.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 153 30 Januarie 1974

ORDONNANSIE OP OPENBARE OORDE, 1969 (ORDONNANSIE 18 VAN 1969).

1. Wysiging van Bylae 1;
2. Plasing van 'n gewysigde gebied van die Openbare Oord Badplaas onder die toesig van die Raad vir Openbare Oorde.

1. Ingevolge die bepalings van artikel 3(2) van die Ordonnansie op Openbare Oorde, 1969 (Ordonnansie 18 van 1969), wysig die Administrateur hierby Bylae 1 deur die omskrywing van die gebied van die Openbare Oord Badplaas, deur die volgende omskrywing te vervang:

- “(a) Die volgende gedeeltes van die plaas Doornpoort 724, Registrasie Afdeling J.T., distrik Carolina: —
- (i) Gedeelte 11 ('n gedeelte van Gedeelte 2), groot 0,4281 hektaar.
  - (ii) Gedeelte 23 ('n gedeelte van Gedeelte 5), groot 22,2698 hektaar.
  - (iii) Resterende Gedeelte van Gedeelte 14, groot 1546,0845 hektaar.
  - (iv) Gedeelte 50 ('n gedeelte van Gedeelte 5), groot 1,9484 hektaar.
- (b) Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Alexandria 707, Registrasie Afdeling J.T., distrik Carolina, groot 555,8893 hektaar.”

2. Ingevolge die bepalings van artikel 5(1)(a) van genoemde Ordonnansie, plaas die Administrateur hierby die Openbare Oord Badplaas, soos in paragraaf 1 omskryf, onder die toesig van die Raad vir Openbare Oorde.

T.W. 7-6-2, Vol. 2

Administrateurskennisgewing 154 30 Januarie 1974

MUNISIPALITEIT WITBANK: AANNAME VAN STANDAARDVERORDENINGE WAARBY DIE BEVEILIGING VAN SWEMBADDENS EN UITGRAWINGS GEREGULEER WORD.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Witbank die Standaardverordeninge Waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings

SCHEDULE.

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS AND THE LOCAL AREA COMMITTEE OF HAZYVIEW: DESCRIPTION OF AREAS INCLUDED.

1. Portion 13 (Nkululeko) (a portion of Portion 2) of the farm Whitewaters 7-J.U., in extent 29,9786 hectares vide Diagram S.G. A.3549/61.
2. Portion 3 of the farm Glencairn 8-J.U., in extent 15,4176 hectares vide Diagram S.G. A.6046/54.

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 153 30 January, 1974

PUBLIC RESORTS ORDINANCE, 1969 (ORDINANCE 18 OF 1969).

1. Amendment of Schedule 1;
2. Placing of an amended area of the Badplaas Public Resort under the supervision of the Board for Public Resorts.

1. In terms of the provisions of section 3(2) of the Public Resorts Ordinance, 1969 (Ordinance 18 of 1969), the Administrator hereby amends Schedule 1 by the substitution for the description of the area of the Badplaas Public Resort of the following description:

- “(a) The following portions of the farm Doornpoort 724, Registration Division J.T., district of Carolina: —
- (i) Portion 11 (a portion of Portion 2), in extent 0,4281 hectare.
  - (ii) Portion 23 (a portion of Portion 5), in extent 22,2698 hectare.
  - (iii) Remaining Portion of Portion 14, in extent 1546,0845 hectare.
  - (iv) Portion 50 (a portion of Portion 5), in extent 1,9484 hectare.
- (b) Portion 7 (a portion of Portion A) of the farm Alexandria 707, Registration Division J.T., district of Carolina, in extent 555,8893 hectare.”

2. In terms of the provisions of section 5(1)(a) of the said Ordinance, the Administrator hereby places the Badplaas Public Resort, as described in paragraph 1, under the supervision of the Board for Public Resorts.

T.W. 7-6-2, Vol. 2

Administrator's Notice 154 30 January, 1974

WITBANK MUNICIPALITY: ADOPTION OF STANDARD BY-LAWS REGULATING THE SAFEGUARDING OF SWIMMING POOLS AND EXCAVATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Witbank has in terms of section 96bis(2) of the said Ordinance adopted with the follow-

Gereguleer Word, afgekondig by Administrateurskennisgewing 423 van 22 April 1970, soos gewysig by Administrateurskennisgewing 1856 van 29 Desember 1971, ingevolge artikel 96bis(2) van genoemde Ordonnansie met die volgende wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is: —

Deur na artikel 6 die volgende by te voeg: —

“7. Waar die Raad, na deeglike ondersoek, goeie rede het om te glo dat 'n swembad, gat, bron, put, uitgraving, vywer en iets soortgelyks bedoel in artikel 2 nie 'n gevaar of 'n potensiële gevaar vir die veiligheid van kinders onder die leeftyd van vier jaar inhou nie, kan hy, op aansoek deur die eienaar of okkupant van so 'n perseel en onderworpe aan sulke voorwaardes, as daar is, as wat hy goed ag, so 'n swembad, gat, bron, put, uitgraving, vywer en iets soortgelyks vrystel van die bepalinge van hierdie verordeninge.”

PB. 2-4-2-182-39

Administrateurskennisgewing 155 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT: VERORDENINGE MET BETREKKING TOT PARKE, TUINE EN OPE RUIMTES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. In hierdie verordeninge, tensy die samehang anders aandui, beteken —

“park” enige tuine, oop ruimtes, lushowe, plantasies, karavaanparke, kampeerterreine, sypaadjies, sportgronde, dorpsgronde binne die munisipaliteit wat onder die beheer van die Raad is en sluit alle geboue, verbeterings, grond en ruimtes in die genoemde gebied in;

“Raad” die Stadsraad van Louis Trichardt en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is.

2. Alle grond wat uitgelê is of hierna uitgelê kan word as openbare parke, tuine, lushowe en alle ope ruimtes binne die munisipaliteit moet, waar dit enigins by die Raad berus of onder sy beheer val, onderhou en uitsluitlik gebruik word vir die doel waarvoor dit uitgelê of andersins gereserveer is.

3. Niemand mag in 'n park —

- (a) enige fontein, standbeeld, monument, borsbeeld, paal, ketting, reling, heining, sitplek, versperring, hek, lamppaal, aanplakbord of -plaat, waghuisie, huis, gebou, skuur, urinoir, waterkloset, vlag, merk of ander artikel of ding verwyder, beskadig of breek of dit ontsier of skend nie deur enige biljet, plakkaat of kennisgewing op watter wyse ook al daarop aan te plak of daaraan te heg of om daaraan of daarop te sny, te skryf, te stempel, te druk, te teken of om merke daarop te maak;
- (b) enige hout, boom, struik, kreupelhout, heiningpaal, paal, varing, grasveld, gras, vrugte, blom of plant

ing amendment the Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations, published under Administrator's Notice 423, dated 22 April 1970, as amended by Administrator's Notice 1856, dated 29 December 1971, as by-laws made by the said Council: —

By the addition after section 6 of the following: —

“7. Where the Council, after thorough investigation, has good reason to believe that a swimming pool, hole, well, pit, excavation, pond and the like contemplated in section 2 does not constitute a danger or a potential danger for the safety of children under the age of four years it may, upon application by the owner or occupier of such premises and subject to such conditions, if any, as it deems fit, exempt such swimming pool, hole, well, pit, excavation, pond and the like from the provisions of these by-laws.”

PB. 2-4-2-182-39

Administrator's Notice 155 30 January, 1974

**LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY: BY-LAWS RELATING TO PARKS, GARDENS AND OPEN SPACES.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

“Council” means the Town Council of Louis Trichardt and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“park” means any gardens, open spaces, pleasure grounds, plantations, caravan parks, camping sites, side-walks, sports grounds and townlands within the municipality, under the control of the Council and include all buildings, improvements, ground and spaces comprised in such areas.

2. All land laid out or which may hereafter be laid out as public parks, gardens, pleasure grounds and all open spaces within the municipality, shall, where the same are in any way vested in or under the control of the Council, be maintained and used solely for the purpose for which the same are laid out or otherwise reserved.

3. No person shall, in a park —

- (a) remove, damage or injure any fountain, statue, monument, bust, post, chain, railing, fence, seat, barrier, gate, lamp-post, notice board or plate, guard house, house, building, shed, urinal, water-closet, flag, mark or other matter or thing, or deface or disfigure the same by pasting or affixing to it in any way any bill, placard or notice, or by cutting, writing, stamping, printing, drawing, or marking thereon;
- (b) cut, remove, dig up, fell, burn, pluck, break, climb up or upon or cause damage or injury to timber

- sny, verwyder, uitgrawe, afkap, brand, pluk, breek of daarteen op of daarop klim of enige skade daaraan verrig nie;
- (c) enige gruis, sand, sooi, klei, teelaarde, grond, water of ander stof neem, uitgrawe, uitsteek, uitbreek, beskadig of verwyder nie;
- (d) enige vuur aansteek of enige hout, kreupelhout, plant, papier, vullis of enige ander stof brand of enigiets doen wat kan veroorsaak dat dit brand nie;
- (e) in enige afgekampte ruimte, plantasie of tuin of in enige tydelike afgekampte plek ingaan of poog om daarin te gaan of oor enige blombedding of grasperk waarop loop verbode is, loop nie;
- (f) enige oortreding begaan of enige afgekampte plek maak of poog om dit te maak nie;
- (g) enige pilaar, reling, heining, paal, pen, lang spyker, tent, hut, skerm, kraampie, skoppelmaai of ander gebou, oprigting of belemmering van watter aard ook al sonder die skriftelike toestemming van die Raad, deur die Stadsklerk onderteken, oprig of daarstel nie;
- (h) enige afval, vullis, papier, dooie dier of ander stof of ding in die park weggooi of laat nie;
- (i) behalwe met die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die Raad, deur die Stadsklerk onderteken, enige dier loslaat om te wei of te eet of toelaat dat dit in 'n park rondloop of vertoef nie;
- (j) 'n fiets of 'n voertuig bestuur of dit sleep of voortbeweeg nie, behalwe 'n stootstoel of kinderwaentjie met die hand getrek of voortbeweeg en uitsluitlik gebruik vir die vervoer van 'n kind of kinders of 'n invalide, uitgesonderd op die tye en plekke deur die Raad se verordeninge bepaal of deur kennisgewings aangeplak of opgerig by of naby die verskillende ingange tot enige park;
- (k) enige fiets, voertuig of motorkar met 'n spoed van meer as 8 km/h bestuur nie op rylane wat deur kennisgewing opsy gesit is;
- (l) enige voertuig met wiele of enige masjien hoegenaamd op of oor enige deel van 'n blombedding of grasperk sleep, voortbeweeg, laat staan of plaas nie;
- (m) enige gedeelte van enige park, tuin of ope ruimte vir die uitskud, slaan, borsel of skoonmaak van enige tapyt, mat of ander ding, of vir die was, droogmaak of bleik van linne, klerasie en ander artikels gebruik nie;
- (n) enige klerasie of ander goed in enige dammetjie, fontein of ornamentele vywer was of die water daarin andersins besoedel nie;
- (o) homself of enige hond of ander dier in 'n dammetjie, fontein of siervywer bad of was of 'n hond of ander dier toelaat om daar te wees nie;
- (p) voëls vang of strik of enige net, strik of lokval vir die vang van voëls lê of stel, voëleiers of nesse neem, of enige voël of dier skiet of verjaag of poog om enige voël of dier te skiet, of enige klip of stok of ander werptuig gooi met die doel om enige voël of dier te beseer of te vang, of hom op watter wyse ook al met enige vis, waterhoender of ander dier bemoei nie;
- (q) enige vuurwapen afskiet, enige vuurwerke, rekker of slingerfel afskiet, enige klip, stok of ander werptuig or to any tree, shrub, brushwood, fencing post, pole, fern, turf, grass, fruit, flower or plant;
- (c) take, dig, cut, break, damage or remove any gravel, sand, sod, clay, mould, soil, water or other substance;
- (d) light any fire or burn or do any act which might cause any timber, wood, brushwood, plant, paper, rubbish or other substance to burn;
- (e) go into, or attempt to go into any enclosed place, plantation or garden or any temporary enclosure, or walk on any flower-bed or any grass plot on which walking is prohibited;
- (f) make any encroachment or make or attempt to make any enclosure;
- (g) erect or place any post, rail, fence, pole, peg, spike, tent, booth, screen, stand, swing, or other building, erection or obstruction of any kind whatsoever without the consent of the Council in writing under the hand of the Town Clerk;
- (h) deposit or leave any refuse, rubbish, paper, dead animal or other matter or thing;
- (i) turn out to graze or feed or allow any animal to stray or remain in the park, except where the prior consent of the Council under the hand of the Town Clerk has been obtained;
- (j) drive, draw or propel any cycle or vehicle, other than a wheeled chair or a perambulator drawn or propelled by hand and used solely for the conveyance of a child or children or an invalid, except in the places and at the times which shall be defined by the Council's by-laws or by notices affixed or set up at or near the several entrances to any park;
- (k) drive any cycle, vehicle or motor car on drives, as may be set aside by notice at a rate exceeding 8 km/h;
- (l) draw, propel, stand or place upon or over any part of a flower-bed or lawn any vehicle on wheels or machine whatsoever;
- (m) use any part of any park, garden or open space for shaking, beating, brushing or cleaning any carpet, rug or other thing, or for washing, drying, or bleaching linen, clothes or other articles;
- (n) wash clothes or other things in any pond, fountain or ornamental lake or otherwise pollute any water therein;
- (o) bathe or wash any dog or other animal, or allow any dog or other animal to be in any pond, fountain or ornamental lake;
- (p) catch or snare birds or lay or place any net, snare or trap for the taking of birds, take birds' eggs or nests, or shoot or chase or attempt to shoot any bird or animal, or throw any stone or stick or other missile, with intent to injure, frighten or catch any bird or animal, or in any way interfere with any fish, water-fowl, or other animal;
- (q) fire any firearm, discharge any firework, catapult or sling, throw any stone, stick or other missile, use

- gooi, enige spuit of ander instrument gebruik, of enigiets doen wat gevaarlik kan wees of as 'n oorlas, belemmering of ergernis vir die publiek beskou kan word nie;
- (r) lawaai, baklei, profane, aanstootlike of onbetaamlike taal gebruik, onder die invloed van drank wees, weddenskappe aangaan, dobbel, bedel, op enige sitplek lê of homself op 'n aanstootlike of beledigende wyse gedra, of enige oorlas veroorsaak nie;
- (s) enige handelsware of artikel verkoop of te koop of te huur aanbied of uitstal of enige pamflet, boek, strooibiljet of ander gedrukte of geskrewe werk versprei nie sonder die voorafverkreë toestemming van die Raad, deur die Stadsklerk onderteken;
- (t) gebruik maak van, indring of poog om in te dring in enige waterkloset, urinoir of ander plek of gemakshuis wat vir die teenoorgestelde geslag verskaf is nie;
- (u) krieket, voetbal of enige ander spel speel, of voorbereidings maak om dit te speel nie, behalwe op die tye en plekke wat vir sodanige spele deur die Raad afgesonder is;
- (v) speel of enige geluide maak op enige musiekinstrument nie, behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad;
- (w) enige openbare rede, gebed of toespraak van watter aard ook al lewer, uitspreek of hardop voorlees of enige gewyde of ongewyde lied sing of enige openbare vergadering of byeenkoms hou of daaraan deelneem nie, behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad;
- (x) enige werknemer van die Raad of enigiemand anders in die uitvoer van sy plig of die wetlike uitoefening van enige gesag kragtens hierdie verordeninge aanval, weerstaan of enige persoon help of aanhits om sodanige beampte aan te val of te weerstaan nie;
- (y) weier om enige park, tuin of ander afgekampte ruimte te verlaat nie, ten tyde van of na die sluiting van die hekke, wanneer hy versoek word om dit te doen deur 'n werknemer van die Raad of polisiekonstabel en niemand mag onwettiglik daarin bly nadat die hekke gesluit is of op of oor die hekke, heinings of relings klim of op 'n ander wyse as deur een van die gemagtigde in- of uitgange in- of uitgaan nie;
- (z) enige hond in stryd met 'n kennisgewing wat in sodanige park, tuin of ander afgekampte publieke ruimte vertoon word waarby die toelating van honde wat nie aan 'n ketting of ander voldoende vasmaakmiddel gelei word nie, verbied word, neem of hê nie;
- (aa) in enige plek of gebou rook nie, waarin dit deur middel van 'n kennisgewing wat op 'n opvallende plek by of naby die ingang van sodanige plek of gebou aangebring is met die woorde "NO SMOKING/MOENIE HIER ROOK NIE" daarop verbied word;
- (bb) enige persoon in die behoorlike gebruik van sodanige park, tuin of ope ruimte verhinder, versteur, hinder of lastig val nie;
- (cc) op enige boom, struik of ander plant of bome langs enige straat enige biljette, plakkaat of kennisgewings van watter aard ook al vasheg nie.
- any squirt, syringe or other instrument, or do anything which may endanger or be deemed a nuisance, obstruction or annoyance to the public;
- (r) brawl, fight, use profane, indecent or improper language, be intoxicated, bet, gamble, beg, lie on any seat, or behave in an indecent, immoral or offensive manner, or commit any nuisance;
- (s) sell or offer or expose for sale or hire any commodity or article or distribute any pamphlet, book, handbill or other printed or written matter, without the written consent of the Council, under the hand of the Town Clerk, having been first obtained;
- (t) use, intrude upon or attempt to intrude upon any water closet, urinal or other place of convenience provided for the opposite sex;
- (u) play or make preparation to play cricket, football or any other game, except on the places and at the times set apart for such games by the Council;
- (v) play or make sounds on any musical instrument, except with the prior written consent of the Council;
- (w) deliver, utter or read aloud any public speech, prayer, book or address of any kind, or sing any sacred or secular song or hold or take part in any public meeting or assemblage, except with the prior written consent of the Council;
- (x) assault, resist or aid or incite any person to assault or resist any employee of the Council or other person in the execution of his duty or the lawful exercise of any authority in terms of these by-laws;
- (y) refuse to leave any park, garden or any other enclosed space at, or after the time of closing the gates, when requested to do so by any employee of the Council or police constable or unlawfully remain therein after the gates are closed or climb on or over the gates, fences or railings, or enter or leave otherwise than through one or other of the authorised means of ingress or egress;
- (z) take any dog into or have any dog in any park, garden or other enclosed public place in contravention of a notice exhibited in such park, garden or other enclosed public place, prohibiting the admission of dogs or prohibiting the admission of dogs not led by a chain or other sufficient fastening;
- (aa) smoke in any place or building in which, by notice affixed on a conspicuous place at or near the entrance to such place or building bearing the words: "MOENIE HIER ROOK NIE/NO SMOKING";
- (bb) obstruct, disturb, interrupt or annoy any person in the proper use of such park, garden or open space;
- (cc) paste or affix in any way, bills, placards or notices of any nature whatsoever, on any tree, shrub or bush or on any trees along any street.

4. Die Raad moet, deur middel van kennisgewings wat by of naby die ingangshekke aangebring is, die ure waartydens enige park, tuin of afgekampte ruimte vir die publiek gesluit is, aandui en kan vir enige spesiale doeleinde deur middel van sodanige kennisgewing, enige sodanige park, tuin of afgekampte ruimte of enige gedeelte daarvan, of enige gebou daarop vir die publiek sluit vir sodanige tyd as wat hy van tyd tot tyd noodsaaklik of wenslik ag.

5. Enigiemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 3 maande.

6. Dit is wettig vir enige behoorlik gemagtigde werknemer van die Raad of enige polisiekonstabel om enigiemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, uit enige park, tuin of ope ruimte te weer of te verwyder en indien sodanige persoon, nadat hy deur sodanige werknemer van die Raad of 'n konstabel aangesê is om daaruit te gaan, in gebreke bly of weier om te gaan, of indien hy wel van die plek weggaan nadat hy soos voornoem daartoe aangesê is of daaruit verwyder is, en binne 24 uur daarna terugkeer, word sodanige persoon beskou as 'n oortreder van hierdie verordeninge.

7. Die Raad behou hom die reg voor om enige park vir die gebruik van 'n bepaalde bevolkingsgroep te reserveer.

8. Hierdie verordeninge is bykomend tot enige verordeninge van krag binne die munisipaliteit en vervang nie sulke verordeninge nie, behalwe waar sulke verordeninge strydig is met die bepalings van hierdie verordeninge in welke geval die bepalings van hierdie verordeninge voorrang geniet.

9. *Slegs van toepassing binne die Karavaanpark.*

(1) Die Raad behou hom die reg voor van toegang tot die karavaanpark.

(2) Vooruitbespreking van karavaanstaanplekke word nie onderneem nie behalwe vir groepe van vyf en meer karavane.

(3) Die persoon wat 'n staanplek huur, is verantwoordelik vir die nakoming van die bepalings van hierdie verordeninge binne die karavaanpark.

(4) Niemand mag —

- (a) enige staanplek of posisie vir 'n tydperk van meer as 21 dae deurlopend okkupeer nie;
- (b) vuurmaak op enige ander plek as op die plekke wat vir hierdie doel verskaf is nie;
- (c) enige wasgoed of beddegoed in die ope ophang of laat ophang, behalwe in die ruimte wat vir hierdie doel beskikbaar gestel is nie;
- (d) bad, skottelgoed of wasgoed was nie op enige plek, behalwe in die geboue wat vir hierdie doel beskikbaar gestel is;
- (e) motorvoertuie of karavane met tuinslange was nie;
- (f) troeteldiere in die park inbring nie, tensy sulke troeteldiere te alle tye onder behoorlike beheer is;
- (g) die toiletgeriewe bemors of vuil maak of vir enige ander doel as die waarvoor dit bedoel is, dit gebruik nie.

(5) Die Raad behou hom die reg voor om by geleentheid die park vir spesiale doeleindes te reserveer op

4. The Council shall, by means of notices posted at or near the entrance gates, indicate the hours during which any park, garden or enclosed space is closed to the public, and may for any special purpose by means of such notice, close any such park, garden or enclosed space, or any part thereof, or any building therein, to the public for such time as it may from time to time consider necessary or expedient.

5. Any person committing any breach of any of the provisions of these by-laws shall, on conviction, be liable to a penalty not exceeding R50 or, in default of payment, to imprisonment, for a period not exceeding 3 months.

6. It shall be lawful for any duly authorised employee of the Council or any police constable to exclude or remove from any park any person committing any breach of these by-laws, and if such person, after being told by such employee of the Council or constable to go therefrom, neglects or refuses to go, or having left the place after being told as aforesaid to go therefrom, or having been removed therefrom as aforesaid, returns thereto within 24 hours, such person shall be deemed to have committed a breach of these by-laws.

7. The Council reserves the right to reserve any park for the use of a specific racial group.

8. These by-laws shall be deemed to be in addition to and not in substitution of any by-law in force within the municipality, except where such by-law is in conflict with these by-laws, in which case the provisions of these by-laws shall prevail.

9. *Applicable within the Caravan Park only.*

(1) The Council reserves the right of admission to the caravan park.

(2) Advance reservations of caravan sites shall not be undertaken except for groups of five or more caravans.

(3) The person hiring a site shall be held responsible for complying with the provisions of these by-laws within the caravan park.

(4) No person shall —

- (a) occupy any one site or spot continuously for a period longer than 21 days;
- (b) make fires in any place other than those places provided for making fires;
- (c) hang or cause to be hung, any washing, laundry or bedding in the open air other than in the area provided for this purpose;
- (d) bathe, wash dishes or clothing in any place other than the places provided for this purpose;
- (e) wash motor vehicles or caravans with a hosepipe;
- (f) bring pets into the caravan park unless such pets are under proper control at all times;
- (g) foul or dirty the ablution facilities, use or cause such facilities to be used for any purpose other than that for which they are provided.

(5) The Council reserves the right to set the park aside on occasions for special purposes on such con-

sodanige voorwaardes as wat hy voorskryf. Die Raad kan spesiale heffings maak vir die gebruik van die park of kan dit by sodanige geleentehede gratis beskikbaar stel of vry toegang aan gekeurde persone verleen.

### BYLAE.

#### TARIEF VAN GELDE VIR DIE GEBRUIK VAN DIE KARAVANPARK.

1. Vir elke motorvoertuig, motorvoertuig en karavaan, motorvoertuig en tent, motorvoertuig en sleepwa of tent alleen, per dag of gedeelte daarvan: R1,20.
2. Vir elke Nie-Blanke bediende wat die besoeker vergesel, per dag of gedeelte daarvan: 30c.
3. Waar 10 of meer besoekers die park in een voertuig besoek, per dag of gedeelte daarvan, per besoeker: 10c. (Hierdie heffing is betaalbaar bykomend tot die heffing ingevolge item 1.)
4. Per voetganger-besoeker, per dag of gedeelte daarvan: 10c.

#### 5. Besprekings.

(1) Vir die bespreking van 'n karavaanstaanplek ingevolge artikel 9(2), is die gelde ingevolge item 1 betaalbaar vir een dag ten opsigte van elke karavaan.

(2) Die besprekingsgeld word verbeur indien die staanplek nie op die eerste dag van die bespreking beset word nie, tensy reëlings ter voldoening van die Superintendent ten minste een dag voor die datum van die bespreking getref word nie.

6. Vir die toepassing van hierdie Bylae beteken "dag" 'n tydperk van 24 uur wat om 12-uur middag 'n aanvang neem.

Die Verordeninge met betrekking tot Parke, Tuine, Ope Ruimtes en die "Cloud End"-vakansieoord van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskennisgewing 410 van 3 Junie 1953, soos gewysig, word hierby herroep.

PB. 2-4-2-69-20

Administrateurskennisgewing 156 30 Januarie 1974

#### MUNISIPALITEIT BELFAST: KARAVANPARK-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge Artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

#### Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy die sinsverband anders aandui, beteken —

"bediende" enige Nie-Blanke persoon wat tydelike, deelydse of vaste diens vir 'n huurder binne die karavaanpark verrig;

"besoeker" 'n Blanke persoon wat 'n *bona fide*-gas of besoeker van 'n huurder is, maar geen marskramer, venter, smous, verkoper of ander rondreisende handelaar of agent nie;

ditions as it may prescribe. The Council may charge special rates for the use of the park, or may make it available free of charge on such occasions or grant free admission to selected persons.

### SCHEDULE.

#### TARIFF OF CHARGES FOR THE USE OF THE CARAVAN PARK.

1. For each motor vehicle, motor vehicle and caravan, motor vehicle and tent, motor vehicle and trailer or tent only, per day or part thereof: R1,20.

2. For each Non-White servant accompanying any visitor, per day or part thereof: 30c.

3. Where 10 or more persons visit the park in one vehicle: —

Per person, per day or part thereof: 10c. (This charge shall be payable in addition to the charge prescribed in terms of item 1.)

4. Per pedestrian visitor, per day or part thereof: 10c.

#### 5. Reservations.

(1) For the reservation of a caravan site in terms of section 9(2), the charges in terms of item 1 shall be payable for one day in respect of each caravan.

(2) The reservation fee shall be forfeited if the site is not occupied on the first day reserved, unless arrangements to the satisfaction of the Superintendent have been made at least one day prior to the date of reservation.

6. For the purposes of this Schedule "day" means a period of 24 hours commencing at noon.

The By-laws in respect of Parks, Gardens, Open Spaces and the Cloud End Holiday Resort of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice 410, dated 3 June 1953, as amended, are hereby revoked.

PB. 2-4-2-69-20

Administrator's Notice 156 30 January, 1974

#### BELFAST MUNICIPALITY: CARAVAN PARK BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

#### Definitions.

1. In these by-laws, unless inconsistent with the context —

"ablution room" means a room or apartment set aside for tenants to wash themselves or to take a bath;

"animal" means a dog, cat, horse, beast, donkey, mule, all poultry, a monkey or ape, snake or any other animal, but excludes a canary, parakeet and similar bird which does not utter any disturbing sounds and fish, turtle or other pet which cannot cause a nuisance;

“Blanke” ’n persoon in besit van ’n Blanke se identifikasiekaart of paspoort;

“brandstof” hout, steenkool, olie, paraffien, papier, gras, vullis of ander vorm van brandbare materiaal wat vir vuurmaakdoeleindes gebruik kan word, maar gas in behoorlike houers uitgeslote;

“deurtrekkende huurder” ’n huurder wat nie langer as dertig agtereenvolgende dae ’n standplaas in die park huur nie;

“dier” ’n hond, kat, perd, bees, donkie, muil, alle pluimvee, ’n bobbejaan of aap, slang of enige ander dier, maar nie ’n kanarie, parkiet en soortgelyke voël wat geen steurende geluide maak nie en ’n vis, skilpad of ander troeteldier wat geen las kan veroorsaak nie;

“elektriese uitrusting” alle toestelle, leidings, toebehore of onderdele wat met elektriese stroom van meer as 32 volt gelaai kan word;

“geselskap” persone wat volgens die permit lede is van die groep persone waarvoor ’n huurder betaal het;

“huurder” ’n persoon wat die voorgeskrewe huurgelde vir ’n standplaas, groot 12 m by 12 m betaal het;

“karavaan” ’n voertuig of dergelike verplaasbare of verskuifbare of sleepbare struktuur wat geen ander fondament as wiele en domkragte het nie en so ontwerp of gebou is dat mense dit vir woon- of slaapdoeleindes kan gebruik, asook (sonder beperking van die definisie) ’n mobiele huis of sleepwa of reissleepwa;

“meterbussie” ’n toestel vir die verskaffing van elektriese stroom deur middel van ’n geldstuk wat in die meterbussie gedeponeer moet word;

“Nie-Blanke” ’n persoon wat nie ’n identifikasiebewys of paspoort van ’n Blanke besit nie;

“opsigter” ’n persoon wat deur die Raad, onder toesig van die Direkteur van Parke, aangestel is om toesig te hou en beheer uit te oefen oor die park en sy huurders;

“opwaskamer” ’n kamer of vertrek of afdak wat spesifiek beskikbaar gestel is vir die huurders met die uitsluitlike doel om skottelgoed en ander setgerei te was en skoon te maak;

“park” die munisipale karavaanpark of sodanige ander park of terrein of grond wat die Raad van tyd tot tyd vir die doel van ’n karavaanpark bestem, wat standplase vir meer as twee karavane bied, ongeag of vir sodanige standplaas gelde gehef word, al dan nie;

“permit” ’n permit om ’n standplaas in die park te huur, welke permit die datum van geldigheid moet aantoon, asook die aantal persone wat op die permit toegelaat word, die registrasienuommer van die motor en die karavaan van die huurder en woorde met die strekking dat die permit geen reg daarstel nie, maar slegs ’n voorreg;

“Raad” die Stadsraad van Belfast en, omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beaampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

“standplaas” ’n stuk grond of perseel binne ’n park, afgemerk, ingerig, gebruik of bestem vir die gebruik van een huurder, sy karavaan en geselskap;

“caravan” means a vehicle or similar portable or moveable or towable structure having no foundation other than wheels and jacks and which is so designed or constructed as to permit human occupation for dwelling or sleeping purposes and includes (without limiting the definition) a mobile home or trailer or travel trailer;

“caretaker” means a person appointed by the Council, under the supervision of the Director of Parks, to supervise and control the park and its tenants;

“Council” means the Town Council of Belfast and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“electrical equipment” means any apparatus, leads, fittings or accessories, which may be charged with electric current of more than 32 volts;

“fire-place” means a grill or structure or demarcated place for the purpose of making an open fire;

“fuel” means wood, coal, oil, paraffin, paper, grass, refuse or any other form of combustible material suitable to make a fire, but excludes gas in suitable containers;

“hot water” means heated water as provided by the Council at the various buildings and facilities provided at the park;

“laundry” means clothing and bed-cloths or other woven material only, being the property of a lessee or his party;

“laundry room” means a room or apartment or shed which has been specifically set aside for the tenants for the sole purpose of washing laundry and, where no separate facilities are provided for ironing, also for ironing laundry;

“meter box” means a device for the supply of electric current by way of a coin to be deposited in the meter box;

“Non-White” means any person who does not possess an identification card or passport of a White;

“park” means the municipal caravan park or such other park or area or site or land which the Council may from time to time set aside for the purpose of a caravan park, which offers stands for more than two caravans, irrespective of whether fees are charged for such stands or not;

“party” means persons who, according to the permit, are members of the group of persons for whom the tenant has paid;

“passing tenant” means a tenant who does not hire a stand in the park for more than thirty consecutive days;

“permit” means a permit to hire a stand in the park; such permit to show the date of its validity and also the number of persons admitted on the permit, the registration number of the motor car and the caravan of the tenant, and words to the effect that the permit does not constitute a right but a privilege only;

“refuse” means any waste, paper, rubbish, garbage or litter;

“refuse bin” means a bin or receptacle with a properly fitting lid supplied by the Council and no other receptacle, tin or container whatsoever;

"tent" 'n tent of skuiling van seildoek of soortgelyke materiaal wat afsonderlik opgerig kan word asook wat aan 'n karavaan as 'n sytent geheg kan word;

"vullis" alle afval, papier, rommel, vuilgoed of gemors;

"vullisbak" 'n bak of blik met 'n behoorlik passende deksel deur die Raad verskaf en geen ander bak of blik of houer hoegenaamd nie;

"vuurmaakplek" 'n rooster of struktuur of afgemerkte plek vir die doel om 'n oop vuur aan te lê;

"warm water" verwarmde water soos deur die Raad by die verskillende geboue en geriewe in die park verskaf;

"wasgoed" slegs klerasie en beddegoed of ander weefsel wat die eiendom van 'n huurder en sy geselskap is;

"wasgoedkamer" 'n kamer of vertrek of afdak wat vir die huurders beskikbaar gestel is met die uitsluitlike doel om wasgoed te was en waar geen aparte geriewe vir die stryk van wasgoed verskaf word nie, ook om wasgoed te stryk;

"waskamer" 'n kamer of vertrek wat vir die huurders beskikbaar gestel is om hulself te was of te bad.

#### Permitte.

2.(1) Niemand mag 'n standplaas beset of gebruik of sy karavaan of motor of tent daar plaas nie tensy hy vooraf 'n permit van die opsigter verkry en daarvoor ooreenkomstig die gelde in die Bylae hierby bepaal, betaal het. Elke permit is slegs geldig as die aantal persone wat die karavaan en tent bewoon, daarop vermeld is en geen verdere persone mag die karavaan of tent bewoon nie. Die permit is slegs vir een standplaas geldig.

(2)(a) Geen permit word vir 'n langer periode as dertig agtereenvolgende dae in enige kalenderjaar uitgereik nie tensy, in die diskresie van die Raad, die huurder as 'n toeris beskou word.

(b) Die reg van toegang word deur die Raad voorbehou.

(3) Die Raad of sy gemagtigde beampte kan te eniger tyd, sonder verstrekking van redes, weier om 'n permit uit te reik of te hernieu, of die permit met kennisgewing van vier-en-twintig uur met dié strekking, intrek.

(4) Ingeval 'n permit ingetrek word of ingeval 'n huurder voor verstryking van die geldigheidsduur van 'n permit uit eie keuse sy standplaas verlaat, word geen gelde terugbetaal nie en die huurder het geen aanspraak daarop om op 'n latere tydstip weer 'n standplaas vir die onverstreke tydperk van sy vervalle permit te beset nie en geen eis hoegenaamd vir enige vergoeding is deur die Raad betaalbaar nie.

#### Toewysing van Standplase.

3.(1) 'n Standplaas word na goeiddunke van die opsigter, met behoorlike inagneming van die wense van die huurder, toegewys en moet uitsluitlik deur een geselskap of deel van 'n geselskap gebruik word.

(2) 'n Huurder moet vir die vervoer na en van sy standplaas van 'n erkende pad gebruik maak en hy of 'n lid van sy geselskap of sy besoeker mag nie oor ander standplase ry nie.

(3) Geen huurder of lid van sy geselskap of sy besoeker mag sonder verlof oor 'n ander se standplaas loop nie.

"scullery" means a room or apartment or shed which has been specifically set aside for the tenants for the sole purpose of washing and cleaning crockery and other utensils;

"servant" means any Non-White person who performs temporary, part-time or permanent service for a tenant within the caravan park;

"stand" means an area of land or plot of ground inside a park, demarcated, designed, used or intended for the accommodation of one tenant, his caravan and party;

"tenant" means a person who has paid the prescribed fees for a stand measuring 12 m by 12 m;

"tent" means a tent or shelter of canvas or similar material which may be erected separately as well as attached to a caravan as a side-tent;

"visitor" means a White person being a *bona fide* guest or visitor of a tenant, but no hawker, pedlar, "smous", salesman or any itinerant trader or agent;

"White" means a person in possession of an identification card or a passport of a White.

#### Permits.

2.(1) No person shall occupy or use or place his caravan or motor-car or tent on a stand without first having obtained a permit from the caretaker and having paid therefor in accordance with the tariffs laid down in the Schedule hereto. Every permit shall be valid only if the number of persons occupying the caravan and tent is mentioned thereon and no additional persons may occupy the caravan or tent. The permit shall be valid for one stand only.

(2)(a) No permit shall be issued for any period exceeding thirty consecutive days in any one calendar year unless, in the discretion of the Council, the tenant is considered to be a tourist.

(b) The right of admission is reserved by the Council.

(3) The Council or its authorised officer may at any time, without furnishing reasons, refuse to issue or renew a permit, or may cancel the permit on twenty-four hours' notice to that effect.

(4) Should a permit be cancelled or should a tenant leave his stand of his own free will before the expiry of the validity of his permit, no charge shall be refunded and the tenant shall have no claim to occupy a stand at a later stage for the unexpired period of his lapsed permit and no claim whatsoever for any compensation shall be payable by the Council.

#### Allocation of Stands.

3.(1) A stand shall be allocated in the discretion of the caretaker with due regard to the wishes of the tenant and shall be used solely by one party or portion of a party.

(2) A tenant shall use a recognised road for transport to and from his stand and neither he nor a member of his party or his visitor shall drive over other stands.

(3) No tenant or a member of his party or his visitor shall walk over the stand of another tenant without permission.

*Verpligtinge van Huurder.*

4(1) Die huurder aanvaar volle verantwoordelikheid vir alle dade of versuime van homself, sy geselskap of sy besoekers.

(2) Die huurder moet alle voorsorgmaatreëls tref om te voorkom dat hy of sy geselskap of sy besoeker enige las vir ander huurders veroorsaak en hy mag nie deur optrede, versuim of toelating veroorsaak dat 'n oorlas in die park ontstaan nie. Hy moet te alle tye sy standplaas skoon en vry van vullis hou en alle vullis moet sonder versuim in 'n vullisbak gegooi word.

(3) Die huurder moet sy karavaan, tent of tente, motor of motors en al sy ander eiendom so plaas dat hulle binne die bakens van sy standplaas staan en hy moet alle opdragte van 'n gemagtigde beamppte van die Raad in hierdie verband uitvoer.

(4) Die huurder is verantwoordelik vir die handhawing van goeie orde, betaamlikheid en ordentlikheid op sy standplaas en mag niks daarop toelaat wat die gerief, gemak of veiligheid van ander huurders kan versteur nie.

(5) By verstryking of kansellering van sy permit moet die huurder sy standplaas vrywillig en sonder versuim ontruim en by versuim stel hy homself bloot aan uitsetting sonder kennisgewing en die Raad het die reg om sy karavaan of motor of ander eiendom van die standplaas af na die naaste openbare pad te verwyder, sonder aanspreeklikheid hoegenaamd vir enige skade of nadeel wat uit so 'n verwydering kan ontstaan. Die huurder onderneem om alle eiendom wat hy ontvang het, voor sy vertrek, aan die opsigter terug te besorg en by ontruiming sy standplaas skoon, netjies en in goeie orde te laat en by versuim erken hy aanspreeklikheid vir enige koste wat die Raad nodig ag om sy standplaas weer in goeie orde te bring.

(6) Die huurder en lede van sy geselskap moet, waar dit vereis word, openbare geriewe sluit wanneer hulle sulke geriewe verlaat.

(7) Die huurder kan slegs sulke gate maak of laat maak as wat nodig mag wees vir die oprigting van tente en hy moet slegs goedgekeurde penne of hakke gebruik om sy karavaan of tent vas te maak.

(8) Geen huurder of lid van sy geselskap mag klere of beddegoed of ander weefsel was, behalwe in die wasgoedkamer nie. Die was van skottelgoed, kastrolle of eetgerei word nie in die wasgoedkamer of in die waskamer toegelaat nie en niemand mag hom- of haarsel in die wasgoedkamer was of bad nie. 'n Bediende kan slegs van die aparte geriewe wat vir Nie-Blankes verskaf word, gebruik maak.

(9) Die huurder moet sorg dat hyself of 'n lid van sy geselskap of sy bediende geen warm water onnodig of oormatig gebruik nie.

(10) Die huurder moet sorg dat geen lid van sy geselskap of sy bediende wasgoed ophang of droog behalwe in die omheinde ruimte wat vir dié doel beskikbaar gestel is nie.

*Diere.*

5. Huisdiere of ander troeteldiere wat geen las veroorsaak nie, word in die park toegelaat, mits sodanige diere onder behoorlike beheer van die huurder is.

*Obligations of Tenant.*

4.(1) The tenant shall accept full responsibility for all acts or omissions of himself, his party or his visitors.

(2) The tenant shall take all precautions to prevent the creation of any nuisance to other tenants by himself or his party or his visitors and he shall not by action, default or sufferance cause a nuisance to exist in the park. He shall at all times maintain his stand clean and free from refuse and all refuse shall be deposited in a refuse bin without delay.

(3) The tenant shall place his caravan, tent, or tents, motor-car or motor-cars and all his other property, in such a way that they stand inside the beacons of his stand and he shall comply with all the instructions given in this connection by an authorized officer of the Council.

(4) The tenant shall be responsible for the maintenance of good order, propriety and decency on his stand and he shall not permit anything which may interfere with the comfort, convenience or safety of other tenants.

(5) On expiry or cancellation of his permit, the tenant shall vacate his stand voluntarily and without delay, failing which he shall be liable for ejection without notice and the Council shall have the right to remove his caravan, motor-car or other property from the stand to the nearest public road, without any liability whatsoever for any damage or loss which may result from such removal. The tenant shall undertake to return all property which he has received to the caretaker before his departure and on vacation of the stand he shall leave it in a clean, tidy condition and in good order, failing which he shall acknowledge liability for any costs which the Council may deem necessary to restore his stand in good order.

(6) The tenant and members of his party shall, when required to do so, lock public conveniences when leaving same.

(7) The tenant may dig only such holes or allow them to be made as may be necessary for the erection of tents and he shall use approved pegs or hooks only to fasten his caravan or tent.

(8) No tenant or member of his party may wash clothing or bed-clothes or other woven material, except in the laundry room. Washing of crockery, pots or cutlery shall not be permitted in the laundry room or ablution room and no person may wash or bath him or herself in the laundry room. A servant may use only the separate facilities provided for Non-Whites.

(9) The tenant shall ensure that neither he nor a member of his party nor his servant uses hot water unnecessarily or excessively.

(10) The tenant shall ensure that no member of his party or his servant hangs or dries laundry, save in the enclosed area provided for this purpose.

*Animals.*

5. Domestic animals and other pets which will cause no inconvenience, shall be allowed in the park, provided that such animals are kept under the proper control of the tenant.

*Geriewe.*

6.(1) Geen huurder of lid van sy geselskap of sy besoeker mag die geriewe wat deur die Raad beskikbaar gestel word, onnodig lank in beslag neem of bevuil of enige geskrif daarop aanbring of andersins ontsier nie.

(2) Die geriewe soos waskamers, opwaskamers, wasgoedkamers en latrines, moet slegs vir die doel waarvoor hulle beskikbaar gestel is, gebruik word en vir geen ander doel hoegenaamd nie.

*Elektriese Ontwikkelaars.*

7. Elektriese ontwikkelaars wat deur 'n binnebrandenjinn aangedryf word, moet van so 'n konstruksie wees dat die geluid van die enjin doeltreffend gedemp word en hulle mag nie na nege uur nm. in werking wees nie.

*Chemiese Latrines.*

8. Waar 'n chemiese latrine in 'n karavaan gebruik word, moet die huurder toesien dat dit te alle tye reukvry is en dat dit op gereelde tye behoorlik leeg- en skoon-gemaak word.

*Meterbussies.*

9. Die huurder of 'n lid van sy geselskap wat elektriese stroom soos verskaf deur die Raad, wil gebruik moet in die meterbussie wat vir dié doel geïnstalleer is, die korrekte geldige munt deponeer.

## ALGEMEEN.

*Gebruik van Wapens.*

10.(1) Geen vuurwapens, windbukse of enige ander wapen wat gebruik kan word om liggaamlike beserings te veroorsaak, word binne die park toegelaat nie, behalwe behoorlik gelisensieerde wapens wat in die besit is van volwasse huurders vir hul persoonlike beskerming.

(2) Die skiet, doodmaak, beseer, vang, mishandeling of steur van voëls of ander wilde diere in die park, is streng verbode en niemand mag enige klip of ander voorwerp moedswillig gooi nie.

*Aparte Geriewe.*

11. Niemand mag in 'n vertrek of kamer wat vir die ander geslag bedoel is, gaan nie, behalwe kinders onder die ouderdom van ses jaar, mits hulle begelei word deur 'n volwasse persoon van die geslag waarvoor die geriewe bedoel is. Die opsigter of ander gemagtigde beampte van die Raad kan die waskamer en latrines vir dames slegs binnegaan wanneer hulle nie beset is nie, maar hy kan sy eggenote of 'n ander vroulike persoon versoek om namens hom in so 'n vertrek te gaan indien hy dit vir die uitvoering van sy pligte nodig ag.

*Huisvesting van Nie-Blankes.*

12. 'n Huurder kan een Nie-Blanke *bona fide*-bediende per standplaas die park laat binnekom en moet aparte doeltreffende slaapperiewe vir sodanige bediende verskaf tot voldoening van die opsigter indien die Raad nie oor die nodige akkommodasie beskik nie.

*Beskadiging van Plantegroei of Eiendom.*

13. Niemand mag 'n plant, struik of boom in die park uittrek, afkap of beskadig nie of op grasperke met voer-

*Facilities.*

6.(1) No tenant or member of his party or his visitor shall use the facilities provided by the Council longer than necessary nor foul same nor inscribe anything thereon nor deface same in any way whatsoever.

(2) The facilities such as ablution rooms, sculleries, laundry rooms and lavatories shall be used for the purpose for which they are provided only and for no other purpose whatsoever.

*Electrical Generators.*

7. Electrical generators powered with an internal combustion engine shall be of such a construction that the noise of the engine is muffled efficiently and they shall not be in operation after nine o'clock p.m.

*Chemical Closets.*

8. Wherever a chemical closet is used in a caravan, the tenant shall ensure that it shall be free of any odour and that it is emptied and cleaned at regular intervals.

*Meter Boxes.*

9. The tenant or a member of his party who wishes to use electrical current as provided by the Council, shall deposit the correct valid coin in the meter box installed for the purpose.

## GENERAL.

*Use of Arms.*

10.(1) No fire-arms, air-guns or any other weapons which may be used to cause bodily harm, shall be allowed in the park, except properly licensed arms in the possession of adult tenants for their personal protection.

(2) The shooting, killing, injuring, trapping, ill-treatment or disturbance of birds or other wild animals in the park is strictly prohibited and no person shall wilfully throw any stone or other object.

*Separate Facilities.*

11. No person shall enter a room or apartment intended for the other sex, except children under the age of six years, provided they are accompanied by an adult person of the sex for which the facilities are intended. The caretaker or other authorised officer of the Council shall only enter the ablution room and lavatories for ladies when they are not occupied, but he may request his wife or other female person to enter such apartment on his behalf if he considers this necessary for the execution of his duties.

*Accommodation of Non-Whites.*

12. A tenant may permit one Non-White *bona fide* servant per stand into the park and shall provide to the satisfaction of the caretaker separate adequate sleeping facilities for such servant should the Council not possess the necessary accommodation.

*Damage to Vegetation or Property.*

13. No person shall uproot, cut down or damage any plant, bush or tree in the park or drive vehicles on the

tuie ry nie. Niemand mag elektriese of ander uitrusting, kennisgewingborde of ander eiendom van die Raad in die park beskadig of verwyder nie. Niemand mag vuurmaak-hout op die parkeerterrein versamel nie.

*Vrywaring.*

14. Dit is 'n uitdruklike voorwaarde van die permit dat die Raad geen verantwoordelikheid aanvaar vir enige persoonlike of materiële skade, nadeel, verlies of leed hoegenaamd wat die huurder of 'n lid van sy geselskap of sy besoeker ly terwyl hy in die park is nie, ongeag of sodanige skade, nadeel, verlies of leed deur 'n persoon in diens van die Raad of iemand anders veroorsaak word.

*Handel Sonder Toestemming Verbode.*

15. Niemand mag binne die grense van enige karavaan-park enige handel of besigheid dryf of smous of enige goedere hoegenaamd te koop uitstal nie sonder dat die toestemming van die Raad daartoe eers verkry is: Met dien verstande dat niks hierin vervat die aflewering of verkoop van bederfbare voedsel aan huurders deur be-hoorlik gelisensieerde handelaars verbied nie.

*Onderverhuring Word Nie Toegelaat Nie.*

16. Geen huurder mag sy standplaas onderverhuur of sy regte aan enige persoon oordra nie, ook mag hy nie vir geld of geldwaardige teenprestasie losies of huisvesting verskaf nie.

*Was en Versiening van Motors.*

17. Die was of versiening van motors en karavane word nie op standplase toegelaat nie.

*Swem.*

18. Niemand mag in die damme in die park swem nie.

*Regulasies en Verordeninge.*

19. Alle huurders en hul geselskappe moet alle regu-lasies en verordeninge wat van tyd tot tyd binne die regs-gebied van die Raad van krag is, vir sover hulle op so-danige huurders en hul geselskappe van toepassing is, insonderheid die Gesondheidsverordeninge, nakom. Slegs deurtrekkende huurders word vrygestel van die bepalings insake ruimte per persoon.

*Oortreding van Verordeninge.*

20. Indien die huurder of lid van sy geselskap enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, het die Raad die volle reg om sy permit sonder kennisgewing te kansel-leer.

*Strawwe.*

21. Iedereen wat skuldig bevind word aan 'n oortre-ding van hierdie verordeninge, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R50.

**BYLAE.**

**TARIEF VAN GELDE.**

*Huurgeld per Standplaas.*

- (1) Per karavaan, per dag of gedeelte daarvan: R1.
- (2) Per karavaan, per week: R6.

PB. 2-4-2-172-47

lawns. No person shall damage or remove electrical or other equipment, notice boards or other property of the Council in the park. No person shall gather firewood on the park site.

*Indemnity.*

14. It shall be an express condition of the permit that the Council shall accept no responsibility for any per-sonal or material damage, harm, loss or grief whatsoever which may be suffered by the tenant or a member of his party or his visitor, while being in the park, irrespec-tive of whether such damage, harm, loss or grief is caused by a person in the service of the Council or any other person.

*Trading Without Permission Prohibited.*

15. No person shall carry on any trade or business nor hawk or expose for sale any goods whatsoever within the precincts of any caravan park without the written consent of the Council first being obtained: Provided that nothing herein contained shall prevent the delivery or sale of perishable foodstuffs to tenants by duly licensed traders.

*Sub-Letting Not Allowed.*

16. No tenant shall sub-let his stand or cede his rights to any other party, neither shall he board or lodge any person for money or other valuable consideration.

*Wash or Service of Motor-Cars.*

17. Washing or servicing of motor-cars and caravans shall not be allowed on stands.

*Swimming.*

18. No person shall swim in any dams in the park.

*Regulations and By-Laws.*

19. All tenants and their parties shall comply with all regulations and by-laws in force from time to time within the area of jurisdiction of the Council as far as they are applicable to such tenants and their parties, particularly the Health By-Laws. Passing tenants only shall be exemp-ted from the provisions relating to space per person.

*Breach of By-Laws.*

20. Should the tenant or a member of his party contra-vene any provision of these by-laws, the Council shall have full power to cancel his permit without notice.

*Penalties.*

21. Any person convicted of a breach of these by-laws shall be liable to a fine not exceeding R50.

**SCHEDULE.**

**TARIFF OF CHARGES.**

*Rental per Stand.*

- (1) Per caravan, per day or part thereof: R1.
- (2) Per caravan, per week: R6.

PB. 2-4-2-172-47

Administrateurskennisgewing 157 30 Januarie 1974

## MUNISIPALITEIT BENONI: VERORDENINGE BETREFFENDE PARKE, TUINE, OOP RUIMTES EN MERE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

*Woordomskrywing.*

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken —

“Bestuurder” die hoof van die Raad se Afdeling Parke en Ontspanning en enigiemand wat in sy plek optree, of enigiemand wat behoorlik deur die Raad gemagtig is om namens hom op te tree;

“kennisgewing” ’n duidelike sigbare kennisgewing in albei amptelike tale wat deur, of op gesag van, die Bestuurder vertoon word;

“meer” die mere of damme geleë binne die jurisdiksie gebied van die Raad en omvat die mere, die walle van die mere, oewers en die grond in die onmiddellike omgewing;

“park” die parke, tuine, ontspanningsgronde en oop ruimtes in die Munisipaliteit Benoni en sluit alle geboue, grond en ruimtes wat sodanige gebiede beslaan, in;

“Raad” die Stadsraad van Benoni, dié Raad se Bestuurskomitee wat handel kragtens die bevoegdhede wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, aan hom gedelegeer is, en enige beamppte aan wie dié Bestuurskomitee ingevolge subartikel (2) van genoemde artikel, op gesag van die Raad, bevoegdhede, funksies en pligte wat ten opsigte van hierdie verordeninge by die Raad berus, kan delegeer en dit inderdaad gedelegeer het;

“skuit” ’n skip, pont of vlot wat voortbeweeg of aangedryf word deur middel van roeiers, pale, seile of meganiese krag en wat gebruik word om persone te vervoer.

## DEEL I.

*Ure waartydens Parke vir die Publiek Oop is.*

2. Die Raad gee die ure waartydens ’n park, tuin of ander omheinde ruimte vir die publiek oop is, aan deur middel van kennisgewings by of naby die ingangshekke.

*Persone moet Parke by Sluitingstyd Verlaat.*

3. Alle persone moet die parke, tuine of ander omheinde ruimtes verlaat wanneer dit tyd is om die hekke daarvan te sluit en niemand mag, nadat sodanige hekke gesluit is, daar binnegaan of bly nie, of op of oor die hekke of omheinings daarvan klim nie, of sodanige plekke binnegaan of verlaat behalwe deur ’n goedgekeurde in- of uitgang nie.

*Honde in Parke.*

4. Niemand mag strydig met ’n kennisgewing wat daar vertoon word en waarby die toegang van honde, of honde wat nie aan ’n ketting of ’n ander geskikte leiriem gelei word nie, verbied word, ’n hond op ’n plein of ander oop ruimte of in ’n park, tuin of ander omheinde gebied bring of toelaat dat dit daarop of daarin kom nie.

Administrator's Notice 157 30 January, 1974

## BENONI MUNICIPALITY: PARKS, GARDENS, OPEN SPACES AND LAKES BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

*Definitions.*

1. For the purposes of these by-laws, unless the context indicates otherwise —

“boat” means any vessel, punt or raft moved or propelled by oars, poles, sails or mechanical power and used to carry persons;

“Council” means the Town Council of Benoni, that Council's Management Committee acting under the powers delegated to it in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, and any officer to whom that Committee has been empowered by the Council in terms of subsection (2) of the said section to delegate and has in fact delegated, the powers, functions and duties vesting in the Council in relation to these by-laws;

“lake” means the lakes or dams situate within the area of jurisdiction of the Council and shall comprise the lakes, the lake walls, foreshores and the ground in the immediate vicinity;

“Manager” means the head of the Council's Parks and Recreation Department and any person acting in his stead or any person duly authorised by the Council to act on his behalf;

“notice” means a clearly visible notice in both official languages exhibited by or under the authority of the Manager;

“park” means the parks, gardens, pleasure grounds and open spaces within the Municipality of Benoni and being under the control of the Council, and shall include all buildings, ground and spaces comprised in such areas.

## PART I.

*Hours during which Parks shall be Open to the Public.*

2. The Council shall, by notices posted at or near the entrance gates, indicate the hours during which any park, garden or other enclosed space is open to the public.

*Persone to Leave Parks at Closing Time.*

3. All persons shall leave the parks, gardens or other enclosed spaces at the time of closing of the gates thereto and no person shall enter into or remain therein after such gates have been closed, or climb on or over the gates or fences enclosing them or enter or leave otherwise than through an authorised entrance or exit.

*Dogs in Parks.*

4. No person shall, contrary to a notice there exhibited prohibiting the admission of dogs or prohibiting the admission of dogs not led on a chain or other sufficient fastening, take any dog or permit any dog to enter into or be in any square or other open space, park, garden or other enclosed space.

*Rook in Parke en Geboue Daarin.*

5. Niemand mag strydig met 'n verbodskennisgewing wat by of naby die ingang van enige plek of gebou op 'n plein of ander oop ruimte of in 'n park, tuin of ander omheinde gebied vertoon word in sodanige plek of gebou rook nie.

*Gronde bestem vir Verskillende Rassegroepe.*

6. Niemand mag —
- (a) sonder die magtiging van die Raad 'n ontspanningsterrein wat kragtens 'n Raadsbesluit en kragtens kennisgewings binne sodanige ontspanningsterrein uitsluitlik vir die gebruik van persone van 'n ander rassegroep afgesonder is, binnegaan of daar bly nie;
  - (b) die uitsluitlike gebruik waarna daar in paragraaf (a) verwys word, belemmer, probeer om dit te belemmer, of hom daarmee bemoei nie.

*Persone kan uitgesluit of Gelas word om Parke te Verlaat.*

7. 'n Behoorlik gemagtigde beampte van die Raad of 'n Polisieman kan iemand wat hierdie verordeninge oortree, by sodanige plein, oop ruimte, park, tuin of omheinde ruimte uitsit of hom beveel om dit te verlaat en enigiemand wat, nadat hy deur sodanige beampte van die Raad of Polisieman beveel is om die plek te verlaat, dit nie doen nie of weier om dit te doen of wat, nadat hy dit verlaat het, soos hy gelas is, binne 24 uur weer daarheen terugkeer, begaan 'n misdryf.

*Verbode Gedrag.*

8. Niemand mag op enige sodanige plein of oop ruimte of in enige sodanige park, tuin of ander omheinde ruimte —

- (a) hom op enige wyse met 'n fontein, beeldhouwerk, monument of munisipale eiendom van watter aard ook al, bemoei nie;
- (b) 'n blom of vrug pluk of hout, gras, 'n plant, boom of struik beskadig, vernietig of verwyder nie;
- (c) gruis, sand, sooie, die grasblad, teelgrond of ander stof verwyder of hom enigins daarmee bemoei nie;
- (d) vuur aansteek of enigiets doen wat enigiets aan die brand sal laat raak nie, tensy die Raad spesiale voorsiening daarvoor gemaak het;
- (e) oor of op 'n blombedding loop of daarop lê nie;
- (f) strydig met 'n verbodskennisgewing wat vertoon word, oor of op 'n grasperk loop, of daarop lê nie;
- (g) die grens van 'n omheining oorskry of 'n omheining oprig of probeer oprig nie;
- (h) sonder die skriftelike vergunning van die Raad 'n gat maak, 'n pen of spyker inslaan, 'n tent, kraampie, skerm, pawiljoen, skoppelmaai of ander gebou, oprigsel of versperring van enige aard oprig of aanbring nie;
- (i) vuilgoed uitgooi of laat lê nie, behalwe in houers wat vir dié doel deur die Raad verskaf is;
- (j) 'n voertuig, behalwe 'n rolstoel of kinderwaentjie wat met die hand gestoot word en slegs vir die vervoer van 'n invalide of 'n kind gebruik word, bestuur, trek of laat voortbeweeg nie, behalwe op die plekke en tye wat by die Raad se verordeninge of deur kennisgewings wat by of naby die ingange tot sodanige plekke vertoon word, voorgeskryf word;

*Smoking in Parks and Buildings Therein.*

5. No person shall smoke in any place or building on a square or other open space, park, garden or other enclosed space, contrary to a prohibitory notice exhibited at or near the entrance to such place or building.

*Grounds Reserved for Different Racial Groups.*

6. No person shall —
- (a) without the authority of the Council, enter into or remain upon any recreation ground which by resolution of the Council and by notices posted within such recreation ground, has been set apart exclusively for the use of persons of a different racial group;
  - (b) interfere with or in any way hamper or attempt to hamper the exclusive use referred to in paragraph (a).

*Persons may be Excluded from or Ordered to Leave Parks.*

7. Any duly authorised officer of the Council or any Policeman may exclude or order from any square, open space, park, garden or enclosed space, any person committing any breach of these by-laws, and any person who, after being ordered to leave by any such officer of the Council or Policeman, fails or refuses to do so or, having left in accordance with such order, returns thereto within 24 hours, shall be guilty of an offence.

*Prohibited Conduct.*

8. No person shall in any square, open space, park, garden or other enclosed space —

- (a) in any way interfere with any fountain, statuary, monument, or municipal property of whatsoever nature;
- (b) pick any flower or fruit, or damage, destroy or remove any timber, grass, plant, tree or shrub;
- (c) remove or in any way interfere with any gravel, sand, sod, turf, mould or other substance;
- (d) except where special provision therefor has been made by the Council, light any fire or do any act which may cause any substance or thing to take fire;
- (e) walk upon or recline in any flowerbed;
- (f) walk upon or recline on lawns contrary to any prohibitory notice exhibited;
- (g) encroach upon or build or attempt to build any enclosure;
- (h) without the consent in writing of the Council, erect or place any hole, peg, spike, tent, booth screen, stand, swing or other building, erection or obstruction of any nature whatsoever;
- (i) deposit or leave any refuse except in containers provided by the Council for that purpose;
- (j) except in the places and at the times prescribed by the Council's by-laws or by notices, exhibited at or near the entrances to such places, drive, draw or propel any vehicles other than a wheelchair or perambulator propelled by hand and used solely for the conveyance of an invalid or a child;

- (k) 'n voertuig op die plekke wat by paragraaf (j) voorgeskryf word, vinniger as 10 km/h bestuur of laat loop nie;
- (l) 'n voertuig of masjien van watter aard ook al op of oor 'n blombedding of grasperk trek, bestuur, laat loop of dit daar laat staan nie;
- (m) 'n dier in 'n vywer, fontein, kunsmatige watervoor, dam of stroom bad of was of toelaat dat 'n dier daarin kom nie;
- (n) 'n vis, voël of dier vang of probeer vang, dit jaag, met 'n stok, klip of iets anders gooi, daarna skiet, of dit beseer of hom enigins daarmee bamoei nie, of voëliers of nessesies vat, dit aanraak of beskadig nie, tensy hy gelisensieer is om dit te doen;
- (o) sonder die skriftelike vergunning van die Raad 'n artikel verkoop, dit te koop of te huur aanbied of vertoon nie, of 'n pamflet, boek, strooibiljet of ander geskrewe of gedrukte stuk versprei nie;
- (p) 'n spel speel nie, behalwe op sodanige plekke en tye as wat die Raad voorskryf;
- (q) sonder die skriftelike goedkeuring van die Raad, 'n musiekinstrument bespeel of laat speel nie;
- (r) 'n gerief wat vir die teenoorgestelde geslag verskaf is, gebruik of betree nie;
- (s) sonder die skriftelike vergunning van die Raad 'n openbare toespraak of rede van enige aard hou of gebed doen nie, 'n lied sing, of 'n openbare vergadering of samekoms hou of daaraan deelneem nie;
- (t) 'n beampte van die Raad in die uitvoering van sy plig of gesag kragtens hierdie verordening hinder of teenstaan nie;
- (u) enigiets doen wat 'n steurnis, belemmering of oorlast is vir lede van die publiek wat teenwoordig is, of wat hulle in gevaar kan stel nie;
- (v) op 'n sitplek lê of hom op 'n onbetaamlike of aanstootlike wyse gedra nie.
- (k) drive or propel any vehicle in such places as may be prescribed in terms of paragraph (j) at a speed in excess of 10 km/h;
- (l) draw, drive, propel or stand any vehicle or machine of whatsoever nature on or over any flowerbed or lawn;
- (m) bath or wash any animal in or allow any animal to be in any pond, fountain, artificial watercourse, dam or stream;
- (n) except where licensed so to do, capture or attempt to capture, chase, throw any stick, stone or other missile at, shoot at, injure or in any other way interfere with any fish, bird or animal, or take, touch on or damage birds' eggs or nests;
- (o) sell, offer or expose any article for sale or hire or distribute any pamphlet, book, handbill or other written or printed matter without the consent in writing of the Council;
- (p) play any game, except in such places and at such times as prescribed by the Council;
- (q) without the consent in writing of the Council, play or sound any musical instrument;
- (r) use or intrude upon any convenience provided for the opposite sex;
- (s) without the consent in writing of the Council, deliberate or utter any public speech, prayer or address of any kind, sing any song or hold or take part in any public meeting or assembly;
- (t) obstruct or resist any officer of the Council in the execution of his duty or the exercise of any authority in terms of these by-laws;
- (u) do anything which may endanger or be a nuisance, obstruction or annoyance to members of the public present;
- (v) lie on any seat or in any way behave in an indecent or offensive manner.

## DEEL II.

9. Niemand mag 'n skuif op enige meer plaas, gebruik of laat plaas of gebruik of toelaat dat dit daarop geplaas of gebruik word, sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad nie.

10. Geen sport of spele mag sonder die toestemming van die Raad in of op enige meer plaasvind nie en niemand mag deelneem aan of hulp verleen by enige sport of spele op die mere wat nie deur die Raad goedgekeur is nie.

11. Niemand mag in die mere baai of swem nie, behalwe in sodanige plekke en op sodanige tye soos deur die Raad bepaal en vasgestel is.

12. Visvangs mag slegs geskied in of vanaf die oevers van daardie mere soos deur die Raad bepaal en vasgestel is.

13. Niemand mag in of vanaf die oevers van enige meer visvang nie tensy hy in besit is van 'n geldige lisensie uitgereik kragtens die bepalinge van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1967.

14. Geen hengelkompetisie mag gehou word sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad nie en tensy die voorgeskrewe gelde betaal is nie.

## PART II.

9. No person shall place, use, or cause or allow to be placed or used, any boat on any lake without the prior written permission of the Council.

10. No sports or games shall take place in or upon any lake without the consent of the Council nor shall any person take part in or assist at any sports or games on any lake which has not been approved by the Council.

11. No person shall bathe or swim in any lake, except in such places and at such times as shall have been fixed and determined by the Council.

12. Angling may only take place in or from the foreshores of those lakes which have been fixed and determined by the Council.

13. No person shall catch any fish in or from the foreshores of any lake unless he is in possession of a valid licence issued in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1967.

14. No angling competition may be held without the prior written consent of the Council and unless the prescribed fees have been paid.

15. Behoudens die bepalings van artikels 13 en 14 is die volgende gelde betaalbaar per stok, per dag, bereken vanaf 6 v.m. tot 6 v.m. die volgende dag: —

- (1) Vir private hengel: 20c.
- (2) Vir hengelkompetisies: 40c.

16. Hengel vanaf 'n skuit is verbode.

**Strafbepaling.**

17. Enigiemand wat 'n bepaling van hierdie verordeninge oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 3 maande.

PB. 2-4-2-19-6

Administrateurskennisgewing 158 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT BALFOUR: WYSIGING VAN HONDE- EN HONDELISENSIEVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Honde- en Hondelisenisieverordeninge van die Munisipaliteit Balfour, afgekondig by Administrateurskennisgewing 72 van 19 Februarie 1921, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tweede paragraaf van artikel 3 deur die volgende te vervang: —

"Hy moet voorts die volgende gelde betaal: —

- (1) Vir elke hond, hetsy reu of teef, wat 'n hond van die windhondfamilie of 'n hond van 'n dergelike soort is: R20.
- (2) Vir honde waarop die bepalings van paragraaf (1) nie van toepassing is nie: —
  - (a) Vir die eerste twee reuns, elk: R1.
  - (b) Daarna, vir elke bykomende reu: R20.
  - (c) Vir die eerste teef: R4.
  - (d) Daarna, vir elke bykomende teef: R20.

PB. 2-4-2-33-45

Administrateurskennisgewing 159 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK: WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Kemptonpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1382 van 18 November 1970, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig: —

1. Deur subartikel (2) van artikel 3 deur die volgende te vervang: —

"(2) Die huur van die stadsaal sluit die verhoog en verhoogkleedkamers, bedieningslokaal, projektorkamer, kaartjieskantoor, bewaarkamer, voorportaal, gewone beligting, sitplekke en latrines in wat by sodanige saal

15. Subject to the provisions of sections 13 and 14 the following fees shall be payable per rod, per day, calculated from 6 a.m. to 6 a.m. the following day: —

- (1) For private angling: 20c.
- (2) For angling competitions: 40c.

16. Angling from a boat is prohibited.

**Penalty Clause.**

17. Any person contravening any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable to a penalty not exceeding R50, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding 3 months.

PB. 2-4-2-19-6

Administrator's Notice 158 30 January, 1974

**BALFOUR MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DOGS AND DOG LICENCES BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Dogs and Dog Licences By-laws of the Balfour Municipality, published under Administrator's Notice 72, dated 19 February, 1921, as amended, are hereby further amended by the substitution for the second paragraph of section 3 of the following: —

"He shall further pay the following fees: —

- (1) For every dog, whether a male dog or a bitch, which is a dog of the greyhound strain or a dog of a similar kind: R20.
- (2) For dogs to which the provisions of paragraph (1) do not apply: —
  - (a) For the first two male dogs, each: R1.
  - (b) Thereafter, for each additional male dog: R20.
  - (c) For the first bitch: R4.
  - (d) Thereafter, for each additional bitch: R20.

PB. 2-4-2-33-45

Administrator's Notice 159 30 January, 1974

**KEMPTON PARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Hall By-laws of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice 1382, dated 18 November, 1970, as amended, are hereby further amended as follows: —

1. By the substitution for subsection (2) of section 3 of the following: —

"(2) The hiring of the town hall includes the stage and artists' rooms, coffee-bar, projector-room, pay-box, cloak-room, foyer, usual lighting, seating accommodation and toilets appurtenant to such hall as well as the selling

behoort, asook die verkoop van lekkergoed, tabak, sigarette, sigare, of enige ander goedere op die perseel, maar sluit die kombuis, kroeg en sylokaal uit waarvoor tariewe spesiaal in Bylae I hierby voorgeskryf is."

2. Deur die bestaande Bylae I deur die volgende te vervang: —

"BYLAE I.  
TARIEF VAN GELDE.

	Per uur, gelees slegs met item 13	08h00 tot 13h00	13h00 tot 18h00	18h00 tot 24h00	08h00 tot 24h00
	R	R	R	R	R
1. Alle gebruike deur plaaslik geregistreerde liefdadigheidsorganisasies. Aanbiedinge of byeenkomste van plaaslike kulturele verenigings, skole en kerke, waar geen toegangsgelde gevorder word of geen winsbejag nastreef word nie. Verkiegings (Volksraad en Provinsiale Raad): —					
(1) Maandae tot Donderdae ....	1,00	5,00	5,00	10,00	15,00
(2) Vrydae, Saterdag en Sondag ....	1,50	7,00	7,00	14,00	20,00
2. Alle ander gebruike: —					
(1) Maandae tot Donderdae ....	2,50	15,00	15,00	25,00	40,00
(2) Vrydae en Saterdag ....	3,00	20,00	20,00	30,00	45,00
(3) Sondag en openbare vakansiedae ....	3,50	25,00	25,00	35,00	50,00
3. Kombuis ....	—	12,00	12,00	12,00	12,00
4. Sylokaal en Kroeg	2,00	5,00	5,00	10,00	15,00
5. Gebruik van Klaviere.					
(1) Vleuelklavier: Slegs vir konserte en voordragte: R5.					
(2) Staanklavier: Vir alle ander opvoerings: R2.					
6. Brandbeskerming.					
Aanwesigheid van brandweerman, per uur of gedeelte daarvan: R2,50.					
7. Verdofplank.					
Elektrisiën om verdofplank te beheer.					
(1) Weeksdag, per uur: R2.					
(2) Sondag, per sessie: R20.					
8. Bykomende beligting.					
Vir gebruik van bykomende beligting, per uur: R2.					

of sweets, tobacco, cigars, cigarettes or any other goods on the premises, but excludes the kitchen, bar and side hall for which charges are specially prescribed in Schedule I hereto."

2. By the substitution for Schedule I of the following: —

"SCHEDULE I.  
TARIFF OF CHARGES.

	Per hour, read with item 13 only	08h00 to 13h00	13h00 to 18h00	18h00 to 24h00	08h00 to 24h00
	R	R	R	R	R
1. All uses by local registered charitable organisations. Performances or meetings of local cultural organisations, schools and churches where no entry fees are charged or where there is no profit-seeking. Elections (House of Assembly and Provincial Council): —					
(1) Mondays to Thursdays ....	1,00	5,00	5,00	10,00	15,00
(2) Fridays, Saturdays and Sundays ....	1,50	7,00	7,00	14,00	20,00
2. All other uses: —					
(1) Mondays to Thursdays ....	2,50	15,00	15,00	25,00	40,00
(2) Fridays and Saturdays ....	3,00	20,00	20,00	30,00	45,00
(3) Sundays and Public Holidays ....	3,50	25,00	25,00	35,00	50,00
3. Kitchen ....	—	12,00	12,00	12,00	12,00
4. Side Hall and Bar	2,00	5,00	5,00	10,00	15,00
5. Use of Piano's.					
(1) Grand piano: For concerts and recitals only R5.					
(2) Upright piano: For all other performances: R2.					
6. Fire Protection.					
Attendance of fireman, per hour or part thereof: R2,50.					
7. Dimmer Board.					
Electrician to control dimmer board.					
(1) Weekdays, per hour: R2.					
(2) Sundays, per session: R20.					
8. Additional Lighting.					
For use of additional lighting, per hour: R2.					

9. *Stadsaalbesprekingsplan: 25c.*
10. *Gebruik van luidsprekerstelsel:*  
Vir iedere tydperk van huur van die perseel waar die luidsprekerstelsel gebruik word: R8.
11. *Tafels, elk: 20c.*
12. *Gratis gebruik van Stadsaal en alle geriewe en dienste.*
  - (1) Burgemeesterlike onthale.
  - (2) Burgerlike ontvangste deur die Burgemeester.
  - (3) Byeenkomste en vergaderings deur die Raad gehou.
  - (4) Vergaderings en verrigtinge van die S.A. Vereniging van Munisipale Werknemers (tak Kemp-tonpark).
  - (5) Krugerdag- en Geloftedagfeesvierings.
  - (6) Munisipale kongresse, seminare en vergaderings.
  - (7) Munisipale verkiesings.
13. *Oorvleueling van Tydperke van Huur.*  
Alle huurders moet in elk geval een of meer van die basiese tariewe, al na die geval, ten opsigte van die tydperk van toepassing vir die huur van die stadsaal, plus die addisionele uurtarief wanneer oorvleueling van tydperke van huur voorkom, betaal."

PB. 2-4-2-94-16

Administrateurskennisgewing 160 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT NABOOMSPRUIT: WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouregulasies van die Munisipaliteit Naboomspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 401 van 29 Julie 1927, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Aanhangsel A deur die volgende te vervang: —

**"AANHANGSEL A.**

1. Minimum bedrag betaalbaar ten opsigte van enige bouplan: R5.
2. Vir die eerste 100 m<sup>2</sup> van die totale oppervlakte, vir iedere 10 m<sup>2</sup> of gedeelte daarvan: R2.
3. Vir elke bykomende 10 m<sup>2</sup> of gedeelte daarvan: 50c."

PB. 2-4-2-19-64

Administrateurskennisgewing 161 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT NABOOMSPRUIT: VERORDENINGE BETREFFENDE HONDE- EN HONDELISSENSIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

9. *Town Hall Booking Plan: 25c.*
10. *Use of the loudspeaker system.*  
For each period of hire of the premises in which the loudspeaker system is used: R8.
11. *Tables, each: 20c.*
12. *Free use of Town Hall and all services.*
  - (1) Mayoral at Homes.
  - (2) Civic Mayoral receptions.
  - (3) Functions and meetings held by the Council.
  - (4) Meetings and functions of the S.A. Association of Municipal Employees (Kemp-ton Park Branch).
  - (5) Kruger Day and the Day of the Covenant Celebrations.
  - (6) Municipal congresses, seminars and meetings.
  - (7) Municipal elections.
13. *Overlapping of Periods of Hire.*  
All tenants shall in any case pay one or more of the basic charges, as the case may be, in respect of the period applicable for which the town hall is hired, plus the additional hourly tariff when overlapping of periods of hire occur."

PB. 2-4-2-94-16

Administrator's Notice 160 30 January, 1974

**NABOOMSPRUIT MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building Regulations of the Naboomspruit Municipality, published under Administrator's Notice 401, dated 29 July 1927, as amended, are hereby further amended by the substitution for Annexure A of the following: —

**"ANNEXURE A.**

1. Minimum amount payable in respect of any building plan: R5.
2. For the first 100 m<sup>2</sup> of the total floor area, for every 10 m<sup>2</sup> or part thereof: R2.
3. For every additional 10 m<sup>2</sup> or part thereof: 50c."

PB. 2-4-2-19-64

Administrator's Notice 161 30 January, 1974

**NABOOMSPRUIT MUNICIPALITY: DOG AND DOG LICENCES BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

*Woordomskrywing.*

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy die sinsverband andersins aandui, beteken —

“hond” ’n reun, ’n gesteriliseerde teef (wat deur ’n sertifikaat van ’n veearts gestaaf moet word), of ’n teef;

“hondehok” enige plek wat vir die versorging en teel van honde gebruik word of daarvoor bedoel is, of ’n plek waar meer as vyf honde vir veeartsenykundige behandeling aangehou word;

“munisipaliteit” die gebied of distrik wat onder die beheer en jurisdiksie van die Raad geplaas is;

“persoon of applikant” ook ’n huisgesin;

“Raad” die Dorpsraad van Naboomspruit en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beaampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is.

*Betaling van Belasting is Verpligtend.*

2. Geen persoon mag binne die munisipaliteit meer as drie honde wat 6 maande oud of ouer is, aanhou nie. Enige sodanige hond moet by die munisipale kantoor geregistreer word en ’n lisensie en ’n metaalplaatjie moet op die wyse soos hierna bepaal, ten opsigte van elke sodanige hond verkry word.

*Persoon vir Belasting Aanspreeklik.*

3. Vir die toepassing van hierdie verordeninge word geag dat iedereen onder wie se sorg of toesig, of in wie se besit, of binne wie se huis, of perseel ’n hond gevind of gesien word, die persoon is wat sodanige hond aanhou, tensy hy die teendeel bewys.

*Veronderstelling ten opsigte van Ouderdom.*

4. Indien daar kragtens hierdie verordeninge geregtelike stappe gedoen word teen enigeen wat ’n hond van 6 maande of ouer aanhou sonder dat hy hondebelasting betaal het, word geag dat sodanige hond al 6 maande of ouer is, tensy en tot tyd en wyl die teendeel bewys word.

*Aansoek en Belasting.*

5.(1) Elke persoon wat om ’n hondebelastingkwitansie aansoek doen, moet ’n vorm wat die Raad verskaf voltooi en onderteken en sy naam, en adres en ’n juiste beskrywing van die hond waarvoor sodanige belasting betaal word daarop verstrek.

(2) Elke persoon wat ingevolge subartikel (1) aansoek doen, moet ten opsigte van iedere hond wat 6 maande oud of ouer is of wat gedurende die jaar die ouderdom van 6 maande bereik, die belasting soos voorgeskryf in die Bylae hierby betaal.

(3) Die belasting soos in hierdie verordeninge voorgeskryf is jaarliks betaalbaar en enige hernuwing daarvan is voor of op 31 Januarie van iedere jaar betaalbaar.

*Lisensie en Metaalplaatjie.*

6.(1) Iedere applikant wat aan die vereistes van artikel 5 voldoen het, ontvang —

*Definitions.*

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

“Council” means the Village Council of Naboomspruit and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“dog” means a male dog, a sterilized bitch (which must be confirmed by a certificate from a veterinary surgeon), or a bitch;

“kennel” means any premises used or intended to be used for the boarding, breeding of dogs, or premises where dogs in excess of five in number may be kept for veterinary treatment;

“municipality” means the area or district placed under the control and jurisdiction of the Council;

“person or applicant” means and includes a family.

*Tax to be Paid.*

2. No person shall keep more than three dogs of the age of 6 months or over within the municipality. Any such dog shall be registered at the municipal offices and a licence and metal badge in respect of each such dog shall be obtained in the manner hereinafter provided.

*Person Responsible for Tax.*

3. For the purpose of these by-laws every person in whose custody, charge or possession, or within whose house or premises any dog is found or seen, shall be deemed to be the person keeping such dog until he proves the contrary.

*Presumption Regarding Age.*

4. In any proceeding instituted in terms of these by-laws against any person for keeping a dog of 6 months of age or over without having paid the tax in respect thereof, such dog shall be deemed to have reached the age of 6 months unless and until the contrary is proved.

*Application Form and Tax.*

5.(1) Every applicant for a dog tax receipt shall complete and sign a form supplied by the Council, furnishing his name and address and an accurate description of the dog for which such tax is being paid.

(2) Every applicant in terms of subsection (1) shall in respect of each dog of 6 months of age or over or which has reached the age of 6 months during the year, pay the tax as prescribed in the Schedule hereto.

(3) The tax as prescribed in these by-laws shall be a yearly tax and every renewal thereof shall be payable before 31 January of each year.

*Licence and Badge.*

6.(1) Every applicant who has satisfied the requirements of section 5 shall receive —

- (a) 'n kwitansie op 'n gedrukte vorm, hierna 'n lisensie genoem, wat 'n beskrywing van die hond bevat, en wat deur 'n behoorlik gemagtigde beamppte van die Raad onderteken moet wees; en
- (b) 'n metaalplaatjie met die jaartal en registrasienumer van die hond daarop.

(2) Iedere lisensie en iedere metaalplaatjie hou op om van krag te wees om middernag op 31 Desember wat op die uitreikingsdatum volg.

*Duplikaatlisensies en Plaatjies.*

7. Iedereen wat 'n geldige lisensie of metaalplaatjie wat aan hom uitgereik is, verloor, kan indien hy die Raad van sodanige verlies oortuig, 'n duplikaat daarvan teen betaling van 'n bedrag van 50c (vyftig sent) verkry.

*Oordrag van Lisensie.*

8. Enige geldige hondelisansie deur die Raad uitgereik, kan deur die houër daarvan aan 'n ander persoon oorgedra word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die persoon wat sodanige oordrag verlang, moet by die Raad aansoek doen en die oorspronklike lisensie of 'n duplikaat daarvan ten opsigte van die betrokke hond toon, behoorlik op die agterkant deur die oordraer geëndosseer ten effekte dat die hond van die hand gesit is, met vermelding van die naam van die nuwe eienaar en onderteken deur die oordragontvanger, en hy moet die Raad daarvan oortuig dat aan die bepalinge van hierdie verordeninge voldoen is.
- (b) Die ontvanger van die oordrag moet aan die Raad 'n bedrag van 50c (vyftig sent) betaal. Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie artikel geag word as magtiging tot oordrag van 'n geldige lisensie om enige ander hond as die hond ten opsigte waarvan sodanige belasting oorspronklik betaal is, te dek nie.

*Vrystelling vir Honde wat aan Besoekers of Blindes behoort of Honde wat Behandeling Ondergaan.*

9. Van niemand wat—

- (a) buite die munisipaliteit woonagtig is en geen gereelde bedryf of besigheid binne die munisipaliteit uitoefen of daar in diens is nie, wat 'n hond saam met hom in die munisipaliteit ingebring het met die doel om 'n tydelike besoek af te lê en om sodanige hond weer saam met hom weg te neem na 'n tydperk van hoogstens 30 dae vanaf die datum van sy aankoms binne sodanige gebied;
- (b) 'n blinde persoon is wat van enige hond hoofsaaklik as gids- of leihond gebruik maak;
- (c) buite die munisipaliteit woonagtig is en wat 'n hond op enige plek binne die munisipaliteit vir behandeling of huisvesting by 'n veearts of in 'n erkende hondehok of hondelosesinrigting laat, mits sodanige hond uit die munisipaliteit verwyder word onmiddellik nadat sodanige behandeling of huisvesting afgelopen is;

word vereis dat hy aan die bepalinge van artikels 2, 5 en 10 moet voldoen nie. Met dien verstande dat die eienaar van 'n hond genoem in paragrawe (a) en (c) in besit moet wees van 'n lisensie, uitgereik deur die owerheid waar die hond normaalweg gehou word.

- (a) a receipt upon a printed form, hereinafter called a licence, which shall contain a description of the dog and which shall be signed by a duly authorised officer of the Council; and
- (b) a metal badge bearing the year and registered number of the dog.

(2) Every licence and every metal badge shall cease to be effective at midnight upon 31 December following the date of issue.

*Duplicate Licences and Badges.*

7. Any person who loses any current licence or metal badge which has been issued to him may, upon satisfying the Council of such loss, obtain a duplicate thereof upon payment of an amount of 50c (fifty cents).

*Transfer of Licence.*

8. Any current dog licence issued by the Council may be transferred by the holder thereof to another person subject to the following conditions:—

- (a) The person desiring such transfer shall apply to the Council and produce the original licence or a duplicate thereof in respect of the dog in question, duly endorsed by the transferor on the reverse thereof to the effect that the dog has been disposed of, stating the name of the new owner and signed by the transferee, and shall satisfy the Council that the provisions of these by-laws have been observed.
- (b) The transferee shall pay to the Council the sum of 50c (fifty cents); Provided that nothing in this section shall be deemed to authorise the transfer of a current licence to cover any other dog than the dog in respect of which such tax was originally paid.

*Exemptions for Dogs Belonging to Visitors or Blind Persons or Dogs Undergoing Treatment.*

9. No person—

- (a) residing outside the municipality and not being engaged in a regular trade or business or employed within the municipality, who may have brought any dog with him into the municipality with the intention of making a temporary visit and of taking such dog away with him again after a period not exceeding 30 days from the date of his arrival within such area;
- (b) who is a blind person and makes use of any dog mainly as a guide or lead;
- (c) residing outside the municipality, who leaves any dog at any place within the municipality for treatment or boarding at a veterinary surgeon or a recognised kennel or dog boarding establishment, provided such dog is removed from the municipality immediately after such treatment or boarding is completed;

shall be required to comply with the provisions of sections 2, 5 and 10: Provided that the owner of a dog referred to in paragraphs (a) and (c) shall be in possession of a licence issued by the authority where it is normally kept.

*Hond moet Voorsien wees van Halsband met Plaatjie daaraan Bevestig.*

10. Iedereen wat 'n hond aanhou wat 6 maande oud of ouer is moet —

- (a) sodanige hond van 'n halsband voorsien waaraan die metaalplaatjie, in artikel 6 genoem, bevestig en onderhou moet word; en
- (b) toesien dat sodanige hond die voormelde halsband aan het te alle tye wanneer sodanige hond in enige straat of openbare plek of in of by die huis, agterplaas, tuin of perseel van enigeen behalwe die van sy eienaar is.

*Lisensie moet vir Inspeksie getoon word.*

11. Iedereen wat die belasting betaal het, moet te alle tye en orals waar dit redelikerwys van hom vereis word, sy lisensie vir inspeksie toon aan enige lid van die Polisie-mag of aan enige behoorlik gemagtigde beampte van die Raad.

*Skut van Honde wat Blykbaar Sonder Baas is.*

12.(1) Enige gemagtigde beampte van die Raad of enige lid van die Polisie-mag of enige ander persoon kan 'n hond, wat losloop en blykbaar sonder baas is of wat sonder 'n metaalplaatjie aan sy halsband is, tensy die eienaar 'n skriftelike vrystelling kragtens artikel 21 toon of tensy sodanige hond onder die bepalinge van artikel 9 val, na die skut neem waar sodanige hond gehou moet word totdat die persoon wat hom opeis 'n lisensie ten opsigte van sodanige hond aan die skutmeester getoon het en aan die skutmeester betaal het —

- (a) 'n bedrag van 50c (vyftig sent) as dryfgeld; en
- (b) 'n bedrag van 50c (vyftig sent) per dag as koste vir die bewaring en versorging van sodanige hond.

(2) Waar daar aan die halsband van 'n hond wat na die skut gebring is die naam en adres van die eienaar daarvan of van 'n ander persoon wat daarop aanspraak het, gestempel of bevestig is, moet die skutmeester onverwyld met sodanige persoon in verbinding tree. Daar word geag dat 'n skriftelike mededeling gepos aan die adres wat op die halsband voorkom, 'n voldoende mededeling is vir die toepassing van hierdie artikel.

*Onopgeëiste Honde kan Verkoop of van Kant Gemaak Word.*

13.(1) Ingeval 'n hond nie deur enigeen wat daartoe gerêgtig is binne 'n tydperk van 48 uur beginnende om 12-uur middag van die dag waarop die hond geskut is, opgeëis word nie, kan die Raad of 'n gemagtigde beampte van die Raad die hond laat verkoop op sodanige wyse as wat die Raad of sodanige gemagtigde beampte van die Raad goëddunk, en indien geen verkoping plaasvind nie, kan hy sodanige hond van kant laat maak.

(2) Geen skadevergoëding is deur die Raad betaalbaar nie, nóg aan die eienaar nóg aan 'n ander persoon wat op die hond aanspraak het nóg aan die koper van sodanige hond ten opsigte van enige regsvordering wat kragtens hierdie artikel ingestel word.

*Register van Geskutte Honde.*

14. Die Raad moet 'n register hou wat die datum aantoon waarop iedere hond geskut, verkoop of van kant gemaak is en, in die geval van verkoping, die bedrag wat ten opsigte daarvan verkry is.

*Dog to be Provided with Collar with Badge Attached.*

10. Any person who keeps any dog of the age of 6 months or over shall —

- (a) provide such dog with a collar to which shall be attached and maintained the metal badge referred to in section 6; and
- (b) ensure that such collar is placed on and kept on such dog at all times when such dog appears in any street or public place off the premises of its owner or anywhere in or upon the house, yard, garden or premises of any person other than its owner.

*Licence to be Produced for Inspection.*

11. Every person who has paid the tax shall, whenever and wherever reasonably required to do so, produce his licence for inspection to any member of the Police Force or to any duly authorised officer of the Council.

*Impounding of Apparently Ownerless Dogs.*

12.(1) Any authorised officer of the Council or any member of the Police Force or other person may take any dog, which is at large and apparently ownerless, or which is without a metal badge upon its collar, unless the owner produces a written dispensation under section 21 of where such dog falls under the provisions of section 9, to the pound, where such dog shall be detained until the person claiming him shall have produced to the poundmaster a licence in respect of such dog, and paid to the poundmaster —

- (a) the sum of 50c (fifty cents) as a driving charge; and
- (b) the sum of 50c (fifty cents) per day as a charge for keeping and caring for such dog.

(2) Where there is stamped on or fixed to the collar of any dog which has been brought to the pound the name and address of the owner thereof or other person entitled thereto, the poundmaster shall forthwith communicate with such person. A written communication posted to the address shown on the collar shall be deemed to be sufficient communication for the purpose of this section.

*Unclaimed Dogs may be Sold or Destroyed.*

13.(1) In the event of any dog not being claimed by any person entitled to it in the space of 48 hours, commencing at noon on the day when the dog is impounded, the Council or an authorised officer of the Council may cause the dog to be sold in such manner as the Council or such authorised officer may deem fit, and in the event of no sale being effected, may cause such dog to be destroyed.

(2) No compensation shall be payable by the Council either to the owner or other person entitled to the dog or to any purchaser of such dog in respect of any legal action taken under this section.

*Register of Dogs Impounded.*

14. The Council shall keep a register showing the date when every dog is impounded, sold or destroyed and, in the case of a sale, the amount realised in respect thereof.

*Halsband en Plaatjie van Hond mag nie Wederregtelik gebruik of Verwyder word nie.*

15. Niemand mag 'n hondehalsband of 'n metaalplaatjie wat daaraan bevestig is, wederregtelik gebruik of vernietig of van 'n hond verwyder nie, of 'n namaaksel van enige sodanige metaalplaatjie onwettig in besit of gebruik hê nie.

*Gevaarlike en Aanstootlike Honde.*

16.(1) Niemand mag toelaat dat 'n hond wat gevaarlik of kwaai is of aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly, of dat 'n loopse teef, losloop nie.

(2) 'n Gemagtigde beampte van die Raad of 'n lid van die Polisiemag of enige ander persoon kan sodanige hond na die skut neem.

(3) Niemand wat aanspraak maak op 'n hond wat aldus geskut is, mag dit terugeis nie, tensy en totdat hy die skutgelde betaal het en skriftelik onderneem het om dit onder behoorlike beheer te hou.

*Honde mag nie Aangehits word om Persone aan te Val nie.*

17. Niemand mag sonder redelike oorsaak —

- (a) 'n hond teen 'n persoon of dier aanhits nie; of
- (b) toelaat dat 'n hond onder sy toesig of in sy besit 'n persoon of dier aanval of vrees aanja nie.

*Blaffende en Tjankende Honde.*

18. Niemand mag 'n hond aanhou wat deur aanhoudend of te veel blaf, te tjank of te huil, die bure tot steurnis of oorlas is nie.

*Van Kant Maak van Honde.*

19.(1) Die Raad kan, onderworpe aan die bepalinge van artikel 13, gelas dat 'n hond in die volgende gevalle van kant gemaak word: —

- (a) Waar dit blyk, dat sodanige hond van die soort soos beskryf in artikel 16(1), en dat die persoon wat op sodanige hond aanspraak maak, dit nie kragtens artikel 16(3) mag terugeis nie: Met dien verstande dat die eienaar in iedere sodanige geval in die geleentheid gestel word om, indien moontlik, sy saak te stel;
- (b) waar 'n hond wat op 'n openbare plek losloop blykbaar sonder baas is of nie opgeëis word nie;
- (c) waar 'n hond op 'n openbare plek losloop ten opsigte waarvan die eienaar of die persoon wat daarvoor toesig het, weier of in gebreke bly om die geldige belasting te betaal wat ingevolge hierdie verordeninge verskuldig is.

(2) In geen geval is skadevergoeding deur die Raad aan enigeen betaalbaar ten opsigte van die van kant maak van 'n hond ingevolge hierdie artikel nie.

*Polisie en Beamptes van die Raad kan Persele Betree.*

20.(1) 'n Lid van die Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad kan enige perseel betree om hierdie verordeninge uit te voer of om vas te stel hoeveel honde aangehou word en om alle lisensies en metaalplaatjies te ondersoek.

(2) Niemand mag 'n lid van die Polisiemag of 'n gemagtigde beampte van die Raad in die loop van sodanige

*Dog's Collar and Badge not to be Unlawfully Used or Removed.*

15. No person shall unlawfully use or destroy or remove from any dog any collar or metal badge, attached to any dog's collar, or have unlawful possession of or use any counterfeit of any such badge.

*Dangerous and Objectionable Dogs.*

16.(1) No person shall permit any dog which is dangerous or vicious or suffering from any contagious or infectious disease, or any bitch on heat to be at large.

(2) Any authorised officer of the Council or any member of the Police Force or any other person may take such dog to the pound.

(3) No person claiming any dog so impounded shall claim its return to him unless and until he has paid the pound fees and given a written undertaking to keep it under proper control.

*Dogs not to be Urged to Attack Persons.*

17. No person shall without reasonable cause —

- (a) set any dog on to any person or animal; or
- (b) permit any dog in his custody or possession to attack or put in fear any person or animal.

*Barking and Howling Dogs.*

18. No person shall keep any dog which creates a disturbance or a nuisance to the neighbours by constant or excessive barking, howling or whining.

*Destruction of Dogs.*

19.(1) The Council may, subject to the provisions of section 13, order the destruction of any dog in the following cases: —

- (a) Where it appears that such dog is of the type described in section 16(1), and that the person claiming such dog is not entitled to its return to him in terms of section 16(3): Provided that in every such case the owner shall, if possible, be given an opportunity of being heard;
- (b) where any dog found at large in any public place appears to be ownerless or unclaimed;
- (c) where any dog is found at large in any public place in respect of which the owner or person having custody of it, refuses or fails to pay the current tax due in terms of these by-laws.

(2) In no case shall any compensation be payable by the Council to any person in respect of the destruction of a dog in terms of this section.

*Police and Council's Officers may Enter Premises.*

20.(1) Any member of the Police Force or duly authorised officer of the Council may enter upon any premises for the purpose of carrying out these by-laws or for the purpose of ascertaining how many dogs are kept and of examining all licences and metal badges.

(2) No person shall obstruct, hinder, refuse or fail to give information, or give false information to any mem-

ondersoek dwarsboom of hinder of weier of versuim om aan hom inligting te gee of aan hom valse inligting verstrek, nie.

**Vrystelling van die Dra van 'n Halsband.**

21. Die Raad kan na goeddunke in gevalle waar 'n halsband om die een of ander spesiale rede vir 'n hond skadelik is, aan die eienaar van sodanige hond 'n skriftelike vrystelling verleen waarby sodanige eienaar onthef word van die verpligting om aan die bepalings van artikel 10 te voldoen. Met dien verstande dat —

- (a) enige sodanige hond wat losloop en blykbaar, sonder 'n baas is, geskut kan word op die wyse in artikel 12 voorgeskryf;
- (b) geen bepaling hierin vervat die persoon wat 'n hond aanhou, vrystel van die verpligting om andersins aan die bepalings van hierdie verordeninge te voldoen nie; en
- (c) elke sodanige persoon sodanige skriftelike vrystelling aan 'n lid van die Polisiemag of gemagtigde beampte van die Raad moet toon wanneer hy daarom versoek word.

**Hondehokke.**

22. Niemand mag die besigheid van 'n hondehokinrigting in enige woonbuurt of enige gebied waarvan die streeksindeling ingevolge 'n goedgekeurde of konsepdorpsaanlegskema, al na die geval is, "algemene woondoeleindes" of "spesiale woondoeleindes", is, of binne 500 m van sodanige gebied, af, oprig, aanhou, of onderhou, nie.

**Strafbepalings.**

23. Iedereen wat enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens 3 maande.

**Herroeping van Verordeninge.**

24. Die Honde- en Hondelisensies-Regulasies van die Munisipaliteit Naboomspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 31 van 16 Januarie 1926, soos gewysig, word hierby herroep.

**BYLAE.**

Die belasting betaalbaar ingevolge artikel 5 is soos volg:

1. Ten opsigte van elke hond, hetsy reu of teef, wat na die mening van die persoon wat aangestel is om lisensies uit te reik, 'n hond van die windhondfamilie of 'n hond van 'n dergelike soort is: R10.

2. Honde waarop die bepalings van item 1 nie van toepassing is nie, per huisgesin van persone wat sulke honde aanhou: —

- (1) Reuns en gesteriliseerde tewe.
  - (a) Vir die eerste reu of gesteriliseerde teef: R2.
  - (b) Vir die tweede reu of gesteriliseerde teef: R3.
  - (c) Vir die derde reu of gesteriliseerde teef: R5.
- (2) Tewe (nie gesteriliseerd nie).
  - (a) Vir die eerste teef: R10.
  - (b) Vir die tweede teef: R20.
  - (c) Vir die derde teef: R30.

ber of the Police Force or any authorised officer of the Council in the course of such investigation.

**Exemption from Wearing Collar.**

21. The Council may at its discretion, in cases where, for any special reason, a collar is harmful to any dog, grant to the owner of such dog an exemption, in writing, relieving such owner from the necessity of complying with the provisions of section 10: Provided that —

- (a) any such dog found at large and apparently ownerless may be impounded in the manner prescribed in section 12;
- (b) nothing herein contained shall relieve the keeper of any dog from otherwise complying with the provisions of these by-laws; and
- (c) every such person shall produce such written exemption when required to do so to any member of the Police Force or authorised officer of the Council.

**Dog Kennels.**

22. No person shall establish, maintain or carry on a dog kennel business in a residential area or an area zoned as a "general residential" or "special residential" area under an approved or draft town-planning scheme, whichever may be applicable, or within 500 m of such an area.

**Penalties.**

23. Any person contravening any of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R100 or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

**Revocation of By-laws.**

24. The Dog and Dog Licences Regulations of the Naboomspruit Municipality, published under Administrator's Notice 31, dated 16 January, 1926, as amended, are hereby revoked.

**SCHEDULE.**

The tax payable in terms of section 5 shall be as follows:

1. In respect of every dog, whether a male dog or a bitch, which in the judgment of the person appointed to issue licences is a dog of the greyhound strain or a dog of a similar kind: R10.

2. Dogs to which the provisions of item 1 do not apply, per family of persons keeping such dogs: —

- (1) Male dogs and sterilized bitches.
  - (a) For the first male dog or sterilized bitch: R2.
  - (b) For the second male dog or sterilized bitch: R3.
  - (c) For the third male dog or sterilized bitch: R5.
- (2) Bitches (not sterilized).
  - (a) For the first bitch: R10.
  - (b) For the second bitch: R20.
  - (c) For the third bitch: R30.

Administrateurskennisgewing 162 van 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT NABOOMSPRUIT: SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Naboomspruit, soos beoog by artikel 19(a) van Hoofstuk 1 onder Deel IV van die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Raad, afgekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, is soos volg:—

**SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.**

**1. Verwydering van Nagvuil of Urine, per maand of gedeelte daarvan.**

(1) Private wonings, woonstelle, kerke en verpleeg-inrigtings:—

- (a) Verwydering tweekeer per week, per emmer: R1,10.
- (b) Daaglikse verwydering, Sondae uitgesluit, per emmer: R2,20.

(2) Kantore, professionele kamers, besighede, staats- en provinsiale inrigtings:—

- (a) Verwydering tweekeer per week, per emmer: R1,70.
- (b) Daaglikse verwydering, Sondae uitgesluit, per emmer: R2,20.

(3) Latrines vir Bantoebediendes by private wonings, woonstelle, kerke en verpleeginrigtings:—

- (a) Verwydering tweekeer per week, per emmer: 80c.
- (b) Daaglikse verwydering, Sondae uitgesluit, per emmer: R2,20.

(4) Latrines vir Bantoebediendes by kantore, professionele kamers, besighede, staats- en provinsiale inrigtings:—

- (a) Verwydering tweekeer per week, per emmer: R1,10.
- (b) Daaglikse verwydering, Sondae uitgesluit, per emmer: R2,20.

(5) Bantoewoongebied:—

- Verwydering tweekeer per week, per emmer: 80c.

**2. Suigtenkverwydering.**

Vir die verwydering van rioolvullis en afval wat deur middel van 'n suigtenk, van enige perseel af, per maand of gedeelte daarvan:—

- (a) Vir elke 4,5 kl of gedeelte daarvan: R1,70.
- (b) Minimum heffing: R1,70.

**3. Verwydering van en Beskikking oor Dooie Diere.**

- (a) Skape en ander klein diere, elk: R3.
- (b) Perde, donkies, muile en beeste, elk: R5.

**4. Verwydering van Vullis, per maand of gedeelte daarvan.**

(1) Private wonings, woonstelle, kerke en verpleeg-inrigtings:—

- Verwydering eenkeer per week, per blik: 80c.

Administrator's Notice 162 of 30 January, 1974

**NABOOMSPRUIT MUNICIPALITY: SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereunder, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Naboomspruit Municipality as contemplated by section 19(a) of Chapter 1 under Part IV of the Public Health By-laws of the Council, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, shall be as follows:—

**SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**

**1. Removal of Night-soil or Urine, per month or part thereof.**

(1) Private dwellings, flats, churches and nursing homes:—

- (a) Removal twice per week, per pail: R1,10.
- (b) Daily removal, excluding Sundays, per pail: R2,20.

(2) Offices, professional chambers, businesses, state and provincial institutions:—

- (a) Removal twice per week, per pail: R1,70.
- (b) Daily removal, excluding Sundays, per pail: R2,20.

(3) Latrines for Bantu servants at private dwellings, flats, churches and nursing homes:—

- (a) Removal twice per week, per pail: 80c.
- (b) Daily removal, excluding Sundays, per pail: R2,20.

(4) Latrines for Bantu servants at offices, professional chambers, businesses, state and provincial institutions:—

- (a) Removal twice per week, per pail: R1,10.
- (b) Daily removal, excluding Sundays, per pail: R2,20.

(5) Bantu residential area:—  
Removal twice per week, per pail: 80c.

**2. Removal of Contents from Vacuum Tanks.**

For the removal of night-soil or slops by vacuum tank from any premises, per month or part thereof:—

- (a) For each 4,5 kl or part thereof: R1,70.
- (b) Minimum charge: R1,70.

**3. Removal and Disposal of Dead Animals.**

- (a) Sheep and other small animals, each: R3.
- (b) Horses, donkeys, mules and cattle, each: R5.

**4. Removal of Refuse, per month or part thereof.**

(1) Private dwellings, flats, churches and nursing homes:—

- Removal once per week, per bin: 80c.

(2) Kantore, professionele kamers, besighede, staats- en provinsiale inrigtings: —

- (a) Verwydering eenkeer per week, per blik: R1.
- (b) Verwydering tweekeer per week, per blik: R1,40.
- (c) Verwydering driekeer per week, per blik: R1,80.

(3) Bantowoongebied: —  
Verwydering eenkeer per week, per blik: 80c.

(4) Verskaffing van vullisblikke deur die Raad, per blik: R1.

**5. Vir die Verwydering van Tuinvullis of ander Vullis, Uitgesonderd Huishoudelike Vullis.**

Per vraag of gedeelte daarvan: R5.

Die Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Naboomspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1057 van 16 Oktober 1968, soos gewysig, word hierby herroep.

PB. 2-4-2-81-64

Administrateurskennisgewing 163 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT RUSTENBURG: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsiëningsverordeninge van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 965 van 12 Desember 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Afdeling A van die Elektrisiteitstarief onder Bylae 2 soos volg te wysig: —

- 1. Deur in item 12 die syfers "R2" en "R3" onderskeidelik deur die syfers "R4" en "R6" te vervang.
- 2. Deur items 13, 14 en 15 deur die volgende te vervang: —

"13. *Klagte: Geen ligte.*

Die volgende gelde is vir die ondersoek van klagte oor geen elektrisiteitstoevoer by die verbruikersperseel betaalbaar: —

Tyd van Uitroep	Binne	Buite
	muni- paliteit	muni- paliteit
	R	R
(1) Gedurende normale werksure ....	2,00	4,00
(2) Buite normale werksure op week- dae vanaf 17h00 tot 07h00 op die daaropvolgende dag en Saterdag, Sondag en Openbare Vakansiedae	3,00	5,00

14. *Toets van Meters.*

Indien die verbruiker vermoed dat die meter nie in orde is nie of verkeerd registreer, word dit teen betaling van die toepasslike geld hiëronder aangedui getoets, welke geld, terugbetaal word indien die toets toon dat die meter meer as vyf persent vinniger of stadiger geregistreer het en 'n afslag of toevoeging word ingevolge hierdie verordeninge gemaak.

(2) Offices, professional chambers, businesses, state and provincial institutions: —

- (a) Removal once per week, per bin: R1.
- (b) Removal twice per week, per bin: R1,40.
- (c) Removal three times per week, per bin: R1,80.

(3) Bantu residential area: —  
Removal once per week, per bin: 80c.

(4) Provision of refuse bins by the Council, per bin: R1.

**5. For the Removal of Garden or other Refuse, Excepting Domestic Refuse.**

Per load or part thereof: R5.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Naboomspruit Municipality published under Administrator's Notice 1057, dated 16 October 1968, as amended, is hereby revoked.

PB. 2-4-2-81-64

Administrator's Notice 163 30 January, 1974

**RUSTENBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Rustenburg Municipality, published under Administrator's Notice 965, dated 12 December 1956, as amended, are hereby further amended by amending section A of the Electricity Tariff under Schedule 2 as follows: —

- 1. By the substitution in item 12 for the figures "R2" and "R3" of the figures "R4" and "R6" respectively.
- 2. By the substitution for items 13, 14 and 15 of the following: —

"13. *'No light' Complaints.*

The following charges shall be payable for attending to a complaint of no electricity at the consumer's premises: —

Time of Call out	Within	Outside
	muni- pality	muni- pality
	R	R
(1) During normal working hours ....	2,00	4,00
(2) Outside normal working hours on weekdays from 17h00 up to 07h00 of the following day, Saturdays, Sundays and Public Holidays ....	3,00	5,00

14. *Testing of Meters.*

If the consumer believes that the meter is out of order or registering incorrectly, the meter shall be tested on the consumer paying the prescribed charge as set out hereinafter, which charge shall be refundable if the test proves that the meter is registering five per cent faster or slower and a rebate or surcharge shall be made in terms of these by-laws.

Tipe meter	Geld betaalbaar	
	Binne-munisipaliteit	Buite-munisipaliteit
	R	R
Enkelfasig	3,00	4,00
Driefasig	4,00	5,00
Aanvraag	6,00	7,00

15. Toets van Installasies:

	Binne-munisipaliteit		Buite-munisipaliteit	
	R	R	R	R
Eerste Toets	Gratis	Gratis		
Elke hertoets as gevolg van gebreke	10,00	15,00		

PB. 2-4-2-36-31

Administrateurskennisgewing 164 30 Januarie 1974

MUNISIPALITEIT SANDTON: WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 533 van 8 Augustus 1962, soos gewysig, en wat ingevolge Proklamasie 157 (Administrateurs-), 1969, gelees met artikel 159bis(1)(c) van genoemde Ordonnansie, die verordeninge van die Stadsraad van Sandton geword het, word hierby verder gewysig deur subartikël (1) van artikel 30 deur die volgende te vervang:

"(1) (a) Elke riool moet vir die doeleindes van toegang daartoe, voorsien wees van 'n mangat soos by hierdie verordeninge voorgeskryf, of 'n mangat waarvan die konstruksie deur die Raad goedgekeur is, binne 1,25 m van die punt van aansluiting by die hoofriool waar sodanige hoofriool op die eiendom geleë is, of binne 1,25 m vanaf die grens van die eiendom waar sodanige hoofriool buite die grens van die eiendom geleë is.

(b) Elke riool moet ook vir die doeleindes van toegang daartoe, voorsien wees van 'n mangat of 'n steekooi —

- (i) binne 1,25 m van die boonste punt van elke riool of verbindingsriool;
- (ii) op elke punt waar die riool van rigting verander;
- (iii) op elke punt waar die riool van helling verander; en
- (iv) op elke punt waar dit by 'n ander riool aansluit."

PB. 2-4-2-34-116

Administrateurskennisgewing 165 30 Januarie 1974

MUNISIPALITEIT BALFOUR: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Type of Meter	Charge payable	
	Within municipality	Outside municipality
	R	R
Single phase	3,00	4,00
Three phase	4,00	5,00
Demand	6,00	7,00

15. Testing of Installations.

	Within municipality		Outside municipality	
	R	R	R	R
First test	No charge	No charge		
Each retest as the result of defects	10,00	15,00		

PB. 2-4-2-36-31

Administrator's Notice 164 30 January, 1974

SANDTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws, published under Administrator's Notice 533, dated 8 August 1962, as amended, and which in terms of Proclamation 157 (Administrator's), 1969, read with section 159bis(1)(c) of the said Ordinance, became the by-laws of the Town Council of Sandton, are hereby further amended by the substitution for subsection (1) of section 30 of the following:—

"(1) (a) Every drain shall be provided by way of access thereto with a manhole as prescribed by these by-laws, or a manhole the construction of which has been approved by the Council, within 1,25 m of the point of junction with the sewer, where such sewer is situated on the property or within 1,25 m of the boundary of the property where such sewer is situated outside the boundary of the property.

(b) Every drain shall also be provided by way of access thereto with a manhole or access eye —

- (i) within 1,25 m of the upper extremity of every drain or branch drain;
- (ii) at every change of direction;
- (iii) at every change of gradient; and
- (iv) at every point of junction with another drain."

PB. 2-4-2-34-116

Administrator's Notice 165 30 January, 1974

BALFOUR MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

631 van 17 Junie 1970), van Gedeelte 121 (L.G. Kaart A.1401/39) van die plaas Zwartkop 356-I.R.

**DIE RYNFIELD NATUURRESERVAAT, DISTRIK BENONI. (GROOTTE 36,4377 HA.)**

Die Rynfield Natuurreservaat bestaande uit:

Gedeelte 74 (n gedeelte van Gedeelte 39) (L.G. Kaart A.8652/73) en Gedeelte 75 (n gedeelte van Gedeelte 41) (L.G. Kaart A.8653/73) van die plaas Vlakfontein 69-I.R.

**DIE BOKSBURG NATUURRESERVAAT, DISTRIK BOKSBURG. (GROOTTE 304,926 HA.)**

Die Boksburg Natuurreservaat bestaande uit:

Gedeelte 146 (n gedeelte van Gedeelte 145) (L.G. Kaart A.423/59) van die plaas Vlakplaats 138-I.R.

Administrateurskennisgewing 168 30 Januarie 1974

**VERKLARING VAN DIE ROOKAT TOT PROBLEEMDIER.**

Ingevolge artikel 36(2) van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1967, (Ordonnansie 17 van 1967), wysig die Administrateur hierby Bylae 5 by daardie Ordonnansie, deur na die woorde "wilde hond ..... *Lycaon pictus*," die woorde "rookat ..... *Felis caracal*," in te voeg.

Administrateurskennisgewing 170 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT CAROLINA: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSTARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitstarief van die Munisipaliteit Carolina, afgekondig by Administrateurskennisgewing 227 van 17 April 1929, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig: —

1. Deur in Tarief 10 die syfer "R1" deur die syfer "R3" te vervang.
2. Deur in Tarief 11(a) en 11(b) die syfers "R1" en "R1,50" onderskeidelik deur die syfers "R3" en "R4,50" te vervang.
3. Deur in Tarief 12(a) en 12(b) die syfer "50c" deur die syfer "R1" te vervang.
4. Deur na Tarief 13 die volgende by te voeg: —

**"TARIEF 14: TOESLAG**

'n Toeslag van 12,5% word gehef op die totale maandelikse bedrag betaalbaar deur verbruikers ingevolge Tariewe 1 tot en met 6 en Tarief 13."

PB: 2-4-2-36-11

1970), of Portion 121 (S.G. Diagram A.1401/39) of the farm Zwartkop 356-J.R.

**THE RYNFIELD NATURE RESERVE, DISTRICT OF BENONI. (EXTENT 36,4377 HA.)**

The Rynfield Nature Reserve comprising:

Portion 74 (a portion of Portion 39) (S.G. Diagram A.8652/73) and Portion 75 (a portion of Portion 41) (S.G. Diagram A.8653/73) of the farm Vlakfontein 69-I.R.

**THE BOKSBURG NATURE RESERVE, DISTRICT OF BOKSBURG. (EXTENT 304,926 HA.)**

The Boksburg Nature Reserve comprising:

Portion 146 (a portion of Portion 145) (S.G. Diagram A.423/59) of the farm Vlakplaats 138-I.R.

Administrator's Notice 168 30 January, 1974

**DECLARING THE CARACAL AS A PROBLEM ANIMAL.**

In terms of section 36(2) of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 17 of 1967), the Administrator hereby amends Schedule 5 to that Ordinance by inserting after the words "hunting dog ..... *Lycaon pictus*," the words "caracal ..... *Felis caracal*."

Administrator's Notice 170 30 January, 1974

**CAROLINA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Tariff of the Carolina Municipality, published under Administrator's Notice 227, dated 17 April, 1929, as amended are hereby further amended as follows: —

1. By the substitution in Tariff 10 for the figure "R1" of the figure "R3".
2. By the substitution in Tariff 11(a) and 11(b) for the figures "R1" and "R1,50" of the figures "R3" and "R4,50" respectively.
3. By the substitution in Tariff 12(a) and 12(b) for the figure "50c" of the figure "R1".
4. By the addition after Tariff 13 of the following: —

**"TARIFF 14: SURCHARGE**

A surcharge of 12,5% shall be levied on the total monthly amount payable by consumers in terms of Tariffs 1 to 6 inclusive and Tariff 13."

PB. 2-4-2-36-11

Administrateurskennisgewing 169 van 30 Januarie 1974

## MUNISIPALITEIT CAROLINA: WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Stadsaalverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 267 van 15 April 1953, en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die Munisipaliteit Carolina by Administrateurskennisgewing 895 van 5 Oktober 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Skaal van Tariewe deur die volgende te vervang: —

## "TARIEF VAN GELDE.

Die gelde is vooruitbetaalbaar. Geen besprekings word gedoen alvorens betaling vooruit gedoen is nie.

Groepdeel waarvoor ruimte benodig of tipe funksie.	Groep	8 vm. tot 1 nm.	2 nm. tot 6 nm.	7 nm. tot middernag	8 vm. tot 6 nm.	8 vm. tot middernag
1. Bruilofte, bals, danse en onthale.	A	R 17,50	R 17,50	R 25,00	R 25,00	R 35,00
	B	15,00	15,00	20,00	20,00	30,00
	C	10,00	10,00	15,00	15,00	25,00
	D	7,50	7,50	10,00	10,00	15,00
	E	3,50	3,50	5,00	5,00	7,50
2. Feesmaaltye, dinees, noenmaals, skemperpartye, brugwedstryde, blommetentoonstellings en modeparades.	A	15,00	15,00	20,00	20,00	30,00
	B	12,00	12,00	15,00	15,00	25,00
	C	9,00	9,00	12,50	12,50	20,00
	D	6,00	6,00	9,00	9,00	15,00
	E	4,00	4,00	6,00	6,00	10,00
3. Vergaderings: (1) Politieke. (2) Ander.	B	10,00	10,00	15,00		
	D	5,00	5,00	7,50		
	B	5,00	5,00	7,50		
	D	2,50	2,50	3,50		
4. Basaars, kermisse, uitstallings en tentoonstellings: (1) Plaaslike liefdadigheids- en sportliggame. (2) Nie-plaaslike liggame.	A	7,50	7,50	10,00	10,00	15,00
	B	6,00	6,00	9,00	9,00	12,00
	C	4,50	4,50	7,50	7,50	10,00
	D	3,00	3,00	6,00	6,00	7,50
	E	2,50	2,50	3,50	3,50	5,00
	A	15,00	15,00	20,00	20,00	30,00
	B	12,00	12,00	15,00	15,00	25,00
	C	9,00	9,00	12,50	12,50	20,00
	D	6,00	6,00	9,00	9,00	15,00
	E	4,00	4,00	6,00	6,00	10,00
5. Bioskoopvertonings: (1) Toegang gratis. (2) Ander.		2,50	2,50	3,50	—	—
		5,00	5,00	10,00	—	—
6. Toneelopvoerings, konserte en volkspele: (1) Plaaslike en erkende opvoëkundige liggame. (2) Ander.	C	5,00	5,00	7,50	—	—
	C	10,00	10,00	15,00	—	—
7. Boks- en Stoeigevegte: (1) Amateür. (2) Professioneel.	C	—	7,50	10,00	—	—
	C	—	15,00	25,00	—	—
8. Konferensies.	C	7,50	7,50	12,50	12,50	20,00
	E	3,50	3,50	5,00	5,00	7,50
9. Eredienste.	C	3,50	3,50	5,00	—	—
	E	1,50	1,50	2,50	—	—

10. Funksies onder beskerming van die Raad: Gratis.

11. Bykomende Vorderings.

Klavier:

(1) Danse, per geleentheid: R2,50.

(2) Ander, per geleentheid: R1.

Die graad vir vasstelling van die tarief ooreenkomstig hierdie Tarief van Gelde word aangedui deur die letters A,B,C,D,E en is vir die huur van die ruimte soos onder elke letter hieronder onderskeidelik aangegee: —

**A**  
Hoofsaaal, soepeesaal, kleedkamers, verhoogkleedkamers, galery en koffiekroeg, kombuis, kroeg.

**B**  
Hoofsaaal, verhoogkleedkamers, galery en koffiekroeg,

kombuis.

**C**  
Hoofsaaal, verhoogkleedkamers, galery, koffiekroeg.

**D**  
Sopeesaal, kombuis, kroeg.

**E**  
Sopeesaal.

Administrator's Notice 169

30 January, 1974

**CAROLINA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Hall By-laws, published under Administrator's Notice 267, dated 15 April 1953, and made applicable *mutatis mutandis* to the Carolina Municipality by Administrator's Notice 895, dated 5 October 1955, as amended, are hereby further amended by the substitution for the Schedule of Tariffs of the following:—

**"TARIFF OF CHARGES.**

The charges shall be payable in advance. No reservations shall be made unless payment is made in advance.

Group purpose for which accommodation required or type of function.	Group	8 a.m. to 1 p.m.	2 p.m. to 6 p.m.	7 p.m. to midnight	8 a.m. to 6 p.m.	8 a.m. to midnight
1. Weddings, balls, dances and receptions.	A	R 17,50	R 17,50	R 25,00	R 25,00	R 35,00
	B	15,00	15,00	20,00	20,00	30,00
	C	10,00	10,00	15,00	15,00	25,00
	D	7,50	7,50	10,00	10,00	15,00
	E	3,50	3,50	5,00	5,00	7,50
2. Banquets, dinners, luncheons, cocktail parties, bridge drives, flower shows, mannequin parades.	A	15,00	15,00	20,00	20,00	30,00
	B	12,00	12,00	15,00	15,00	25,00
	C	9,00	9,00	12,50	12,50	20,00
	D	6,00	6,00	9,00	9,00	15,00
	E	4,00	4,00	6,00	6,00	10,00
3. Meetings: (1) Political. (2) Other.	B	10,00	10,00	15,00		
	D	5,00	5,00	7,50		
	B	5,00	5,00	7,50		
	D	2,50	2,50	3,50		
4. Bazaars, fêtes, exhibitions and shows: (1) Local charitable and sports bodies. (2) Non-local bodies.	A	7,50	7,50	10,00	10,00	15,00
	B	6,00	6,00	9,00	9,00	12,00
	C	4,50	4,50	7,50	7,50	10,00
	D	3,00	3,00	6,00	6,00	7,50
	E	2,50	2,50	3,50	3,50	5,00
	A	15,00	15,00	20,00	20,00	30,00
	B	12,00	12,00	15,00	15,00	25,00
	C	9,00	9,00	12,50	12,50	20,00
	D	6,00	6,00	9,00	9,00	15,00
	E	4,00	4,00	6,00	6,00	10,00
5. Cinema Shows: (1) Free admission. (2) Other.		2,50	2,50	3,50	—	—
		5,00	5,00	10,00	—	—
6. Theatrical shows, concerts and folk dances: (1) Local and recognised educational bodies. (2) Other.	C	5,00	5,00	7,50	—	—
	C	10,00	10,00	15,00	—	—
7. Boxing and wrestling tournaments: (1) Amateur. (2) Professional.	C	—	7,50	10,00	—	—
	C	—	15,00	25,00	—	—
8. Conferences.	C	7,50	7,50	12,50	12,50	20,00
	E	3,50	3,50	5,00	5,00	7,50
9. Religious services.	C	3,50	3,50	5,00	—	—
	E	1,50	1,50	2,50	—	—
10. Functions under the auspices of the Council: Free of charge.						
11. Additional Charges.						

The grade for fixing the tariffs in accordance with this Tariff of Charges is indicated by the letters A,B,C,D,E and is for hire of accommodation as indicated under each letter respectively:—

**A**  
Main hall, supper-room, cloakrooms, stage cloakrooms, gallery and bar lounge, kitchen, bar.

**B**  
Main hall, stage cloakrooms, gallery and bar lounge, kitchen.

**Piano:**  
(1) Dances, per occasion: R2,50.  
(2) Other, per occasion: R1.

**C**  
Main hall, stage cloakrooms, gallery, bar lounge.

**D**  
Supper-room, kitchen, bar.

**E**  
Supper-room.

Administrateurskennisgewing 171 30 Januarie 1974

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: WYSIGING VAN SANITÊRE GEMAKKE, NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 16(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, en Proklamasie 6 (Administrateurs-) van 1945, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre Gemakke en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae A soos volg te wysig:—

1. Deur in item 1(1)(a) en (b) die syfers "2,25" en "1,50" onderskeidelik deur die syfers "2,75" en "2,75" te vervang.

2. Deur in item 7(1)(a) en (b) die syfers "2,00" en "1,00" onderskeidelik deur die syfers "3,50" en "1,75" te vervang.

3. Deur in items 7(1)(a) en 8(1)(a) die woord "eenmaal" deur die woord "tweemaal" te vervang.

4. Deur in item 8(1)(a) en (b) die syfers "2,00" en "1,00" onderskeidelik deur die syfers "3,50" en "1,75" te vervang.

5. Deur in item 11(1)(a) en (b) die syfers "2,25" en "1,50" onderskeidelik deur die syfers "2,75" en "2,75" te vervang.

PB. 2-4-2-81-111

Administrator's Notice 171 30 January 1974

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: AMENDMENT TO SANITARY CONVENIENCES AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 16(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, and Proclamation 6 (Administrator's) of 1945, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the firstmentioned Ordinance.

The Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice 218, dated 25 March 1953, as amended, are hereby further amended by amending Schedule A as follows:—

1. By the substitution in item 1(1)(a) and (b) for the figures "2,25" and "1,50" of the figures "2,75" and "2,75" respectively.

2. By the substitution in item 7(1)(a) and (b) for the figures "2,00" and "1,00" of the figures "3,50" and "1,75" respectively.

3. By the substitution in items 7(1)(a) and 8(1)(a) for the words "once a week" of the words "twice weekly".

4. By the substitution in item 8(1)(a) and (b) for the figures "2,00" and "1,00" of the figures "3,50" and "1,75" respectively.

5. By the substitution in item 11(1)(a) and (b) for the figures "2,25" and "1,50" of the figures "2,75" and "2,75" respectively.

PB. 2-4-2-81-111

Administrateurskennisgewing 172 30 Januarie 1974

**MUNISIPALITEIT—SCHWEIZER-RENEKE: WYSIGING VAN TARIEF VAN GELDÉ VIR TOEGANG TOT EN DIE GEBRUIK VAN GERIEWE BY DIE WENTZELDAM.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Tarief van Gelde vir Toegang tot en die Gebruik van Geriewe by die Wentzeldam van die Munisipaliteit Schweizer-Reneke, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1209 van 27 November 1968, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur items 1 tot en met 6 deur die volgende te vervang:

**"1. Toegang tot die Danterrein.**

- (1) Voertuig met minder as 10 persone, per dag of gedeelte daarvan: 25c.
- (2) Voertuig met minder as 10 persone, per week of gedeelte daarvan: R1,50.
- (3) Voertuig met minder as 10 persone, per maand of gedeelte daarvan: R5.

Administrator's Notice 172 30 January 1974

**SCHWEIZER-RENEKE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TARIFF OF CHARGES FOR ADMISSION TO AND THE USE OF FACILITIES AT THE WENTZEL DAM.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Tariff of Charges for Admission to and the Use of Facilities at the Wentzel Dam of the Schweizer-Reneke Municipality, published under Administrator's Notice 1209, dated 27 November 1968, as amended, is hereby further amended by the substitution for items 1 to 6 inclusive of the following:

**"1. Admission to the Dam Site.**

- (1) Vehicle with less than 10 persons, per day or part thereof: 25c.
- (2) Vehicle with less than 10 persons, per week or part thereof: R1,50.
- (3) Vehicle with less than 10 persons, per month or part thereof: R5.

- (4) Voertuig met meer as 10 persone, per dag of gedeelte daarvan: R1.
- (5) Voetganger, per dag of gedeelte daarvan: 5c.

2. *Kampeergelde.*

- (1) Per hut, tent, woonwa of voertuig:—
  - (a) Per dag of gedeelte daarvan: R1.
  - (b) Per week of gedeelte daarvan: R5.
  - (c) Per maand of gedeelte daarvan: R20.
- (2) Opberging van woonwa, tent, hut of voertuig op spesiale staanplekke, per maand of gedeelte daarvan: R2.

3. *Vir die Gebruik van Motorbote op die Dam.*

Per boot, per dag of gedeelte daarvan: 25c.

- 4. *Vir die Gebruik van Roei- of Seilbote op die Dam.*  
Per roei- of seilboot, per dag of gedeelte daarvan: 10c."

PB. 2-4-2-69-69.

Administrateurskennisgewing 173 30 Januarie 1974

BENONI-WYSIGINGSKEMA NO. 1/107.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Benoni-dorpsaanlegskema No. 1, 1947, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Actonville Uitbreiding 3.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Privaatsak 1014, Benoni, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Benoni-wysigingskema No. 1/107.

PB. 4-9-2-6-107

Administrateurskennisgewing 174 30 Januarie 1974

BRONKHORSTSPRUIT-WYSIGINGSKEMA NO. 1/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Bronkhorstspruit-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bronkhorstspruit Uitbreiding 1.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 40, Bronkhorstspruit en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bronkhorstspruit-wysigingskema No. 1/6.

PB. 4-9-2-50-6

- (4) Vehicle with more than 10 persons, per day or part thereof: R1.
- (5) Pedestrian, per day or part thereof: 5c.

2. *Camping Charges.*

- (1) Per hut, tent, caravan or vehicle:—
  - (a) Per day or part thereof: R1.
  - (b) Per week or part thereof: R5.
  - (c) Per month or part thereof: R20.
- (2) Storage of caravan, tent, hut or vehicle on special stands, per month or part thereof: R2.

3. *For the Use of Motor Boats on the Dam.*

Per boat, per day or part thereof: 25c.

- 4. *For the Use of Rowing or Sailing Boats on the Dam.*  
Per rowing or sailing boat, per day or part thereof: 10c."

PB. 2-4-2-69-69.

Administrator's Notice 173 30 January, 1974

BENONI AMENDMENT SCHEME NO. 1/107.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1947, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Actonville Extension 3 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag 1014, Benoni and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Benoni Amendment Scheme No. 1/107.

PB. 4-9-2-6-107

Administrator's Notice 174 30 January, 1974

BRONKHORSTSPRUIT AMENDMENT SCHEME NO. 1/6.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Bronkhorstspruit Town-planning Scheme No. 1, 1952, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bronkhorstspruit Extension 1 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 40, Bronkhorstspruit and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bronkhorstspruit Amendment Scheme No. 1/6.

PB. 4-9-2-50-6

Administrateurskennisgewing 175 30 Januarie 1974

## PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 387.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema 1960, gewysig word deur die hersonering van deel van Erf No. 653, dorp Constantia Park, van "Munisipaal" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Pretoria en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-wysigingskema No. 387.

PB. 4-9-2-217-387

Administrateurskennisgewing 176 30 Januarie 1974

## NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 516.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958, gewysig word deur die hersonering van Erf No. 757, dorp Kew Uitbreiding No. 1, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg (Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein) en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 516.

PB. 4-9-2-212-516

Administrateurskennisgewing 177 30 Januarie 1974

## KEMPTONPARK-WYSIGINGSKEMA NO. 1/109.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Kemptonpark-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 1 van Lot No. 117 en Gedeelte 4 van Lot No. 145, dorp Kemptonpark, van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" slegs vir winkels, kantore en professionele kamers, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Kemptonpark en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Kemptonpark-wysigingskema No. 1/109.

PB. 4-9-2-16-109

Administrator's Notice 175 30 January, 1974

## PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO. 387.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by the rezoning of part of Erf No. 653, Constantia Park Township, from "Municipal" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 387.

PB. 4-9-2-217-387

Administrator's Notice 176 30 January, 1974

## NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 516.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, by the rezoning of Erf No. 757, Kew Extension No. 1 Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg (Room 715, Civic Centre, Braamfontein) and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 516.

PB. 4-9-2-212-516

Administrator's Notice 177 30 January, 1974

## KEMPTON PARK AMENDMENT SCHEME NO. 1/109.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, by the rezoning of Portion 1 of Lot No. 117 and Portion 4 of Lot No. 145, Kempton Park Township, from "General Residential" to "Special" for shops, offices and professional chambers only, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Kempton Park and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Kempton Park Amendment Scheme No. 1/109.

PB. 4-9-2-16-109

Administrateurskennisgewing 178 30 Januarie 1974

**KRUGERSDORP-WYSIGINGSKEMA NO. 1/74.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Krugersdorp-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van 'n gedeelte van Shaftstraat, dorp Wentworthpark, van "Openbare Pad" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 9 000 vk. vt."

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Krugersdorp en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Krugersdorp-wysigingskema No. 1/74.

PB. 4-9-2-18-74

Administrateurskennisgewing 179 30 Januarie 1974

**JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/614.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Lotte Nos. 8 en 9, dorp Maryvale, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" ten einde 'n gebou op te rig wat ontwerp is vir die verkoop en versiening van allerlei huishoudelike toestelle, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg (Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein) en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema No. 1/614.

PB. 4-9-2-2-614

Administrateurskennisgewing 180 30 Januarie 1974

**PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/310.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoria-dorpsaanlegkema No. 1, 1944, gewysig word deur die hersonering van Restant van Lot No. 12, dorp Mayville, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Spesiaal" vir die oprigting van enkelverdieping- en/of duplexwooneenhede, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Pretoria en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema No. 1/310.

PB. 4-9-2-3-310

Administrator's Notice 178 30 January, 1974

**KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME NO. 1/74.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of a portion of Shaft Street, Wentworth Park Township from "Public Road" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 9 000 sq. ft."

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Krugersdorp and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/74.

PB. 4-9-2-18-74

Administrator's Notice 179 30 January, 1974

**JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/614.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of Lots Nos. 8 and 9, Maryvale Township, from "Special Residential" to "Special" to permit the establishment of a building designed for sale and servicing of miscellaneous household appliances, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg (Room 715, Civic Centre, Braamfontein) and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/614.

PB. 4-9-2-2-614

Administrator's Notice 180 30 January, 1974

**PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/310.**

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, by the rezoning of Remainder of Lot No. 12, Mayville Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq ft." to "Special" for the erection of single storey and/or duplex dwellings, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/310.

PB. 4-9-2-3-310

Administrateurskennisgewing 181 30 Januarie 1974

## JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/592.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, gewysig word deur die hersonering van Lot No. 429, dorp Parktown, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 12 500 vk. vt."

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsclerk, Johannesburg (Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein) en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema No. 1/592.

PB. 4-9-2-2-592

Administrateurskennisgewing 182 30 Januarie 1974

## GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 3/51.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Germiston-dorpsaanlegkema No. 3, 1953, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte No. 28 van Lot No. 43, dorp Klippooortje Landboulotte van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir 'n Hotel en doeleindes in verband daarmee, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsclerk, Germiston en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Germiston-wysigingskema No. 3/51.

PB. 4-9-2-1-51-3

Administrateurskennisgewing 183 30 Januarie 1974

## PRETORIA-WYSIGINGSKEMA NO. 1/353.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Pretoria-dorpsaanlegkema No. 1, 1944, gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 29 van gekonsolideerde Lot No. 81, dorp Les Marais, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir die oprigting van enkelverdieping- en/of duplekswooneenhede, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsclerk, Pretoria en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-wysigingskema No. 1/353.

PB. 4-9-2-3-353

Administrator's Notice 181 30 January, 1974

## JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/592.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of Lot No. 429, Parktown Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 12 500 sq. ft."

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg (Room 715, Civic Centre, Braamfontein) and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/592.

PB. 4-9-2-2-592

Administrator's Notice 182 30 January, 1974

## GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 3/51.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 3, 1953, by the rezoning of Portion No. 28 of Lot No. 43, Klippooortje Agricultural Lots Township, from "Special Residential" to "Special" for a Hotel and purposes incidental thereto, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Germiston Amendment Scheme No. 3/51.

PB. 4-9-2-1-51-3

Administrator's Notice 183 30 January, 1974

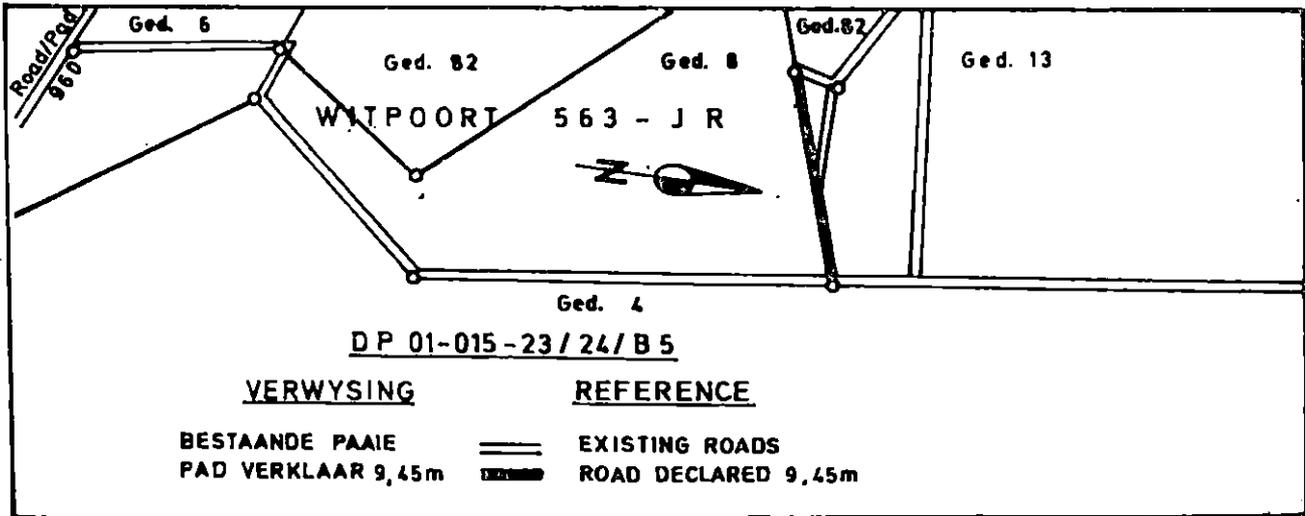
## PRETORIA AMENDMENT SCHEME NO. 1/353.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, by the rezoning of Portion 29 of consolidated Lot No. 81, Les Marais Township, from "Special Residential" to "Special" for the erection of single storey and/or duplex dwellings, subject to certain conditions.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Pretoria Amendment Scheme No. 1/353.

PB. 4-9-2-3-353



Administrateurskennisgewing 190      30 Januarie 1974      Administrator's Notice 190      30 January, 1974

**VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN DIE PADRESERWE VAN PROVINSIALE PAD P165/1: DISTRIK POTGIETERSRUS.**

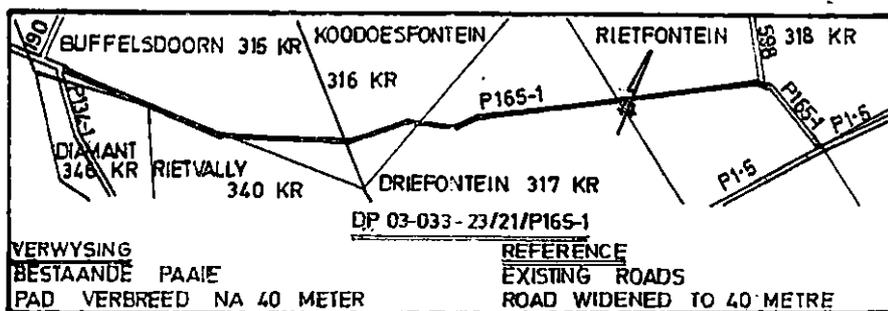
**INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF PROVINCIAL ROAD P165/1: DISTRICT OF POTGIETERSRUS.**

Die Administrateur vermeerder hierby, ingevolge artikel 3 van die Padordonnansie 1957, die breedte van die padreserwe van Provinsiale Pad P165/1 wat oor die plase Buffelsdoorn 315-K.R., Koodoesfontein 316-K.R., Driefontein 317-K.R. en Rietfontein 318-K.R., distrik Potgietersrus loop, na 40 meter, soos op bygaande sketsplan aangedui.

The Administrator, in terms of section 3 of the Roads Ordinance, 1957, hereby increases the width of the road reserve of Provincial road P165/1, which runs on the farms Buffelsdoorn 315-K.R., Koodoesfontein 316-K.R., Driefontein 317-K.R. and Rietfontein 318-K.R., district of Potgietersrus to 40 metres as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 03-033-23/21/P165-1

DP. 03-033-23/21/P165-1



Administrateurskennisgewing 191      30 Januarie 1974      Administrator's Notice 191      30 January, 1974

**VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN DIE PADRESERWE VAN PROVINSIALE PAD P47/2, DISTRIK SWARTRUGGENS.**

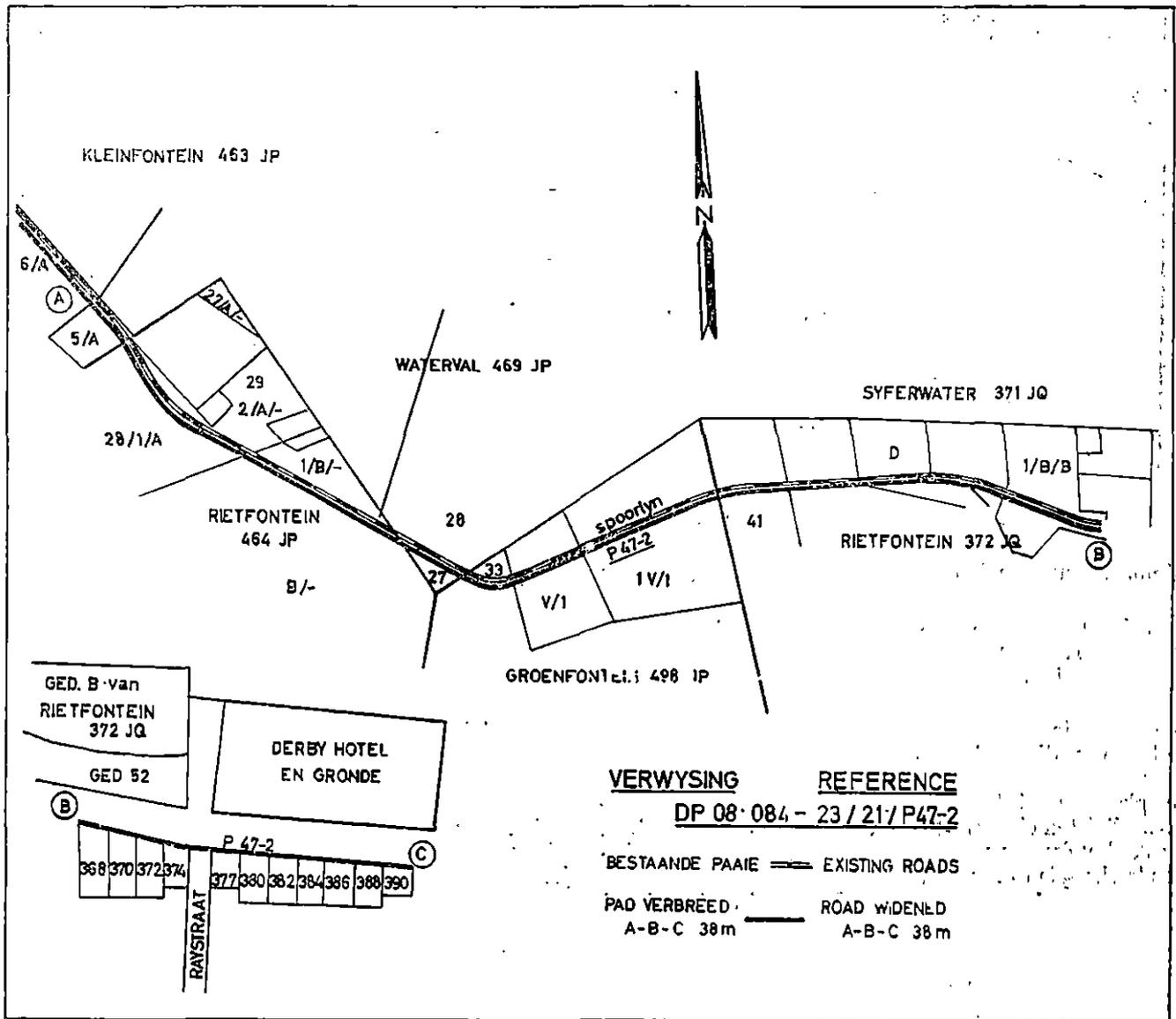
**INCREASE IN WIDTH OF ROAD RESERVE OF PROVINCIAL ROAD P47/2, DISTRICT OF SWARTRUGGENS.**

Die Administrateur vermeerder hierby, ingevolge artikel 3 van die Padordonnansie 1957, die breedte van die padreserwe van Provinsiale pad P47/2, wat oor die plase Kleinfontein 463-J.P., Rietfontein 464-J.P., Waterval 469-J.P., Groenfontein 498-J.P. en Rietfontein 372-J.Q., distrik Swartruggens loop, van 32 meter na 38 meter, soos op bygaande sketsplan aangedui.

The Administrator, in terms of section 3 of the Roads Ordinance, 1957, hereby increases the width of the road reserve of Provincial road P47/2, which runs on the farms Kleinfontein 463-J.P., Rietfontein 464-J.P., Waterval 469-J.P., Groenfontein 498-J.P. and Rietfontein 372-J.Q., district of Swartruggens, from 32 metres to 38 metres, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 08-084-23/21/P47-2

DP. 08-084-23/21/P47-2



**VERWYSING**      **REFERENCE**  
 DP 08 084 - 23 / 21 / P47-2

BESTAANDE PAABE      EXISTING ROADS  
 PAD VERBREED      ROAD WIDENED  
 A-B-C 38m      A-B-C 38m

Administrateurskennisgewing 192      30 Januarie 1974

Administrator's Notice 192      30 January, 1974

**KANSELLERING IN SY GEHEEL VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 108-I.R.: DISTRIK GERMISTON.**

**CANCELLATION WHOLLY OF SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM ELANDSFONTEIN 108-I.R.: DISTRICT OF GERMISTON.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 3 van 3 Januarie 1973, het die Administrateur, ingevolge artikel 56(1)(iv) van die Padordonnansie 1957, die uitspanserwituut wat 1/75ste van 1133,9498 hektaar groot is en waaraan die Restant van Gedeelte 8 van die plaas Elandsfontein 108-I.R., distrik Germiston, onderhewig is, in sy geheel gekanselleer.

With reference to Administrator's Notice 3 of 3 January, 1973, the Administrator, in terms of section 56(1)(iv) of the Roads Ordinance, 1957, has caused the servitude of outspan; in extent 1/75th of 1133,9498 hectares and to which the Remaining extent of Portion 8 of the farm Elandsfontein 108-I.R., district of Germiston, is subject, to be cancelled wholly.

DP. 021-022G-37/3/E.2

DP. 021-022G-37/3/E.2

Administrateurskennisgewing 193      30 Januarie 1974

Administrator's Notice 193      30 January, 1974

**KANSELLERING IN SY GEHEEL VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE PLAAS LANGLAAGTE 224-I.Q.: DISTRIK JOHANNESBURG.**

**CANCELLATION WHOLLY OF SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM LANGLAAGTE 224-I.Q.: DISTRICT OF JOHANNESBURG.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 748 van 9 Mei 1973, het die Administrateur, ingevolge ar-

With reference to Administrator's Notice 748 of 9 May, 1973, the Administrator, in terms of section 56(1)

tikel 56(1)(iv) van die Padordonnansie 1957, die uit-spannerwituut wat 1/75ste van 326,976 hektaar groot is en waaraan die plaas Langlaagte 224-I.O., distrik Johannesburg, onderhewig is, in sy geheel gekanselleer.

DP. 021-022J-37/3/L.1

(iv) of the Roads Ordinance, 1957, has caused the servitude of outspan, in extent 1/75th of 326,976 hectares and to which the farm Langlaagte 224-I.O., district of Johannesburg, is subject, to be cancelled wholly.

DP. 021-022J-37/3/L.1

Administrateurskennisgewing 194 30 Januarie 1974

VERKLARING VAN DISTRIKSPAD: DISTRIK PRETORIA.

Die Administrateur verklaar hierby, ingevolge artikel 5(1)(b) en (c) en artikel 3 van die Padordonnansie 1957, dat 'n openbare pad, naamlik 'n distrikspad, 15,74 meter breed oor die plaas Derdepoort 326-J.R., distrik Pretoria soos op bygaande sketsplan aangedui, loop.

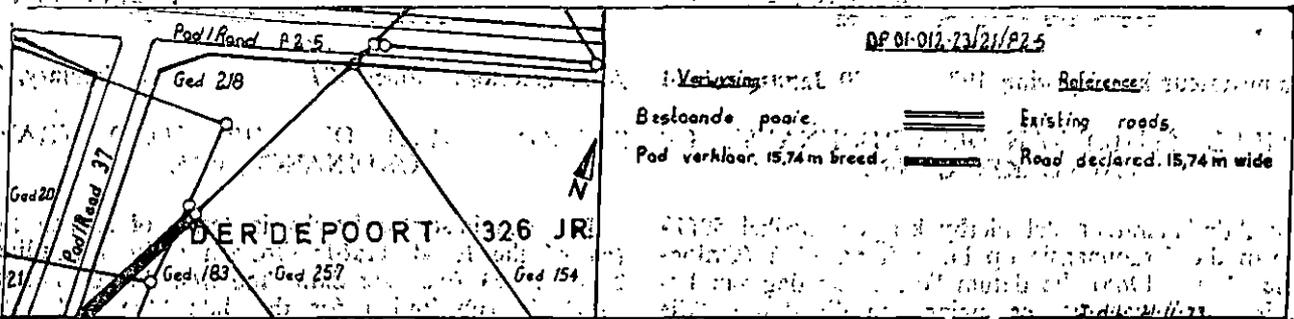
DP. 01-012-23/21/P2-5, TL.

Administrator's Notice 194 30 January, 1974

DECLARATION OF DISTRICT ROAD: DISTRICT OF PRETORIA.

The Administrator, in terms of section 5(1)(b) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957, hereby declares, that a public road, namely a district road 15,74 metres wide shall run on the farm Derdepoort 326-J.R., district of Pretoria, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 01-012-23/21/P2-5 TL.



Administrateurskennisgewing 195 30 Januarie 1974

VERKLARING VAN 'N SUBSIDIEPAD BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED VAN VEREENIGING.

Die Administrateur verklaar hierby, ingevolge artikel 40(a) van die Padordonnansie 1957, dat die pad binne die munisipale gebied van Vereeniging as 'n subsidiepad sal bestaan soos op bygaande sketsplan aangedui.

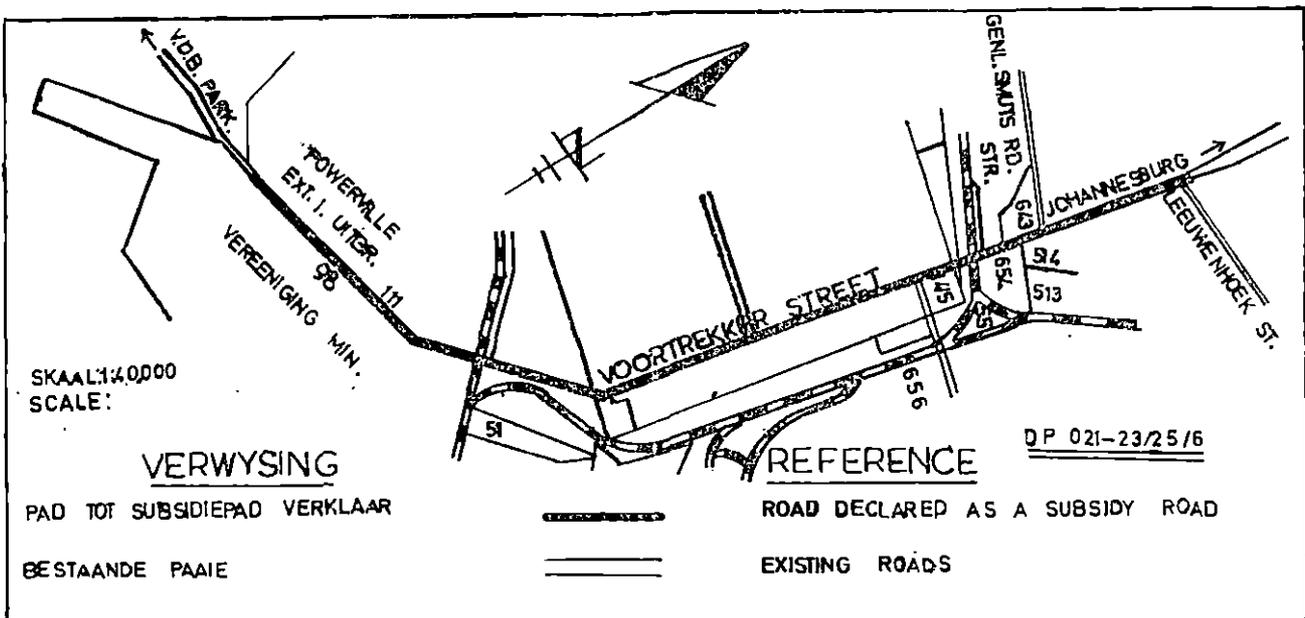
DP. 021-23/25/6

Administrator's Notice 195 30 January, 1974

DECLARATION OF A SUBSIDY ROAD WITHIN THE MUNICIPAL AREA OF VEREENIGING.

The Administrator, in terms of section 40(a) of the Roads Ordinance, 1957, hereby declares that the road within the municipal area of Vereeniging shall exist as a subsidy road, as indicated on the subjoined sketch plan.

DP. 021-23/25/6



Administrateurskennisgewing 196 30 Januarie 1974

**KANSELLERING IN SY GEHEEL OF GEDEELTE-  
LIK VAN DIE UITSPANSERWITUUT OP DIE  
PLAAS LANGLAAGTE 186-I.R.: DISTRIK HEI-  
DELBERG.**

Met die oog op 'n aansoek wat van die grondeienaar ontvang is vir die kansellering in sy geheel of gedeeltelik van die uitspanserwituut wat 1/75ste van 2424,673 hektaar groot is en waaraan gedeelte van gedeelte van die plaas Langlaagte 186-I.R., distrik Heidelberg, onderhe-  
wig is, is die Administrateur van voorneme om, inge-  
volge artikel 56 van die Padordonnansie 1957, op te tree.

Enige persoon kan binne ses maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, sy redes vir sy beswaar teen die kansellering by die Streeksbeambte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak X1001, Benoni, skriftelik indien.

DP. 021-023-37/3/L.2

Administrateurskennisgewing 197 30 Januarie 1974

**ARTIKEL 59(1)(a) VAN DIE ORDONNANSIE OP  
PADVERKEER, 1966.**

Die Administrateur stel hierby kragtens artikel 59(1) (a) van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie 21 van 1966) die datum "die eerste dag van Februarie 1976" vas ter vervanging van die datum "die eerste dag van Februarie 1974".

TW. 2/13/1

Administrator's Notice 196 30 January, 1974

**CANCELLATION WHOLLY OR PARTIALLY OF  
THE SERVITUDE OF OUTSPAN ON THE FARM  
LANGLAAGTE 186-I.R.: DISTRICT OF HEIDEL-  
BERG.**

With a view to an application received from the owner of land for the cancellation wholly or partially of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 2424,673 hectare and to which the portion of portion of the farm Langlaagte 186-I.R., district of Heidelberg is subject, the Administrator intends taking action in terms of section 56 of the Roads Ordinance, 1957.

Any person may lodge his objections to the cancellation in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag X1001, Benoni, within six months from the date of publication of this notice.

DP. 021-023-37/3/L.2

Administrator's Notice 197 30 January, 1974

**SECTION 59(1)(a) OF THE ROAD TRAFFIC  
ORDINANCE, 1966.**

The Administrator hereby in terms of section 59(1) (a) of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966) fixes the date "the first day of February, 1967" in substitution for the date "the first day of February, 1974".

TW. 2/13/1

**ALGEMENE KENNISGEWINGS**

KENNISGEWING 24 VAN 1974.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 123.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. F. Praeg P/a mnr. B. Mouton en Vennote, Posbus 348, Randburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegkema 1954, te wysig deur die hersonering van Erf No. 11, geleë aan Mariestraat en Erf No. 12, hoek van Mariestraat en Hillstraat dorp Praegville, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Besigheid" onderhewig aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema No. 123 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak XI, Randburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-132-123  
23-30

KENNISGEWING 25 VAN 1974.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 143.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. Le-pas Investments (Pty.) Limited, Posbus 124, Randburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegkema, 1954, te wysig deur die hersonering van Erf No. 855, geleë aan Republicweg dorp Ferndale van "Spesiale Besigheid" (Hoogtestreek No. 1 "A") tot "Spesiale Besigheid" vir die weglating van die pad reserverings op die noordelike en suidelike grense van die perseel.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema No. 143 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak XI, Randburg, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-132-143  
23-30

**GENERAL NOTICES**

NOTICE 24 OF 1974.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME NO. 123.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. F. Praeg, C/o Messrs. B. Mouton and Partners, P.O. Box 348, Randburg for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by rezoning Erf No. 11 situate on Marie Street and Erf No. 12 corner of Marie Street and Hill Street, Praegville Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Business" subject to certain conditions.

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme No. 123. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag XI, Randburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 23 January, 1974.

PB. 4-9-2-132-123  
23-30

NOTICE 25 OF 1974.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME NO. 143.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Le-pas Investments (Pty.) Limited, P.O. Box 124, Randburg, for the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by rezoning Erf No. 855, situate on Republic Road, Ferndale Township from "Special Business" (in Height Zone No. 1 "A") to "Special Business" for the removal of the road reservations in the northern and southern boundaries of the site.

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme No. 143. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag XI, Randburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 23 January, 1974

PB. 4-9-2-132-143  
23-30

## KENNISGEWING 33 VAN 1974.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoeke met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnan-

sie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die bestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die sake gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Januarie 1974.

23—30

## BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysings- nommer
(a) Bryanston East Uitbreiding 1. (b) Jozen Properties Bpk.	Algemene Woon : 2	Restant van Gedeelte 69 van die plaas Witkoppen No. 194-I.Q., distrik Johannesburg.	Wes van en grens aan Gedeelte 70 en suidwes van en grens aan Gedeelte 203 en suidoos van en grens aan die Westelike Verbypad.	PB. 4-2-2-4937
(a) Witbergh Uitbreiding 3. (b) Gottlieb Johannes Niemand.	Spesiale Woon : 59	Gedeelte 48 van die plaas Witfontein No. 301-J.R., distrik Pretoria.	Noord van en grens aan Gedeeltes 68, 156 en 49 en oos van en grens aan Gedeelte 59 en suid van en grens aan Gedeeltes 71 en 47. Dit alles van die plaas Witfontein No. 301-J.R.	PB. 4-2-2-4927
(a) Kildrummy Uitbreiding 6. (b) New Clare Smelting Works Beperk.	Spesiale Woon : 43 Algemene Woon : 7	Gedeelte 29 van die plaas Rietfontein No. 2-I.R., distrik Johannesburg.	Suid van en grens aan voorgestelde Kildrummy Uitbreiding 7 en noord van en grens aan voorgestelde Kildrummy Uitbreiding 1 en oos van en grens aan voorgestelde dorp Kildrummy.	PB. 4-2-2-4899
(a) Kildrummy Uitbreiding 7. (b) New Clare Smelting Works Beperk.	Spesiale Woon : 181 Algemene Woon : 2	Gedeelte 21 van die plaas Rietfontein No. 2-I.R., distrik Johannesburg.	Noord van en grens aan voorgestelde Kildrummy Uitbreiding 6 en wes van en grens aan die Jukskeirivier en oos van en grens aan restant van Gedeelte 170.	PB. 4-2-2-4900
(a) Panorama Uitbreiding 2. (b) P. J. M. Strydom en Munro Ontwikkeling (Edms.) Beperk.	Spesiale Woon : 529 Besigheid : 1 Skool : 1 Garage : 1 Spesiaal : 1	Gedeeltes 78, 83, 85, 87 en 2/A van die plaas Olievenhoutbosch No. 389-J.R., distrik Pretoria.	Suidwes van en grens aan Gedeelte No. 21 van Brakfontein No. 419-J.R. en oos van en grens aan Gedeelte No. 93 van Olievenhoutbosch No. 389-J.R. en noord van en grens aan die voorgestelde dorp Olievenhoutbosch.	PB. 4-2-2-4703

NOTICE 33 OF 1974.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is opened for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.

Pretoria, 23 January, 1974.

23—30

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Bryanston East Extension 1. (b) Jozen Properties Ltd.	General Residential : 2	Remainder of Portion 69 of the farm Witkoppen No. 194-I.Q., district Johannesburg.	West of and abuts Portion No. 70, south-west of and abuts Portion 203 and south-east of and abuts the Western By-pass.	PB. 4-2-2-4937
(a) Witbergh Extension 3. (b) Gottlieb Johannes Niemand.	Special Residential : 59	Portion 48 of the farm Witfontein No. 301-J.R., district Pretoria.	North of and abuts Portions 68, 156 and 49 and east of and abuts Portion 59 and south of and abuts Portions 71 and 47, all of the farm Witfontein No. 301-J.R.	PB. 4-2-2-4927
(a) Kildrummy Extension 6. (b) New Clare Smelting Works Limited.	Special Residential : 43 General Residential : 7	Portion 29 of the farm Rietfontein No. 2-I.R., district Johannesburg.	South of and abuts proposed Kildrummy Extension 7 and north of and abuts proposed Kildrummy Extension 1 and east of and abuts proposed Kildrummy Township.	PB. 4-2-2-4899
(a) Kildrummy Extension 7. (b) New Clare Smelting Works Limited.	Special Residential : 181 General Residential : 2	Portion 21 of the farm Rietfontein No. 2-I.R., district Johannesburg.	North of and abuts proposed Kildrummy Extension 6 and west of and abuts the Juksei River and east of and abuts remainder of Portion 170.	PB. 4-2-2-4900
(a) Panorama Extension 2. (b) P. J. M. Strydom and Munro Development (Pty.) Ltd.	Special Residential : 529 Business : 1 School : 1 Garage : 1 Special : 1	Portions 78 - 83, 85 - 87 and 2/A of the farm Olievenhoutbosch No. 389-J.R., district Pretoria.	South-west of and abuts Portion 21 of Brakfontein No. 419-J.R. and east of and abuts Portion 93 of Olievenhoutbosch No. 389-J.R. and north of and abuts proposed Olievenhoutbosch Township.	PB. 4-2-2-4703

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Groblerpark Uitbreiding 21. (b) ABD Development Corporation Bpk.	Spesiale Woon : 78	Gedeeltes 160, 162, 163, 164 en 166 van Princess Landbouhoeves Uitbreiding 3, distrik Roodepoort.	Wes van en grens aan Vermotenweg en noord van en grens aan Gedeelte 168 en oos van Gedeeltes 159 en 161 en gedeeltelik noord, sowel as oos van Gedeelte 165.	PB. 4-2-2-4947
(a) Steiltes Uitbreiding 1. (b) Stadsraad van Nelspruit.	Spesiale Woon : 150	'n Gedeelte van Gedeelte 9 (gedeelte van Gedeelte 8) van die plaas Shandon No. 194-J.U., distrik Nelspruit.	Wes van en grens aan Distrikspad No. 585, oos van en grens aan Gedeelte 6 van die plaas The Rest 454-J.T.	PB. 4-2-2-4509
(a) Bedfordview Uitbreiding 227. (b) Ewald Vernon Schultz.	Spesiale Woon : 3	Gedeelte 1 van Hoe-we 237 Geldenhuis Estate Landbouhoeves, distrik Germiston.	Suidwes van en grens aan Lavin pad en Bedfordview Uitbreiding 107, oos van en grens aan die voorgestelde Bedfordview Uitbreiding 172.	PB. 4-2-2-4896
(a) River Club Uitbreiding 5. (b) Florence Mary Walters.	Algemene Woon : 3	Gedeelte 64 ('n gedeelte van Gedeelte 54) van die plaas Driefontein No. 41-I.R., distrik Johannesburg.	Noordwes van en grens aan Shiel Laan, suidoos van en grens aan River Club Uitbreiding 4, noordoos van en grens aan Gedeelte 51 van die plaas Driefontein No. 41-I.R.	PB. 4-2-2-3812
(a) Brentwood Gardens. (b) Metropole Investments (Pty.) Ltd..	Spesiale Woon : 31	Restant van Gedeelte 4 (gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Rietpan No. 66-I.R., distrik Benoni.	Noordwes van en grens aan Benoni Uitbreiding 21, suidoos van en grens aan Gedeelte 8 van die plaas Rietpan 66-I.R. Noordwes van en grens aan Gedeelte 6 van die plaas Rietpan 66-I.R.	PB. 4-2-2-4926
(a) Tzaneen Uitbreiding 17. (b) Boet Lombard Beleggings (Edms.) Bpk.	Algemene Woon : 6	Gedeelte 117 (voorheen Gedeelte 116) van die plaas Pusela No. 555-L.T., distrik Letaba.	Suid van en grens aan Tzaneen Uitbreiding 4, suidoos van en grens aan Agathastraat, noordoos van en grens aan Tzaneen Uitbreiding 10.	PB. 4-2-2-4682
(a) Gladdespruit. (b) Gladdespruit Eien-domme (Edms.) Bpk.	Spesiale Woon : 348 Algemene Woon : 1 Besigheid : 3 Skool : 1 Garage : 1 Parkering : 1	Gedeelte 14 (gedeelte van Gedeelte 13) van die plaas Stone Henge No. 310-J.T., distrik Nelspruit.	Noordwes van en grens aan die voorgestelde dorp Cherrydene, noord en suid van Kaapschehoop-pad.	PB. 4-2-2-4922

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of land	Situation	Reference Number
(a) Groblerpark Extension 21. (b) ABD Development Corporation Ltd.	Special Residential : 78	Portions 160, 162, 163, 164 and 166 of Princess Agricultural Holdings Extension 3, district Roodepoort.	West of and abuts Vermoten Road and north of and abuts Portion 168 and east of Portions 159 and 161 and partly north of as well as east of Portion 165.	PB. 4-2-2-4947
(a) Steilties Extension 1. (b) Nelspruit Town Council.	Special Residential : 150	A portion of Portion 9 (portion of Portion 8) of the farm Shandon No. 194-J.U., district Nelspruit.	West of and abuts District Road No. 585. East of and abuts Portion 6 of the farm The Rest 454-J.T.	PB. 4-2-2-4509
(a) Bedfordview Extension 227. (b) Ewald Vernon Schultz.	Special Residential : 3	Portion 1 of Lot 237 Geldenhuis Estate Small Holdings, district Germiston.	South-west of and abuts Lavin Road and Bedfordview Extension 107, east of and abuts the proposed Township Bedfordview Extension 172.	PB. 4-2-2-4896
(a) River Club Extension 5. (b) Florence Mary Walters.	General Residential : 3	Portion 64 (a portion of Portion 54) of the farm Driefontein No. 41-I.R., district Johannesburg.	North-west of and abuts Shiel Avenue, south-east of and abuts River Club Extension 4, north-east of and abuts Portion 51 of the farm Driefontein No. 41-I.R.	PB. 4-2-2-3812
(a) Brentwood Gardens. (b) Metropole Investments (Pty.) Ltd.	Special Residential : 31	Remainder of Portion 4 (portion of Portion 1) of the farm Rietpan No. 66-I.R., district Benoni.	North-west of and abuts Benoni Extension 21, south-east of and abuts Portion 8 of the farm Rietpan No. 66-I.R., north-east of and abuts Portion 6 of the farm Rietpan 66-I.R.	PB. 4-2-2-4926
(a) Tzaneen Extension 17. (b) Boet Lombard Beleggings (Pty.) Ltd.	General Residential : 6	Portion 117 (formerly Portion 116) of the farm Pusela No. 555-L.T., district Letaba.	South of and abuts Tzaneen Extension 4, south-east of and abuts Agatha Street, north-east of and abuts Tzaneen Extension 10.	PB. 4-2-2-4682
(a) Gladdespruit. (b) Gladdespruit Eien- domme (Pty.) Ltd.	Special Residential : 348 General Residential : 1 Business : 3 School : 1 Garage : 1 Parking : 1	Portion 14 (portion of Portion 13) of the farm Stone Henge No. 310-J.T., district Nelspruit.	North-west of and abuts the proposed Township Cherrydene, north and south of the Kaapschehoop Road.	PB. 4-2-2-4922

## KENNISGEWING 27 VAN 1974.

## NYLSTROOM-WYSIGINGSKEMA NO. 1/10.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. P. G. van Deventer, Posbus 300, Nylstroom, aansoek gedoen het om Nylstroom-dorpsaanlegskema No. 1, 1963, te wysig deur die hersonering van Erf No. 133, geleë aan Hertzogstraat, dorp Nylstroom, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Algemene Woon".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Nylstroom-wysigingskema No. 1/10 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Nylstroom ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak X1008, Nylstroom skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-65-10  
23-30

## KENNISGEWING 28 VAN 1974.

## NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 588.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienares mev. S. Hultquist P/a Mnr. Swart, Olivier en Prinsen, Posbus 2405, aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958, te wysig deur die hersonering van Gedeelte A van Erf No. 45, geleë hoek van Mariastraat, en Daisystraat, dorp Sandown van "Spesiale woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 60 000 vk. vt." tot "Spesiaal" (Gebruikstreek No. VI) vir hoë digtheid spesiale woon (dupleks) ontwikkeling onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 588 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Sandton ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 78001, Sandton, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 23 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-116-588  
23-30

## NOTICE 27 OF 1974.

## NYLSTROOM AMENDMENT SCHEME NO. 1/10.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. P. G. van Deventer, P.O. Box 300, Nylstroom, for the amendment of Nylstroom Town-planning Scheme No. 1, 1963 by rezoning Erf No. 133, situate on Hertzog Street, Nylstroom Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "General Residential".

The amendment will be known as Nylstroom Amendment Scheme No. 1/10. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Nylstroom and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, Private Bag X1008, Nylstroom, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 23 January, 1974.

PB. 4-9-2-65-10  
23-30

## NOTICE 28 OF 1974.

## NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 588.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. S. Hultquist C/o Messrs. Swart, Olivier and Prinsen, P.O. Box 2405, Pretoria, for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958, by rezoning Portion A of Erf No. 45, situate on corner Maria Street and Daisy Street, Sandown Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 60 000 sq. ft." to "Special" (Use Zone No. VI) for high density special residential (duplex) development subject to certain conditions.

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 588. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Sandton and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 78001, Sandton, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 23 January, 1974.

PB. 4-9-2-116-588  
23-30

KENNISGEWING 26 VAN 1974.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/485.

Die Direkteur van Plaaslike Bestuur gee hierby kennis kragtens artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), dat die Stadsraad van Johannesburg 'n voorlopige skema, wat 'n wysigingskema is, te wete, die Johannesburg-wysigingskema No. 1/485 voorgelê het om die betrokke dorpsbeplanningskema in werking, te wete die Johannesburg-dorpsaanlegskema, No. 1, 1946, te wysig.

Die grond wat in voornoemde voorlopige skema ingesluit is, is die volgende: Erwe Nos. 1 en 2, geleë tussen Hannabenstraat en Asterweg, dorp Cyrildene: —

- (i) Erf No. 1 van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" vir woonstelle, onderworpe aan sekere voorwaardes.
- (ii) Gedeelte van Erf No. 2 van "Spesiale Woon" (Hoogtesone 5) met 'n digtheid van "Een Woonhuis per Erf" tot "Spesiaal" vir woonstelle onderworpe aan sekere voorwaardes.
- (iii) Erf. No. 2, bly onveranderd "Spesiale Woon" (Hoogtesone 5) met 'n digtheid van "Een Woonhuis per Erf".

Die voornoemde voorlopige skema is vir inspeksie beskikbaar in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Pretoriusstraat, Pretoria, en van die Stadsklerk, by Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein Johannesburg.

Waar, kragtens die bepalings van artikel 32 van voornoemde Ordonnansie enige eienaar of besitter van onroerende eiendom en enige plaaslike bestuur die reg het om 'n beswaar in te dien of vertoë te rig in verband met sodanige voorlopige skema, moet sodanige beswaar of sodanige vertoë binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* skriftelik aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bogemelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, voorgelê word.

PB. 4-9-2-2-485  
23—30

KENNISGEWING 29 VAN 1974.

VEREENIGING-WYSIGINGSKEMA NO. 1/86.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. M. L. Farrell P/a mnr. Jack Cooper, Posbus 727, Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, te wysig deur die hersonering van Erf No. 207, geleë hoek van "Die Circus" en Brandmuller-rylaan, Dorp Three Rivers van "Spesiale woon", met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 30 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Vereeniging-wysigingskema No. 1/86 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging te insae.

NOTICE 26 OF 1974.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/485.

The Director of Local Government hereby gives notice in terms of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), that the Town Council of Johannesburg has submitted an interim scheme, which is an amendment scheme, to wit, the Johannesburg Amendment Scheme No. 1/485 to amend the relevant Town-planning Scheme, No. 1, 1946.

The land included in the aforesaid interim scheme is the following:

Erven Nos. 1 and 2, situate between Hannaben Street and Aster Road, Cyrildene Township: —

- (i) Erf No. 1 from "General Residential" to "Special" for flats subject to certain conditions.
- (ii) Portion of Erf No. 2 from "Special Residential" (Height Zone 5) with a density of "One dwelling per Erf" to "Special" for flats subject to certain conditions.
- (iii) Erf No. 2; to remain "Special Residential" (Height Zone 5) with a density of "One dwelling per Erf."

The aforesaid interim scheme is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, and at the office of the Town Clerk at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, Johannesburg.

Where in terms of section 32 of the aforesaid Ordinance, any owner or occupier of immovable property and any local authority have the right to lodge an objection or to make representations in respect of the said interim scheme, such owner or occupier or local authority shall submit such objection or make such representations in writing to the Director of Local Government, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, within a period of four weeks from the date of the first publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

PB. 4-9-2-2-485  
23—30

NOTICE 29 OF 1974.

VEREENIGING AMENDMENT SCHEME NO. 1/86.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. M. L. Farrell C/o Mr. Jack Cooper, P.O. Box 727, Vereeniging, for the amendment of Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, by rezoning Erf No. 207, situate on the corner of "The Circus" and Brandmuller Drive, Three Rivers Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 30 000 sq. ft."

The amendment will be known as Vereeniging Amendment Scheme No. 1/86. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 35, Vereeniging, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-36-86.  
23—30

#### KENNISGEWING 31 VAN 1974.

##### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NOORDWYK.

Onder Kennisgewing No. 764 van 1971 is 'n aansoek om die stigting van die Dorp Noordwyk van die plaas Randjiesfontein 405-J.R., distrik Pretoria geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde plan ingedien waarkragtens die uitleg gewysig is om voorsiening te maak vir 824 Algemene Woonerwe, 5 Duplekswoonstelle, 2 Spesiaal vir Cluster Dev., 1 Algemene Besigheid, 1 Garage, 1 Skool, 1 Kleuterskool, 1 Kerk, 7 ESC Reserwe, 1 Poskantoor, 7 Parke.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die bestaan van die aansoek of wat begeerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel.

Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplikaat ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Januarie 1974.

23—30

#### KENNISGEWING 32 VAN 1974.

##### VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP LYME PARK UITBREIDING NO. 4.

Onder Kennisgewing No. 703 van 1972 is 'n aansoek om die stigting van die Dorp Lyme Park Uitbreiding 4 van die plaas Driefontein No. 41-I.R., distrik Johannesburg geadverteer.

Sedertdien is 'n gewysigde plan ingedien waarkragtens die uitleg gewysig is om voorsiening te maak vir 12 Spesiale woonerwe, 6 Algemene woonerwe en 2 Park-erwe.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur,

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 35, Vereeniging, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 23 January, 1974.

PB. 4-9-2-36-86  
23—30

#### NOTICE 31 OF 1974.

##### PROPOSED ESTABLISHMENT OF NOORDWYK TOWNSHIP.

By Notice No. 764 of 1971, the establishment of Noordwyk Township, on the farm Randjiesfontein No. 405-J.R., district Pretoria was advertised.

Since then an amended plan has been received by virtue of which the layout has been altered to make provision for 824 Special Residential, 5 Duplex Flats, 2 Special for Cluster Dev., 1 General Business, 1 Garage, 1 School, 1 Crèche, 1 Church, 7 ESC Reserve, 1 Post Office, 7 Parks.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 23 January, 1974.

23—30

#### NOTICE 32 OF 1974.

##### PROPOSED ESTABLISHMENT OF LYME PARK EXTENSION 4 TOWNSHIP.

By Notice No. 703 of 1972, the establishment of Lyme Park Extension 4 Township, on the farm Driefontein No. 41-I.R., district Johannesburg was advertised.

Since then an amended plan has been received by virtue of which the layout has been altered to make provision for 12 Special Residential erven, 6 General Residential erven and 2 Park erven.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the of-

Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om, in die saak gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel.

Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplikaat ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 23 Januarie 1974.

23-30

KENNISGEWING 34 VAN 1974.

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 84 VAN 1967.

Ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoeke deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang is en ter insae lê by Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die betrokke plaaslike owerheid. Enige beswaar met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word op of voor 27 Februarie 1974.

(1) Leon Anton Maré vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe No. 137, Willow Glen Landbouhoewes, stad Pretoria ten einde dit moontlik te maak om die boulyn beperking van 15,74 m te verslap tot 13 m.

PB. 4-16-2-671-2

(2) Die Kerkraad van die Wonderboom Gemeente van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Hoewe No. 154, Montana Landbouhoewes, ten einde dit moontlik te maak om die eiendom te gebruik vir die oprigting van 'n kerk kompleks.

PB. 4-16-2-403-1

(3) Brits Township Development Company (Edms.) Bpk. vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1561, 1566, 1708, 1709, 1710, 1711 en 1718, dorp Brits Uitbreiding No. 11, distrik Brits ten einde dit moontlik te maak dat sekere voorwaardes nie oorgedra hoef te word in die titelaktes van die individuele erwe van dorp Brits Uitbreiding No. 11 nie.

PB. 4-15-2-10-427-2

(4) James Francis Naude:

(1) Die wysiging van titelvoorwaardes van Lot No. 1236, dorp Waverley, stad Pretoria ten einde die erf onder te verdeel en 'n tweede woonhuis op te rig.

office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 23 January, 1974.

23-30

NOTICE 34 OF 1974.

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 84 OF 1967.

It is hereby notified in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned applications have been received by the Director of Local Government and are open to inspection at Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the relevant local authority. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, on or before 27 February, 1974.

(1) Leon Anton Maré for the amendment of the conditions of title of Holding No. 137, Willow Glen Agricultural Holdings, City Pretoria to permit the relaxation of the building line from 15,74 m to 13 m.

PB. 4-16-2-671-2

(2) Die Kerkraad van die Wonderboom Gemeente van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal for the amendment of the conditions of title of Holding No. 154, Montana Agricultural Holdings to permit the erection of a church complex.

PB. 4-16-2-403-1

(3) Brits Township Development Company (Pty.) Ltd. for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1561, 1566, 1708, 1709, 1710, 1711 and 1718, Brits Extension No. 11 Township, district Brits, to permit that certain conditions need not be carried forward in the title deeds of the individual erven of Brits Extension No. 11 Township.

PB. 4-15-2-10-427-2

(4) James Francis Naude:

(1) The amendment of the conditions of title of Lot No. 1236, Waverley Township, city Pretoria, to subdivide the lot and to erect a second dwelling house.

- (2) Die wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema deur die hersonering van Lot No. 1236, dorp Waverley, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Die wysigingskema sal bekend staan as Pretoriastreek-wysigingskema No. 560.

PB. 4-14-2-1410-10

(5) Thirty Upper Park Drive (Proprietary) Limited:

- (1) Die wysiging van titelvoorwaardes van Lot No. 695, dorp Forest Town, distrik Johannesburg, om onderverdeling van die lot moontlik te maak.
- (2) Die wysiging van die Johannesburg dorpsaanlegskema deur die hersonering van Lot No. 695, dorp Forest Town, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt."

Die wysigingskema sal bekend staan as Johannesburg-wysigingskema No. 1/715.

PB. 4-14-2-500-8

- (6) Susi Popper vir die wysiging van die titelvoorwaardes van Lotte Nos. 720 en 721, dorp Forest Town, Distrik Johannesburg ten einde heronderverdeling van Lot No. 721 na konsolidasie met Lot No. 720 moontlik te maak sodat die bestaande huis binne die grense is.

PB. 4-14-2-500-9

(7) Colin Charlston Goch:

- (1) Die wysiging van titelvoorwaardes van Erf No. 1111, Dorp Marlboro Uitbreiding No. 1, Distrik Johannesburg ten einde die erf te gebruik vir die oprigting van publieke motorhawes, pakhuis, bouerswerf, droogskoonmakerswerke, industriële en huishoudelike industriële geboue.
- (2) Die wysiging van die Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema deur die hersonering van Erf No. 1111, dorp Marlboro Uitbreiding No. 1, van "Spesiale Woon" tot "Spesiaal" vir publieke motorhawes, pakhuis, bouerswerf, droogskoonmakerswerke, industriële en huishoudelike industriële geboue.

Die wysigingskema sal bekend staan as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 618.

PB. 4-14-2-839-2

#### KENNISGEWING 35 VAN 1974.

#### JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/701.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. A. Paizes, L. Ventouras en D. Paizes, P/a mnr. F. Fisher, Posbus 37038, Birnam Park, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die hersonering van Gedeelte 1 van Erf No. 3, geleë hoek van Clydestraat en Scottstraat, dorp Waverley, vir:

1. Hersonering van die gedeelte vir "Algemene Besigheid" tot "Spesiaal" om winkels en ander besigheidsdoeleindes op die oostelike Gedeelte toe te laat,

- (2) The amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme by the reoning of Lot No. 1236, Waverley Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

This amendment scheme will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 560.

PB. 4-14-2-1410-10

(5) Thirty Upper Park Drive (Proprietary) Limited:

- (1) The amendment of the conditions of title of Lot No. 695 Forest Town Township, District Johannesburg to permit subdivision of the lot.
- (2) The amendment of the Johannesburg Town Planning Scheme, by the rezoning of Lot No. 695, Forest Town Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft."

This amendment scheme will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/715.

PB. 4-14-2-500-8

- (6) Susi Popper for the amendment of the conditions of title of Lots Nos. 720 and 721, Forest Town Township, District Johannesburg, to permit the resubdivision of Lot No. 721 after consolidation with Lot No. 720 in order to cover existing house encroachments.

PB. 4-14-2-500-9

(7) Colin Charlston Goch:

- (1) The amendment of the conditions of title of Erf No. 1111, Marlboro Extension No. 1 Township, District Johannesburg in order to permit the erection of public garages, warehouses, builders yards, dry cleaning works, industrial and domestic industrial buildings.
- (2) The amendment of the Johannesburg Region Town-Planning Scheme by the rezoning of Erf No. 1111, Marlboro Extension No. 1 Township from "Special Residential" to "Special" for public garages, warehouses, builders yards, dry cleaning works, industrial and domestic industrial buildings.

This amendment scheme will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 618.

PB. 4-14-2-839-2

#### NOTICE 35 OF 1974.

#### JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/701.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. A. Paizes, L. Ventouras and D. Paizes, C/o Mr. F. Fisher, P.O. Box 37038, Birnam Park for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946 by rezoning Portion 1 of Erf No. 3, situate corner of Clyde Street and Scott Street, Waverley Township, for:

1. Rezoning of the "General Business" portion to "Special" to permit shops and other business purposes on the east,

2. die bestaande sonering vir "Spesiaal" vir bestaande doeleindes as sodanig te behou en,
3. die westelike Gedeelte van die Erf tans gesoneer as "Spesiale Woon", te hersoneer tot "Spesiaal" om die was, skoonmaak en polering van motors toe te laat. Alles onderworpe onder sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/701 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk by Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

**E. UYS,**  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-2-701  
30-6

**KENNISGEWING 36 VAN 1974.**

**KLIPRIVERVALLEI-WYSIGINGSKEMA NO. 8.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnre. Klipwater Township (Pty.) Ltd., P/a mnre. Moss-Morris Lubbers, Spitz en Vennote, Posbus 4800, Johannesburg aansoek gedoen het om Klipriviervallei-dorpsaanlegskema 1962, te wysig deur die hersoneering van Erwe Nos. 2, 3 en 4, geleë tussen Riverstraat en Kortestraat, dorp Klipwater, van "Algemene Besigheid" tot "Spesiaal" vir winkels besigheidspersonele, woonhuise, kantore, professionele kamers, vermaaklikheidsplekke en woongeboue onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Klipriviervallei-wysigingskema No. 8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Sekretaris, Posbus 1341, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

**E. UYS,**  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-164-8  
30-6

2. the existing "Special" zoning to remain for its existing purposes and
3. the western Portion of the Erf, at present zoned "Special Residential" to be zoned to "Special" to permit the washing, cleaning and polishing of motor cars all subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/701. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk at Room 715, Civic Centre, Braamfontein, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

**E. UYS,**  
Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-2-701  
30-6

**NOTICE 36 OF 1974.**

**KLIPRIVERVALLEY AMENDMENT SCHEME  
NO 8.**

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Klipwater Township (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Moss-Morris Lubbers, Spitz and Partners, P.O. Box 4800, Johannesburg for the amendment of Klipriviervalley Town-planning Scheme, 1962 by rezoning Erven Nos. 2, 3 and 4, situate between River Street and Korte Street, Klipwater Township, from "General Business" to "Special" for shops, business premises, dwelling houses, offices, professional apartments, places of amusement and residential buildings subject to certain conditions.

The amendment will be known as Klipriviervalley Amendment Scheme No. 8. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Secretary, Transvaal Board For The Development of Peri-Urban Areas and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Secretary, P.O. Box 1341, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

**E. UYS,**  
Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-164-8  
30-6

## KENNISGEWING 37 VAN 1974.

## POTGIETERSRUS-WYSIGINGSKEMA NO. 1/16.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnre. T. D. Slattery en Seun (Edms.) Bpk., P/a Mnre. Kemp en Steynberg, Posbus 552, Potgietersrus aansoek gedoen het om Potgietersrus-dorpsaanlegkema, 1962, te wysig deur die hersonering van Erf No. 1168 geleë tussen Voortrekkerweg en Hoogestraat, dorp Potgietersrus van Gedeeltelik "Spesiale Woon" en Gedeeltelik "Spesiaal" vir 'n garage tot "Algemene Besigheid".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Potgietersrus-wysigingskema No. 1/16 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Potgietersrus ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 34, Potgietersrus skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-27-16  
30-6

## KENNISGEWING 38 VAN 1974.

## EDENVALE-WYSIGINGSKEMA NO. 1/105.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnre. Hendav Properties (Pty.) Ltd., P/a mnre. Charl Viljoen en Vennote, Posbus 4529, Pretoria aansoek gedoen het om Edenvale-dorpsaanlegkema No. 1, 1954, te wysig deur die hersonering van Gedeeltes 5 en 7 van Erf No. 92, geleë aan Tiende Laan, dorp Edendale, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Algemene Besigheid" (Gebruikstreek III) onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Edenvale-wysigingskema No. 1/105 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Edenvale ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 25, Edenvale skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-13-105  
30-6

## NOTICE 37 OF 1974.

## POTGIETERSRUS AMENDMENT SCHEME NO. 1/16.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. T. D. Slattery and Son (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Kemp and Steynberg, P.O. Box 552, Potgietersrus for the amendment of Potgietersrus Town-planning Scheme, 1962, by rezoning Erf No. 1168, situate between Voortrekkerweg and Hooge Street, Potgietersrus Township from Partly "Special Residential" and Partly "Special" for a garage to "General Business".

The amendment will be known as Potgietersrus Amendment Scheme No. 1/16. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Potgietersrus and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 34, Potgietersrus at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-27-16  
30-6

## NOTICE 38 OF 1974.

## EDENVALE AMENDMENT SCHEME NO. 1/105.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Hendav Properties (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Charl Viljoen and Partners, P.O. Box 4529, Pretoria for the amendment of Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, by rezoning Portions 5 and 7 of Erf No. 92, situate on Tenth Avenue, Edendale Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." to "General Business" (Use Zone III) subject to certain conditions.

The amendment will be known as Edenvale Amendment Scheme No. 1/105. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Edenvale and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 25, Edenvale at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-13-105  
30-6

KENNISGEWING 39 VAN 1974.

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 497.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. C. F. Coetzee, Posbus 15044, Lynn East, Transvaal, aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegkema, 1960 te wysig deur die hersonering van Erf No. 114, geleë hoek van Cordonialaan en Walterlaan, dorp Waverley, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 497 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria skriftelik voorgelê word.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-217-497  
30-6

KENNISGEWING 40 VAN 1974.

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/144.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnre. Hilltone Investments (Prop.) Ltd., P/a mnre. Sunnyridge Estates, Posbus 3017, Symridge, Transvaal aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegkema No. 1, 1945, te wysig deur die hersonering van Erf No. 21, geleë aan De Villiersstraat, dorp Witfield van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Algemene Woon".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema No. 1/144 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-1-144  
30-6

NOTICE 39 OF 1974.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO. 497.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. C. F. Coetzee, P.O. Box 15044, Lynn East, Transvaal, for the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1960 by rezoning Erf No. 114, situate corner of Cordonialaan and Walter Avenue, Waverley Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

The amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 497. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-217-497  
30-6

NOTICE 40 OF 1974.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/144.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Messrs. Hilltone Investments (Prop.) Ltd., C/o Sunnyridge Estates, P.O. Box 3017, Symridge, Transvaal for the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, by rezoning Erf No. 21, situate on De Villiers Street, Witfield Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." to "General Residential".

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme No. 1/144. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-1-144  
30-6

## KENNISGEWING 44 VAN 1974.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoeke met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnan-

sie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoeke of wat begerig is om in die sake gehoor te word of verhoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

30-6

## BYLAE.

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Panorama Park Uitbreiding 2. (b) Athena Gouvens (gebore Souris).	Algemene Woon : 4 Garage : 1	Resterende Gedeelte van Gedeelte 11 van die plaas Panorama No. 200-I.Q., distrik Roodepoort.	Noordoos van en grens aan Pad P126/1 en noordwes van en grens aan Gedeelte 17 en suidwes van en grens aan Gedeelte 18.	PB. 4-2-2-4887
(a) Blydepark. (b) Jan Albert Venter.	Spesiale Woon : 75 Algemene Woon : 2 Besigheid : 1 Spesiaal : 1	Gedeelte 2 van die plaas Jonkmansspruit No. 234-K.T., distrik Pelgrimsrus.	Noordwes van en grens aan Pad P146/1 en noordoos van en grens aan die Blyderivier en suidoos van en grens aan die plaas Richmond No. 214-K.T.	PB. 4-2-2-4488
(a) Nimrod Park Uitbreiding 2. (b) Rosephyll Investments (Edms.) Bpk.	Handel : 69 Spesiaal vir Garage en Winkels : 1	'n Sekere Gedeelte 63 ('n gedeelte van Gedeelte E van gedeelte) van die plaas Zuurfontein No. 33-I.R., distrik Kemptonpark.	Suidwes van en grens aan Bluegumstraat, noordwes van en grens aan Gedeelte 78 van die plaas Witkoppie No. 64-I.R., noordoos van en grens aan Kemptonpark Uitbreiding 2.	PB. 4-2-2-1202
(a) Meyersdal Uitbreiding 6. (b) Glen Anil Development Corporation Ltd.	Spesiale Woon : 193 Provinsiaal : 1	Gedeelte van Gedeelte 153 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Klipriviersberg No. 106-I.R., distrik Johannesburg.	Wes van en grens aan die voorgestelde dorp Meyersdal Uitbreidings 2 en 3, noord van en grens aan Gedeeltes 8 en 78 van die plaas Palmietfontein No. 141-I.R.	PB. 4-2-2-4954

NOTICE 44 OF 1974.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is opened for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any

person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

30-6

ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of land	Situation.	Reference number
(a) Panorama Park Extension 2. (b) Athena Gouvens (born Souris).	General Residential : 4 Garage : 1	Remaining extent of Portion 11 of the farm Panorama No. 200-I.Q., district Roodepoort.	North-east of and abuts Road P126/1 and north-west of Portion 17 and south-west of and abuts Portion 18.	PB. 4-2-2-4887
(a) Blydepark. (b) Jan Albert Venter.	Special Residential : 75 General Residential : 2 Business : 1 Special : 1	Portion 2 of the farm Jonkmansspruit No. 234-K.T., district Pilgrims Rest.	North-west of and abuts Road P146/1 and north-east of and abuts the Blyderivier and south-east of and abuts the farm Richmond No. 214-K.T.	PB. 4-2-2-4488
(a) Nimrod Park Extension 2. (b) Rosephyll Investments (Pty.) Ltd.	Commercial : 69 Special Erf for Garage and Shops : 1	A Certain Portion 63 (a portion of Portion E of portion) of the farm Zuurfontein No. 33-I.R., district Kempton Park.	South-west of and abuts Bluegum Street, north-west of and abuts Portion 78 of the farm Witkoppie No. 64-I.R., north-east of and abuts Kempton Park Extension 2.	PB. 4-2-2-1202
(a) Meyersdal Extension 6. (b) Glen Anil Development Corporation Ltd.	Special Residential : 193 Provincial : 1	Portion of Portion 153 (a portion of Portion 2) of the farm Klipriviersberg No. 106-I.R., district Johannesburg.	West of and abuts the proposed township Meyersdal Extensions 2 and 3, north of and abuts Portions 8 and 78 of the farm Palmietfontein No. 141-I.R.	PB. 4-2-2-4954

## KENNISGEWING 41 VAN 1974.

## RANDBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 73.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mev. P. H. Price, P/a mnre. De Villiers en Grobbelaar, Posbus 200, Randburg aansoek gedoen het om Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, te wysig deur die hersonering van Erf No. 241, geleë hoek van Republic Road en West Avenue dorp Ferndale van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiaal" vir woonstelgeboue en winkels onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Randburg-wysigingskema No. 73 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Randburg ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Privaatsak X1, Randburg skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-132-73  
30-6

## KENNISGEWING 42 VAN 1974.

## PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 550.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig), bekend gemaak dat die eienaar mnr. N. W. Smit, Kiaat 505, Troyestraat, Sunnyside aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die hersonering van Erf No. 190, geleë aan Andries Strydomstraat, dorp Constantia Park van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 550 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB. 4-9-2-217-550  
30-6

## NOTICE 41 OF 1974.

## RANDBURG AMENDMENT SCHEME NO. 73.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mrs. P. H. Price, C/o Messrs. De Villiers and Grobbelaar, P.O. Box 200, Randburg, for the amendment of Randburg Town-planning Scheme 1954, by rezoning Erf No. 241, situate corner of Republic Road and West Avenue, Ferndale Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special" for flats and shops subject to certain conditions.

The amendment will be known as Randburg Amendment Scheme No. 73. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, Private Bag X1, Randburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-132-73  
30-6

## NOTICE 42 OF 1974.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME  
NO. 550.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended), that application has been made by the owner Mr. N. W. Smit, Kiaat 505, Troye Street, Sunnyside, for the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by rezoning Erf No. 190, situate on Andries Strydom Street, Constantia Park Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

The amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 550. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 30 January, 1974.

PB. 4-9-2-217-550  
30-6

KENNISGEWING 43 VAN 1974.

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 499.

Hierby word ooreenkomsig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. Ridge Kloof Investments (Pty.) Ltd., P/a mnr. Fehrse en Douglas, Posbus 303, Pretoria aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, te wysig deur die herosnering van Erf No. 896, geleë aan Delphinusstraat, dorp Waterkloof Ridge van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 499 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

E. UYS,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 30 Januarie 1974.

PB: 4-9-2-217-499  
30-6

NOTICE 43 OF 1974.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO. 499.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended), that application has been made by the owner Messrs. Ridge Kloof Investments (Pty.) Ltd., C/o Messrs. Fehrse and Douglas, P.O. Box 303, Pretoria, for the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, by rezoning Erf No. 896, situate on Delphinus Street, Waterkloof Ridge Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft."

The amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 499. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or Private Bag X437, Pretoria and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 30 January, 1974.

PB: 4-9-2-217-499  
30-6

## TENDERS

*L.W.*—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE  
ADMINISTRASIE.

## TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

## TENDERS

*N.B.*—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL  
ADMINISTRATION.

## TENDERS.

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

<i>Tender No.</i>	<i>Beskrywing van Diens Description of Service</i>	<i>Sluitingsdatum Closing Date</i>
R.F.T. 11/74	Swaardienswieltrekkers / Heavy duty wheel tractors	8/3/1974
H.C. 2/74	Flennie, wol, rooi, dokters, 150 cm / Flannel, wool, red, doctor's, 150 cm	22/2/1974
W.F.T. 1/74	Droogmasjien / Drying machine	22/2/1974
W.F.T. 2/74	Elektriese stowe kontrak vir die tydperk wat op 31/3/1975 eindig / Electric stoves contract for period ending 31/3/1975	22/2/1974
W.F.T. 3/74	Wasmasjien / Washing machine	22/2/1974
R.F.T. 8/74	165 mm swaai x 1 000 mm senter, draaibank / 165 mm swing x 1 000 mm centre, lathe	8/3/1974
T.O.D. 104A/74	Houtmeubels / Wooden furniture	22/2/1974
T.O.D. 109A/74	Oudiovisuele ultrusting / Audiovisual equipment	22/3/1974
T.O.D. 112B/74	Mikroskope / Microscopes	22/2/1974
W.F.T.B. 33/74	Baragwanath-hospitaal, Kraamafdeling : Verpleegsterstehuis : Verskaffing, installing en ingebruikneming van 'n stoomretikulatie- en sentrale verwarmingstelsel / Baragwanath Hospital, Maternity section : Nurses' Home : Supply, installation and commissioning of a steam reticulation and central heating system	1/3/1974
W.F.T.B. 34/74	Meyerton Primary School: Aanbouings / Additions	1/3/1974
W.F.T.B. 35/74	Naboomspruitse Laerskool: Oprigting van skoolsaal / Erection of school hall	1/3/1974
W.F.T.B. 36/74	Rob Ferreira-hospitaal : Uitbreidings : Elektriese installasie / Rob Ferreira Hospital : Extensions : Electrical installation	1/3/1974
W.F.T.B. 37/74	Rustenburgse Hoërskool : Reparasië en opknapping / Repair and renovation	1/3/1974
W.F.T.B. 38/74	Hoër Tegnieë Skool Tom Naudé, Pietersburg : Oprigting van nuwe chemiese laboratorium / Tom Naudé Technical High School, Pietersburg : Erection of new chemical laboratory	1/3/1974
W.F.T.B. 39/74	Transvaalse Provinsiale Administrasiegebou, Pretoria : Nuwe ruskamer vir Nie-Blanke skoonmakers / Transvaal Provincial Administration building, Pretoria : New rest room for Non-White cleaners	1/3/1974

**BELANGRIKE OPMERKINGS.**

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer No.	Blok	Verdie-ping	Foon Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221	A739	A	7	489251
HA 2	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221	A739	A	7	489401
HB	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221	A723	A	7	489202
HC	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221	A728	A	7	489206
HD	Direkteur van Hospitaal-dienste, Pri-vaatsak X221	A730	A	7	480354
PFT	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak X64.	A1119	A	11	480924
RFT	Direkteur, Transvaalse Paaiedepar-temment, Pri-vaatsak X197	D518	D	5	489184
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwys-departement, Privaatsak X76	A549	A	5	480651
WFT	Direkteur, Transvaalse Werkedepar-temment, Pri-vaatsak X228	C111	C	1	480675
WFTB	Direkteur, Transvaalse Werkedepar-temment, Pri-vaatsak X228	C219	C	2	480306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeseer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseelde koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

C. W. Grunow, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad (Tvl.) Pretoria, 23 Januarie 1974.

**IMPORTANT NOTES.**

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone Pretoria
HA 1	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A739	A	7	489251
HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A739	A	7	489401
HB	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A723	A	7	489202
HC	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A728	A	7	489206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag X221.	A730	A	7	480354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies) Private Bag X64	A1119	A	11	480924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag X197	D518	D	5	489184
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag X76	A549	A	5	480651
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	C111	C	1	480675
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228.	C219	C	2	480306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialled cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. Grunow, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board (Tvl.) Pretoria, 23 January, 1974.

# Plaaslike Bestuurskennisgewings

## Notices By Local Authorities

### STADSRAAD VAN TZANEEN.

#### VOORGESTELDE WYSIGINGSKEMA NO. 1/4.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 26 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat die Stadsraad van Tzaneen 'n Wysigingsdorpsaanlegbeplanningskema opgestel het wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 1/4.

Hierdie ontwerp-skema bevat voorstelle wat feitlik alle erwe in die munisipaliteit raak en brei die skema uit om die volgende plase te raak:

Alle gedeeltes van:

Hamawasha 557-L.T., Pusela 555-L.T., Hamabooya 576-L.T., Yamorna 558-L.T., Lushof 540-L.T., Manorvlei 556-L.T., Doornhoek 535-L.T., Graskraal 503-L.T., Moedersfontein 501-L.T., Vlakhoek 502-L.T., Boschhoek 500-L.T., Avondhoek 536-L.T., Muldersplaat 449-L.T., Morgenzon 537-L.T., Tzaneen 538-L.T., Jagersfontein 554-L.T. en Gedeelte A van Zedelingshoek 535-L.T.

Besonderhede van die skema lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van vier weke vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, wat 23 Januarie 1974 is.

Die Raad sal oorweeg of die skema aangenem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogemelde dorpsbeplanningskema of binne 2 kilometer van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om verhoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen moet hy die ondergetekende binne 4 weke vanaf 23 Januarie 1974 skriftelik van sodanige beswaar of verhoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Stadsraad gehoor wil word al dan nie.

PETER F. COLIN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 24,  
Tzaneen.  
0850.  
23 Januarie 1974.

### TOWN COUNCIL OF TZANEEN.

#### PROPOSED AMENDMENT SCHEME NO. 1/4.

Notice is hereby given in terms of section 26 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Tzaneen has prepared a draft amendment town-planning scheme, to be known as Amendment Scheme No. 1/4.

This draft scheme contains proposals which will affect almost all the stands in the municipality as well as the following farms:

All portions of:  
Pusela 555-L.T., Yamorna 558-L.T., Manorvlei 556-L.T., Graskraal 503-L.T., Vlakhoek 502-L.T., Avondhoek 536-L.T., Mor-

genzon 537-L.T., Jagersfontein 554-L.T., Hamawasha 557-L.T., Hamabooya 576-L.T., Lushof 540-L.T., Doornhoek 535-L.T., Moedersfontein 501-L.T., Boschhoek 500-L.T., Muldersplaat 449-L.T., Tzaneen 538-L.T. and Portion A of Zedelingshoek 535-L.T.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Municipal Offices, Agatha Street, for a period of four weeks from date of the first publication of this notice, which is 23 January, 1974.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above-mentioned town-planning scheme or within 2 kilometres of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 23 January, 1974, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council.

PETER F. COLIN,  
Town Clerk.

Municipal Office,  
P.O. Box 24,  
Tzaneen.  
0850.  
23 January, 1974.

30-23-30

### MUNISIPALITEIT SABIE.

#### BEKRAGTIGING VAN WAARDERINGSGLYS 1973/1976.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof die oorweging, aan besware, wat teen die waarderingsglys ingedien was, voltooi het en sodanige veranderinge en wysigings aan die genoemde waarderingsglys aangebring het as wat hy nodig geag het. Die waarderingsglys sal vasgestel en bindend gemaak word vir al die betrokke partye wat nie binne 'n tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing op die wyse soos voorgeskryf in die Ordonnansie teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

P. L. MARE,

President van die Waarderingshof.

Munisipale Kantore,  
Posbus 61,  
Sabie.  
23 Januarie 1974.

### SABIE MUNICIPALITY

#### CONFIRMATION OF VALUATION ROLL 1973/1976.

Notice is hereby given in terms of the

provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court has completed its consideration or objections lodged against the valuation roll, and has made in the said roll such alterations and amendments in connection therewith as it has deemed necessary. The valuation roll will become binding upon all parties concerned who shall not within a period of one month from the date of the first publication of this notice appeal from the decision if the Valuation Court in manner provided in the Ordinance.

P. L. MARE,

President of the Valuation Court.

Municipal Offices,  
P.O. Box 61,  
Sabie.  
23 January, 1974.

36-23-30

### STADSRAAD VAN SPRINGS.

#### WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE, BEROEPE EN WERK.

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs van voorneme is om die Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1 van 2 Januarie 1963, soos gewysig, verder te wysig deur die fietslisensiegelde van 50c na 75c te verhoog.

'n Afskrif van die verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk en van die wysigings daarop, lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van veertien dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk, Posbus 45, Springs, 1560, indien binne veertien dae na die datum van publikasie hiervan.

H. A. DU PLESSIS,  
Klerk van die Raad.

Stadshuis,  
Springs.

30 Januarie 1974.  
Kennisgewing No. 3/1974.

### TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

#### AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES, OCCUPATIONS AND WORK.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinan-

ce, 1939, as amended; that the Town Council of Springs intends to amend its By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work, promulgated under Administrator's Notice No. 1 of 2 January, 1963, as amended, by increasing the bicycle licence fees from 50c to 75c.

A copy of the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work and of the amendments thereto are open for inspection at the office of the undersigned for a period of fourteen days from date of publication of this notice.

Any person who desires to object to the proposed amendment shall do so in writing to the Town Clerk, P.O. Box 45, Springs, 1560, within fourteen days after the date of publication hereof.

H. A. DU PLESSIS,  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Springs.  
30 January, 1974.  
Notice No. 3/1974.

44-30

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGING ONTWERP-DORPSBE-  
PLANNING-WYSIGINGSKEMA 1/83.

Ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe 1965, het die Stadsraad van Vereeniging Ontwerpdorpsbeplanning-wysigingskema 1/83 opgestel.

Hierdie ontwerp-skema bevat 'n voorstel vir die herindeling van 'n gedeelte van die Restant van Gedeelte 26 van die plaas Leeuwkuil 596-I.Q. na "Spesiaal" om die bedryf van 'n abattoir en verwante vleisnywerhede daarop toe te laat, soos aangetoon op Kaart No. 2, Skema 1/83, en Bylae.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Januarie 1974.

Die Raad sal oorweeg of die skema algemeen moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogemelde dorpsbeplanningskema of binne 2 km vanaf die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Januarie 1974, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. D. CONRADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Vereeniging.  
30 Januarie 1974.  
Advertensie No. 4718.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLAN-  
NING AMENDMENT SCHEME 1/83.

In terms of the Town-planning and Townships Ordinance 1965, the Town Council of Vereeniging has prepared Draft Town Planning Amendment Scheme 1/83.

This draft scheme contains a proposal for the re-zoning of a portion of the Remainder of Portion 26 of the farm Leeuwkuil 596-I.Q., to "Special" to permit the establishment of an abattoir and ancillary meat industrial uses, as shown on Map No. 2, Scheme 1/83, and Annexure.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of four weeks from the date of first publication of this notice, which is 30 January, 1974.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above-mentioned town-planning scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right, to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 30 January, 1974, inform the local authority in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. J. D. CONRADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging.  
30 January, 1974.  
Advert No. 4718.

45-30

STADSRAAD VAN BRITS.

FUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE  
1970/73: DRIE-JAARLIKSE WAARDE-  
RINGSLYS 1973/76.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur Belasting Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die bogemelde waarderingslyste voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie voor of op 22 Februarie 1974, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in bovermelde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Waarderingshof.

J. P. NAUDE,  
Klerk van die Waarderingshof.

Stadshuis,  
Posbus 106,  
Brits  
30 Januarie 1974.  
Kennisgewing No. 1/1974.

TOWN COUNCIL OF BRITS.

INTERIM VALUATION ROLLS 1970/73:  
VALUATION ROLL 1973/76.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 14 of the Local Authorities, Rating Ordinance No. 20 of

1933, as amended, that the above valuation rolls have been completed and certified, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 22 February, 1974, appeal against the decision of the Valuation Court, in the manner provided in the abovementioned Ordinance.

By order of the President of the Valuation Court.

J. P. NAUDE,  
Clerk of the Valuation Court.

Town Hall,  
P.O. Box 106,  
Brits  
30 January, 1974.  
Notice No. 1/1974.

46-30-6

MARBLE HALL DORPSRAAD.

KENNISGEWING.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee ingevolge artikel 79(18) van die Plaaslike Bestuur Ordonnansie No. 17 van 1939 dat die Dorpsraad van Marble Hall besluit het om 'n Gedeelte van die resterende Gedeelte van die plaas Loskop Noord No. 12-J.S., te verkoop aan J. L. Clark Cotton Co. (Eiendoms) Beperk vir die bedrag van R387,00.

Enige beswaar teen die voorgestelde verkoop, moet skriftelik by die Raad ingedien word binne veertien dae na die datum van publikasie hiervan.

J. P. DEKKER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 111,  
Marble Hall.  
30 Januarie 1974.

MARBLE HALL VILLAGE COUNCIL:  
NOTICE.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given in terms of section 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that the Village Council of Marble Hall has resolved to sell to J. L. Clark Cotton Company (Pty.) Limited a certain Portion of the remaining Portion of the farm Loskop Noord No. 12-J.S., in extent 12,9 ha for the sum of R387,00.

Any objection to the proposed selling must be lodged with the Council in writing, within fourteen days as from date of publication hereof.

J. P. DEKKER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 111,  
Marble Hall.  
30 January, 1974.

47-30

STADSRAAD VAN MEYERTON.

PERMANENTE SLUITING VAN  
STRATE MEYERTON.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 67 van Ordonnansie No. 17 van 1939 (Ordonnansie op Plaaslike Bestuur), soos gewysig, dat die Stads-

raad van Meyerton voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur die ondergenoemde strate permanent te sluit:

- (a) Lorentzstraat vanaf Lugtenstraat tot Parkstraat.
- (b) Pritchardstraat.
- (c) Gorterstraat vanaf Lugtenstraat tot Minnaarstraat.
- (d) Die straatgedeelte tussen erwe 684 en 693 in uitbreiding No 4.

Planne van die betrokke straatgedeeltes wat gesluit staan te word sal by die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 60 dae vanaf datum van verskyning hiervan ter insae lê.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil maak, of 'n eis mag hê indien sodanige sluiting goedgekeur en deurgevoer word, moet sodanige eis of beswaar skriftelik by die kantoor van die stadsklere indien voor of op verstryking van die tydperk voormeld.

A. D. NORVAL,  
Stadsklere.

Munisipale Kantore,  
Posbus 9  
Meyerton.  
Tel. No. 2-2311.  
Kennissgewing No. 67/1974.

#### TOWN COUNCIL OF MEYERTON. PERMANENT CLOSING OF STREETS MEYERTON.

Notice is hereby given in terms of section 67 of Ordinance 17 of 1939, (The Local Government Ordinance), as amended that the Town Council of Meyerton intends, subject to the approval of the Administrator, to close permanently the under-mentioned streets:

- (a) Lorentz Street from Lugten Street to Park Street.
- (b) Pritchard Street.
- (c) Gorter Street from Lugten Street to Minnaar Street.
- (b) Portion of the street between erven Nos. 684 and 693 situate in Extension No. 4.

Plans of the said street portions to be closed will be open for inspection in the office of the undersigned during normal office hours for a period of sixty days from date of publication of this notice.

Any person wishing to object against the proposed closing or who may have a claim, should such closing be approved and carried through, must lodge such objection in writing with the Town Clerk before expiration of the period aforesaid.

A. D. NORVAL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 9,  
Meyerton.  
Tel. No. 2-2311.  
Notice No. 67/1974.

48-30

#### STADSRAAD VAN SPRINGS.

#### VOORGENOME SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PARKERF NO. 86, DORP LODEYKO.

(Kennissgewing kragtens artikel 68 saamgelees met artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939 soos gewysig).

Kennis geskied hierby dat die Stadsraad van Springs voornemens is om 'n gedeelte van parkerf No. 86, dorp Lodeyko, permanent te sluit.

Besonderhede van die voorgenome sluiting van die betrokke parkgedeelte lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende tydens gewone kantoorure.

Enige persoon wat 'n beswaar teen die sluiting van die betrokke parkgedeelte het of wat 'n eis om skadevergoeding sal hê indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar en/of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later nie as 3 April 1974.

H. A. DU PLESSIS,  
Klerk van die Raad.

Stadshuis,  
Springs.  
30 Januarie 1974.  
Kennissgewing No. 4/1974.

#### TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

#### PROPOSED CLOSING OF A PORTION OF PARK ERF NO. 86, LODEYKO TOWNSHIP.

(Notice in terms of section 68 read with section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended).

Notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Springs to close permanently a portion of park Erf 86, Lodeyko Township.

Particulars of the proposed closing of the portion of the park concerned, are open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the closing of the portion of the park concerned, or who has any claim for compensation, should such closing be effected, should lodge his objection or claim, as the case may be, in writing with the undersigned not later than 3 April, 1974.

H. A. DU PLESSIS,  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Springs.  
30 January, 1974.  
Notice No. 4/1974.

49-30

#### STADSRAAD VAN SPRINGS.

#### PROKLAMASIE VAN PADVERBREDING: TOEGANGSPAD NA NOORDRANDPAD.

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance" No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot die Administrateur gerig het om die verbreding van 'n toegangspad na die Noordrandpad wat in die meegaande bylae omskryf word en gedefinieer word deur Diagram S.G. No. A.6957/73 wat deur Landmeters Gillespie, Archibald en Venno- te opgestel is van opmetings wat gedurende Oktober 1972 uitgevoer is, tot openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaart en bylae kan tydens gewone kantoorure in die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamering van die

voorgestelde padverbinding wil indien, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Private X437, Pretoria, en die ondergetekende indien nie later nie as 13 Maart 1974.

H. A. DU PLESSIS,  
Klerk van die Raad.

Stadshuis,  
Springs.  
30 Januarie 1974.  
Kennissgewing No. 5/1974.

BYLAE.

Die verbreding van:—

Die toegangspad na die Noordrandpad oor erwe 34 en 35, Presidentsdamuitbreiding No. 1-dorpsgebied wat 2 m<sup>2</sup> van Erf 34 en 110 m<sup>2</sup> van Erf 35 in beslag sal neem.

#### TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

#### PROCLAMATION OF ROAD WIDENING: ACCESS ROAD TO NORTH RAND ROAD.

Notice is hereby given in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Springs has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the widening of the Access Road to the North Rand Road as described in the schedule hereto and defined by Diagram S.G. No. A.6957/73 framed by Land Surveyors Gillespie, Archibald and Partners from surveys performed in October, 1972.

A copy of the petition, diagram and schedule can be inspected during normal office hours at the office of the undersigned.

Any interested person who wishes to lodge any objection to the proclamation of the proposed road widening, must lodge his objection in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, and the undersigned not later than 13 March, 1974.

H. A. DU PLESSIS,  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Springs.  
30 January, 1974.  
Notice No. 5/1974.

#### SCHEDULE.

The widening of:—

The access road to the North Rand Road over erven 34 and 35, Presidentsdam Extension No. 1 Township taking up an area of 2 m<sup>2</sup> of Erf 34 and 110 m<sup>2</sup> of Erf 35.

50-30-6-13

#### STADSRAAD VAN VERWOERDBURG.

#### WYSIGING VAN SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge artikel 96(2) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat die Raad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:

Sanitêre- en Vullisverwyderingsverordeninge.

Die algemene strekking van hierdie wysiging is soos volg:

Uitbreiding van die vullisverwyderingsdiens om voorsiening te maak vir 'n daaglikse diens aan besighedepersele.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Kantoor van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysiging wens aan te teken moet dit skriftelik binne veertien (14) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende doen.

J. S. H. GILDENHUYS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 14013,  
Verwoerdburg.  
Kennisgewing No. 5/1974.

**TOWN COUNCIL OF VERWOERDBURG.**

**AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of section 96(2) of the Local Government Ordinance 1939, as amended that it is the Council's intention to amend the following by-laws:

Sanitary and Refuse Removal By-laws.

The general purport of this amendment is as follows:

Expansion of the refuse removal service to make provision for a daily service to business sites.

Copies of the said amendment are open for inspection at the Offices of the Council for a period of fourteen days as from date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the said amendment must do so in writing within fourteen (14) days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette to the undersigned.

J. S. H. GILDENHUYS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 14013,  
Verwoerdburg.  
Notice No. 5/1974.

51-30

**DORPSRAAD VAN SABIE.**

**VOORGESTELDE SKEMA: SABIE-DORPSBEPLANNINGSKEMA VAN 1972: OORSPRONKLIKE SKEMA.**

Die Dorpsraad van Sabie het 'n oorspronklike dorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as die Sabie-Dorpsbeplanningskema van 1972.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die skema het betrekking op alle grond binne die Sabie Munisipale gebied.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Sabie vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Januarie 1974.

Die Raad sal oorweeg of die skema aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogenoemde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne ses weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 30 Januarie 1974 skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

G. J. VORSTER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 61,  
Sabie.

**VILLAGE COUNCIL OF SABIE.**

**PROPOSED SCHEME: SABIE TOWN-PLANNING SCHEME, 1972: ORIGINAL SCHEME.**

The Village Council of Sabie has prepared a draft original town-planning scheme, to be known as Sabie Town-planning Scheme 1972.

This draft scheme contains the following proposal:

The scheme applies to all ground within the Sabie Municipal area.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Sabie, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice, which is 30 January, 1974.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned town-planning scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within six weeks of the first publication of this notice, which is 30 January, 1974, inform the local authority, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

G. J. VORSTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 61,  
Sabie.

52-30-6

**STADSRAAD VAN VERWOERDBURG.**

**WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Daar word hierby ingeolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Verwoerdburg voornemens is om die volgende verordeninge te wysig.

**WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die wysiging van die Tarief van Gelde ten einde misverstande en onduidelikhede in die vertolking daarvan uit te skakel.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae gedurende kantoorure by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil aanteken moet dit skriftelik binne veertien dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die ondergetekende doen.

J. S. H. GILDENHUYS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 14013,  
Verwoerdburg.  
Tel.: 69321.  
30 Januarie 1974.  
Kennisgewing No. 4/1974.

**TOWN COUNCIL OF VERWOERDBURG.**

**AMENDMENT OF WATER SUPPLY BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Verwoerdburg intends amending the following by-laws:

**WATER SUPPLY BY-LAWS.**

The amendment of the Tariff of Charges in order to obviate misunderstanding and to clarify the interpretation thereof.

Copies of the said amendments are open for inspection during office hours at the office of the Council for a period of fourteen days from date of this notice.

Any person who desired to second his objection to the proposed amendment must do so in writing to the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

J. S. H. GILDENHUYS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 14013,  
Verwoerdburg.  
Tel.: 69321.  
30 January, 1974.  
Notice No. 4/1974.

53-1

**STADSRAAD VAN KEMPTONPARK.**

**WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Daar word hierby ingeolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Raad voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

**ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Die algemene strekking van hierdie wysiging is soos volg:—

Om die tarief van toepassing op die voorsiening van elektrisiteit te verhoog.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysiging wens aan te teken moet dit skriftelik binne 14 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinsiale Koerant by die ondergetekende doen.

Q. W. VAN DER WALT,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Margarettlaan,  
Posbus 13,  
Kemptonpark.  
30 Januarie 1974.  
Kennisgewing No. 7/1974.

#### TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

#### AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Council proposes to amend the following by-laws:

#### ELECTRICITY BY-LAWS.

The general purpose of this amendment is as follows:—

To increase the tariff applicable to the supply of electricity.

Copies of this amendment will be open for inspection at the office of the Council for a period of fourteen days from date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the proposed amendment must lodge his objection in writing with the undersigned within 14 days from date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the proposed amendment must lodge his objection in writing with the undersigned within 14 days from date of publication hereof in the Official Gazette.

Q. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.

Town Hall,  
Margaret Avenue,  
P.O. Box 13,  
Kempton Park.  
30 January, 1974.  
Notice No. 7/1974.

54—30

#### STAD JOHANNESBURG.

#### DIE PROKLAMERING VAN DIE BREËRMAAKSTROKE VAN CRUCIBLE-EN WRIGGLEWEG OP 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS DOORNFONTEIN NO. 92-I.R.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Plaaslike Outoriteits Weë Ordonnansie, 1904, soos gewysig.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur van Transvaal versoek om die padverbredings wat in die bygaande bylae beskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaart waarna daar daarin verwys word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 316, Stadhuis, Rissik- en Marketstraat, Johannesburg ter insae.

Diegene wat teen die proklamerings van die voorgestelde breërmaakstroke beswaar wil opper, moet hul besware uiters op

14 Maart 1974, skriftelik in duplo by Sy Edele die Administrateur, P/a die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria en by die Stadsraad, P/a die Klerk van die Raad, Posbus 1049, Johannesburg, indien.

S. D. MARSHALL,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg.  
30 Januarie 1974.

#### BYLAE.

#### BESKRYWING VAN DIE BREËRMAAKSTROKE WAARNA DAAR IN BOGENOEMDE KENNISGEWING VERWYS WORD.

Die versoekskrif is ten opsigte van:

- (i) 'n strook, 4,72 m breed, aan die westekant van Crucibleweg, suidwaarts van die suidelike grens van die voorstad Heriotdale Uitbreiding No. 6 af tot by sy kruising met Wriggleweg;

- (ii) 'n strook, 3,61 m breed, aan die noordekant van Wriggleweg, weswaarts van Crucibleweg af oor 'n afstand van nagenoeg 30 meter.

Dit is onbeboude grond en die breërmaakstroke is op die Restant van Gedeelte 90 van die plaas Doornfontein No. 92-I.R. geleë.

#### CITY OF JOHANNESBURG.

#### PROCLAMATION OF THE WIDENING OF PORTIONS OF CRUCIBLE AND WRIGGLE ROADS OVER PORTION OF THE FARM DOORNFONTEIN NO. 92-I.R.

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance 1904.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Hon. the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road the road widenings described in the schedule hereunder.

A copy of the petition and the diagram referred to therein may be inspected during ordinary office hours at Room 316, City Hall, Rissik and Market Streets, Johannesburg.

Objections to the proclamation of the proposed road widenings must be lodged in writing, in duplicate, with the Hon. the Administrator, C/o The Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria and with the City Council, C/o the Clerk of the Council, P.O. Box 1049, Johannesburg by not later than 14 March 1974.

S. D. MARSHALL,  
Clerk of the Council.

City Hall,  
Johannesburg.  
30 January, 1974.

#### SCHEDULE.

#### DESCRIPTION OF THE ROAD WIDENINGS REFERRED TO IN THE ABOVE NOTICE.

The petition is for:

- (i) a 4,72 metre widening of the western side of Crucible Road

extending southwards from the southern boundary of the Township of Heriotdale Extension No. 6, to its intersection with Wriggle Road;

- (ii) a 3,61 metre widening of the northern side of Wriggle Road extending westwards from Crucible Road for about 30 metres.

The ground is undeveloped and the widening is over the Remainder of Portion 90 of the farm Doornfontein No. 92-I.R.

55—30—6—13

#### STADSRAAD VAN CAROLINA.

#### AANVAARDING VAN VERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad voornemens is om:—

1. Standaardpersoneelverordeninge, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1303 van 22 September 1971, aan te neem.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen bogenelde verordeninge wil aanteken, moet dit skriftelik doen by die Stadsklerk binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Offisiële Koerant van die Provinsie Transvaal.

P. W. DE BRUIN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 24,  
Carolina.  
30 Januarie 1974.

#### TOWN COUNCIL OF CAROLINA:

#### ADOPTION OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends to adopt the following by-laws:—

1. Standard Staff By-laws, published by Administrator's Notice No. 1303 dated 22 September, 1971.

Copies of these by-laws are open to inspection at the office of the Council for a period of fourteen days as from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the above by-laws, must do so in writing to the Town Clerk within fourteen days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette of the Province: Transvaal

P. W. DE BRUIN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 24,  
Carolina.  
30 January, 1974.

56—30

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.**

**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN GEDEELTE VAN NUFFIELDSTRAAT, DUNCANVILLE.**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 67 en 79(18)(b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, bekend gemaak dat dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om 'n gedeelte van Nuffieldstraat, Duncanville, groot ongeveer 1 348 m<sup>2</sup>, soos in onderstaande bylae omskryf, permanent te sluit en aan Irvine Chapman and Company (Pty.) Limited vir nywerheidsdoeleindes teen 'n prys van R2 700 te verkoop.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename sluiting of vervreemding, of wat vergoeding mag eis indien sodanige sluiting plaasvind, moet sy beswaar of eis skriftelik, nie later nie as Dinsdag, 2 April 1974 by die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, indien.

**P. J. D. CONRADIE,**  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Vereeniging,  
30 Januarie 1974.  
Kennissgewing No. 4720.

**BYLAE.**

'n Gedeelte van Nuffieldstraat, groot ongeveer 1 348 m<sup>2</sup> (13 600 Kaapse vierkante voet), geleë in Duncanville dorp vide Algemene Plan L.G. No. A.5240/49, wat strek vanaf die suidoostelike baken van Erf 510 in die genoemde Duncanville dorp in 'n westelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 53,53 m (170 Kaapse voet).

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.**

**PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF PORTION OF NUFFIELD STREET, DUNCANVILLE.**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of sections 67 and 79(18)(b) of the Local Government Ordinance 1939 that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to close permanently and alienate to Irvine Chapman and Company (Pty.) Limited for industrial purposes a portion of Nuffield Street, Duncanville, in extent 1 348 m<sup>2</sup>, as described in the attached schedule, at a price of R2 700.

Any person who has any objection to the proposed closing or alienation or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim in writing with the Town Clerk, Municipal Offices, Vereeniging, not later than Tuesday, 2 April 1974.

**P. J. D. CONRADIE,**  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging,  
30 January, 1974.  
Notice No. 4720.

**SCHEDULE.**

A portion of Nuffield Street, in extent approximately 1 348 m<sup>2</sup> (13 600 Cape square feet), situated in Duncanville Township vide General Plan S.G. No. A.5240/49,

extending from the south-eastern beacon of Erf 510 in the said Duncanville Township, in a westerly direction for a distance of approximately 53,53 m (170 Cape feet).

57—30

**STADSRAAD VAN MESSINA.**

**DRIEJAARLIKSE ALGEMENE WAARDERINGSLYS 1974/1977 TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE VIR 1971/1974.**

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikels 12 en 16 van die Plaaslike Bestuurs Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Algemene Waarderingslys 1974/1977, en die 1971/1974 Tussentydse Waarderingslyste, ten opsigte van alle belasbare eiendomme binne die munisipale area van jurisdiksie, nou voltooi is en ter insae lê by die kantore van die Stadsraad van Messina, gedurende kantoorure, tot 6 Maart 1974.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op die genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm, verkrygbaar by die ondergetekende, van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die Lyste van eiendomme, wat beweer word belasbaar te wees en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n fout, onvolledigheid of verkeerde inskrywing.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te lê nie tensy dit op die wyse hierbo uiteengesit, ingedien is nie.

**P. L. MILLS,**  
Stadsklerk.

Privaatsak 611,  
Messina.  
30 Januarie 1974.  
Kennissgewing No. 2/1974.

**TOWN COUNCIL OF MESSINA.**

**TRIENNIAL GENERAL VALUATION ROLL 1974/1977 INTERIM VALUATION ROLLS FOR 1971/1974.**

Notice is hereby given in terms of sections 12 and 16 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial General Valuation Roll, for the period 1974/77 and the 1971/74 Interim Valuation Rolls, in respect of all rateable properties within the Municipal area of jurisdiction, have been compiled and will lie open for inspection at the offices of the Town Council of Messina, during office hours, until 6 March, 1974.

Interested parties are hereby requested to lodge, in writing, on or before the abovementioned date, objections with the undersigned on the prescribed form, obtainable at the office of the undersigned, against any valuation of any rateable property, omission from the Rolls of any property alleged to be rateable, or in respect of any error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

**P. L. MILLS,**  
Town Clerk.

Private Bag 611,  
Messina:  
30 January, 1974.  
Notice No. 2/1974.

58—30

**STADSRAAD VAN SPRINGS.**

**VOORGENOME SLUITING EN VERVREEMDING VAN GEDEELTES VAN SNYMANRYLAAN EN ORR- EN EPSTEINWEG, DORP WRIGHT PARK.**

(Kennissgewing ingevolge artikels 67 en 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig.)

Kennis geskied hierby dat die Stadsraad van Springs voornemens is om gedeeltes van Snymanrylaan en Orr- en Epsteinweg, dorp Wright Park, permanent te sluit en daarna te vervreem.

Besonderhede van die voorgename sluiting en vervreemding van die betrokke straatgedeeltes lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende tydens gewone kantoorure.

Enige persoon wat beswaar teen die sluiting en/of vervreemding van die betrokke straatgedeeltes het of wat 'n eis om skadevergoeding sal lê indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar en/of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later nie as 3 April 1974.

**H. A. DU PLESSIS,**  
Klerk van die Raad.

Stadhuys,  
Springs.  
30 Januarie 1974.  
Kennissgewing No. 7/1974.

**TOWN COUNCIL OF SPRINGS.**

**PROPOSED CLOSING AND ALIENATION OF PORTIONS OF SNYMAN DRIVE, ORR ROAD AND EPSTEIN ROAD, WRIGHT PARK TOWNSHIP.**

(Notice in terms of sections 67 and 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended.)

Notice is hereby given that it is the intention of the Town Council of Springs to close permanently portions of Snyman Drive, Orr Road and Epstein Road, Wright Park Township, and to alienate it thereafter.

Particulars of the proposed closing and alienation of the road portions concerned are open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the closing and/or alienation of the road portions concerned, or who has any claim for compensation should such closing be effected, must lodge his objection and/or claim, as the case may be, in writing with the undersigned not later than 3 April, 1974.

**H. A. DU PLESSIS,**  
Clerk of the Council.

Town Hall,  
Springs.  
30 January, 1974.  
Notice No. 7/1974.

59—30

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**KENNISGEWING AANGAANDE EIENDOMSBELASTING — BREDELL PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.**

Kennis word hierby gegee dat die Raad vir die boekjaar eindigende op 30 Junie 1974, die volgende gehet het:

Eiendomsbelasting ingevolge die Plaaslike Bestuur Belastingordnansie 1933, soos gewysig, teen die heffings soos aangetoon op die aangehegte skedule, op terreinwaardes van belastbare grond soos dit in die waardasielyst ten opsigte van Landbouhoewes en Plaasgedeeltes gemeld in die genoemde skedule voorkom, maar met uitsluiting van enige grond wat aan ander Plaaslike Besture behoort. Die belasting op landbougrond, is gehet ingevolge artikel 19 van die Plaaslike Bestuur Belastingordnansie No. 20 van 1933, (soos gewysig).

Die Landbouhoewes soos in die bylae hieronder uiteengesit, sluit vir die doel hiervan alle grond in wat in die oorspronklike aanlegging van genoemde Hoewes, daarvoor 'n sertifikaat uitgereik is ooreenkomstig artikel 1 van die Landbouhoewes (Tvl.) Registrasie Wet 1919, ingesluit was, afgesien daarvan of die sertifikaat gekanselleer is ten opsigte van enige gedeelte van sodanige grond en niesteendaande enige daaropvolgende verandering in die beskrywing daarvan, tensy 'n dorp op so 'n gedeelte gestig is ooreenkomstig die Dorpe- en Dorpsaanlegordnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, of die Dorpsbeplanning en Dorpeordnansie No. 25 van 1965, of tensy dit gelyktydig met uitsnyding gekonsolideer is met 'n ander grondgedeelte waarop geen belastings gehet is nie.

Die belastings gehet, sal verskuldig en betaalbaar wees op 28 Februarie 1974.

**GEREGTELIKE STAPPE SAL INGESTEL WORD TEEN WANBETALERS EN RENTE TEEN 'N KOERS VAN 8% PER JAAR MAG BEREKEN WORD OP BELASTINGS UITSTAANDE NÁ DIE VERVALDATUM.**

L.W. — Alle grondeienaars wat hierby betref het en op 28 Februarie 1974 nog nie 'n rekening vir eiendomsbelasting ontvang het nie, word versoek om so gou moontlik ná genoemde datum met die Tesourier by die ondergenoemde adres in verbinding te tree en alle besonderhede aangaande die betrokke grond te verstrek, sodat 'n rekening gestuur kan word.

Belastings op enige grond is wettiglik verskuldig en verhaalbaar niesteendaande dat die eienaar miskien nie 'n rekening ontvang het nie.

J. J. H. BESTER, Sekretaris.

Bosmanstraat 320, Posbus 1775, Pretoria. Kennisgewing No. 10/74.

**SKEDULE.**

Oorspronklike en Adisionele Belasting op terreinwaardes van grond per R	
Bredell Landbouhoewes	2,5
Bredell Uitbreiding I Landbouhoewes	2,5
Rietfontein 31-I.R.	2,5

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS. NOTICE OF ASSESSMENT RATES — BREDELL LOCAL AREA COMMITTEE.**

Notice is hereby given that for the financial year ending 30 June, 1974 the Board has levied the following:

Assessment rates in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, at the levies reflected in the attached schedule, on the site values of rateable land appearing in the Valuation Rolls in respect of Agricultural Holdings and Farm Portions mentioned in the aforesaid schedule but excluding any land owned by any other Local Authority. The rates on agricultural land are levied in terms of section 19 of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended.

The Agricultural Holdings specified in the schedule hereunder shall include, for the purposes hereof, all land included in the original layout of the said holdings in respect of which a certificate was issued in terms of section 1 of the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act 1919, irrespectively of whether or not the certificate has been cancelled in respect of any portion of such land and notwithstanding any subsequent change in the description thereof unless a township has been established thereon in terms of the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1931, as amended, or the Town-planning Ordinance No. 25 of 1965, or unless it has simultaneously with excision been consolidated in the Deeds Registry with another portion of land upon which no rates are levied.

The rates levied, shall become due and payable on 28 February 1974.

**LEGAL PROCEEDINGS FOR THE RECOVERY OF ARREAR ASSESSMENT RATES WILL BE INSTITUTED AGAINST DEFAULTERS AND INTEREST AT THE RATE OF 8% PER ANNUM MAY BE CHARGED ON RATES, NOT PAID ON OR BEFORE DUE DATE.**

N.B. — Any owner of land concerned who does not receive an assessment rate account before 28 February, 1974 is kindly requested to contact the Treasurer at the undermentioned address as soon as possible after such date and to furnish particulars on the land in question, so that an account may be rendered. Rates due on any land are legally due and recoverable notwithstanding the fact that the owner may not have received an account.

J. J. H. BESTER, Secretary.

320 Bosman Street, P.O. Box 1775, Pretoria. Notice No. 10/74.

**SCHEDULE.**

	Original and additional rate on site values of land total ling per R
Bredell Agricultural Holdings	2,5
Bredell Extension I Agricultural Holdings	2,5
Rietfontein 31-I.R.	2,5
	60—30

**STADSRAAD VAN PRETORIA. VOORGESTELDE SLUITING VAN STRATE IN HERMANSTAD**  
Hiermee word ingevolge artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 17

van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Raad voornemens is om die ondergenoemde strate in Hermanstad permanent vir alle verkeer te sluit:

- (i) 'n Gedeelte van Slegtkampstraat langs Erwe 166 en 167, groot ongeveer 1 090 m<sup>2</sup>.
- (ii) 'n Gedeelte van Helenstraat langs die restant van Erf 168, groot ongeveer 870 m<sup>2</sup>.
- (iii) 'n Gedeelte van Michaelsonstraat langs Erf. 120, groot ongeveer 1 300 m<sup>2</sup>.
- (iv) 'n Gedeelte van Roodstraat tussen Michaelson- en Van Riebeeckstraat, groot ongeveer 1 720 m<sup>2</sup>.
- (v) Die gedeelte van Welthagenstraat tussen Michaelson- en Van Riebeeckstraat, groot ongeveer 2 620 m<sup>2</sup>.
- (vi) Die gedeelte van Krugerstraat tussen Michaelson- en Van Riebeeckstraat, groot ongeveer 2 620 m<sup>2</sup>.

'n Plan wat die straatgedeeltes aantoon, asook die betrokke Raadsbesluit, is gedurende die gewone kantoorure in kamer 366, Derde Verdieping, Wesblok, Munitoria, Van der Waltstraat, Pretoria, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die sluiting wil maak, of wat 'n eis om vergoeding mag hê indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis, al na die geval, skriftelik voor of op Vrydag, 5 April 1974, by die ondergetekende indien

S. F. KINGSLEY, Stadsklerk.

30 Januarie 1974. Kennisgewing No. 24/1974.

**CITY COUNCIL OF PRETORIA. PROPOSED CLOSING OF STREETS IN HERMANSTAD.**

Notice is hereby given in terms of section 67 of the Local Government Ordinance, 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to close permanently to all traffic the undermentioned streets in Hermanstad.

- (i) A portion of Slegtkamp Street adjacent to Erven 166 and 167, in extent approximately 1 090 m<sup>2</sup>.
- (ii) A portion of Helen Street adjacent to the remainder of Erf 168, in extent approximately 870 m<sup>2</sup>.
- (iii) A portion of Michaelson Street adjacent to Erf 120, in extent approximately 1 300 m<sup>2</sup>.
- (iv) A portion of Rood Street between Michaelson and Van Riebeeck Streets, in extent approximately 1 720 m<sup>2</sup>.
- (v) The portion of Welthagen Street between Michaelson and Van Riebeeck Streets, in extent approximately 2 620 m<sup>2</sup>.
- (vi) The portion of Kruger Street between Michaelson and Van Riebeeck Streets, approximately 2 620 m<sup>2</sup>.

A plan showing the street portions and the relevant Council resolution may be inspected during the usual office hours at Room 366, Third floor, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have a claim for compensation if such closing is carried out, is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, in writing with the undersigned on or before Friday, 5 April, 1974.

S. F. KINGSLEY, Town Clerk.

30 January, 1974. Notice No. 24/1974.

**INHOUD**

**CONTENTS**

**Proklamasies**

**Proclamations**

13. Titelwysiging: Erf No. 451, dorp Springs, distrik Springs ..... 217

14. Titelwysiging: Lot No. 749, (gedeelte van Lot 626), dorp Brooklyn, distrik Pretoria ..... 217

15. Titelwysiging: Lot No. 748, dorp Brooklyn, stad Pretoria ..... 218

16. Titelwysiging: Erwe Nos. 22 en 23, dorp Northcliff, distrik Johannesburg ..... 218

17. Transvaalse Raad vir Die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Verandering van Regsgebied ..... 218

**Administraturskennisgewings**

153. Plasing van 'n gewysigde gebied van die Openbare Oord Badplaas onder die toesig van die Raad vir Openbare Oorde ..... 219

154. Munisipaliteit Witbank: Aanneame van Standaardverordeninge waarby die beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings gereguleer word ..... 219

155. Munisipaliteit Louis Trichardt: Verordeninge met betrekking tot Parke, Tuine en Ope Ruimtes ..... 220

156. Munisipaliteit Belfast: Karavaanparkverordeninge ..... 224

157. Munisipaliteit Benoni: Verordeninge betreffende Parke, Tuine, Oop Ruimtes en Mere ..... 230

158. Munisipaliteit Balfour: Wysiging van Honde- en Hondelisenisieverordeninge ..... 233

159. Munisipaliteit Kemptonpark: Wysiging van Stadsaalverordeninge ..... 233

160. Munisipaliteit Naboomspruit: Wysiging van Bouverordeninge ..... 235

161. Munisipaliteit Naboomspruit: Verordeninge betreffende Honde en Hondelisenisies ..... 235

162. Munisipaliteit Naboomspruit: Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief ..... 241

163. Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ..... 242

164. Munisipaliteit Sandton: Wysiging van Rolerings- en Loodgietersverordeninge ..... 243

165. Munisipaliteit Balfour: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ..... 243

166. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Bouverordeninge ..... 244

167. Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 - Verklaring van gebiede tot Natuurreservate ..... 244

168. Verklaring van die rooikat tot probleemdiër ..... 245

169. Munisipaliteit Carolina: Wysiging van Stadsaalverordeninge ..... 246

170. Munisipaliteit Carolina: Wysiging van Elektrisiteitstarief ..... 245

171. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Sanitêre Gemakke, Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge ..... 248

172. Munisipaliteit Schweizer-Reneke: Wysiging van Tarief van Gelde vir toegang tot en die gebruik van geriewe by die Wentzeldam ..... 248

173. Benoni-wysigingskema No. 1/107 ..... 249

174. Bronkhorstspuit-wysigingskema No. 1/6 ..... 249

175. Pretoria-streek-wysigingskema No. 387 ..... 250

176. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 516 ..... 250

177. Kemptonpark-wysigingskema No. 1/109 ..... 250

178. Krugersdorp-wysigingskema No. 1/74 ..... 251

179. Johannesburg-wysigingskema No. 1/614 ..... 251

180. Pretoria-wysigingskema No. 1/310 ..... 251

181. Johannesburg-wysigingskema No. 1/592 ..... 252

182. Germiston-wysigingskema No. 3/51 ..... 252

183. Pretoria-wysigingskema No. 1/353 ..... 252

184. Kemptonpark-wysigingskema No. 1/103 ..... 253

185. Silverton-wysigingskema No. 1/44 ..... 253

186. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 492 ..... 253

187. Pretoria-wysigingskema No. 1/356 ..... 254

188. Verlegging van Distrikspad 2247: Distrik Groblersdal ..... 254

189. Verklaring van distrikspad: Distrik Bronkhorstspuit ..... 254

13. Title Amendment: Erf No. 451, Springs Township, district Springs ..... 217

14. Title Amendment: Lot No. 749 (portion of Lot 626) Brooklyn Township, district Pretoria ..... 217

15. Title Amendment: Lot No. 748, Brooklyn Township, city Pretoria ..... 218

16. Title Amendment: Erven Nos. 22 and 23, Northcliff Township, district Johannesburg ..... 218

17. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Area of Jurisdiction ..... 218

**Administrator's Notices**

153. Placing of an amended area of the Badplaas Public Resort under the supervision of the Board for Public Resorts ..... 219

154. Witbank Municipality: Adoption of standard By-laws regulating the Safeguarding of Swimming pools and Excavations ..... 219

155. Louis Trichardt Municipality: By-laws relating to Parks, Gardens and Open Spaces ..... 220

156. Belfast Municipality: Caravan Park By-laws ..... 224

157. Benoni Municipality: Parks, Gardens, Open Spaces and Lakes By-laws ..... 230

158. Balfour Municipality: Amendment to Dogs and Dog Licences By-laws ..... 233

159. Kempton Park Municipality: Amendment to Town Hall By-laws ..... 233

160. Naboomspruit Municipality: Amendment to Building By-laws ..... 235

161. Naboomspruit Municipality: Dog and Dog Licences By-laws ..... 235

162. Naboomspruit Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff ..... 241

163. Rustenburg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ..... 242

164. Sandton Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws ..... 243

165. Balfour Municipality: Amendment to Electricity By-laws ..... 243

166. Benoni Municipality: Amendment to Building By-laws ..... 244

167. Nature Conservation Ordinance 1967 - Declaration of areas as Nature Reserves ..... 244

168. Declaring the caracal as a problem animal ..... 245

169. Carolina Municipality: Amendment to Town Hall By-laws ..... 247

170. Carolina Municipality: Amendment to Electricity Tariff ..... 245

171. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws ..... 248

172. Schweizer-Reneke Municipality: Amendment to Tariff of Charges for Admission to and the use of facilities at the Wentzel Dam ..... 248

173. Benoni Amendment Scheme No. 1/107 ..... 249

174. Bronkhorstspuit Amendment Scheme No. 1/6 ..... 249

175. Pretoria Region Amendment Scheme No. 387 ..... 250

176. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 516 ..... 250

177. Kempton Park Amendment Scheme No. 1/109 ..... 250

178. Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/74 ..... 251

179. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/614 ..... 251

180. Pretoria Amendment Scheme No. 1/310 ..... 251

181. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/592 ..... 252

182. Germiston Amendment Scheme No. 3/51 ..... 252

183. Pretoria Amendment Scheme No. 1/353 ..... 252

184. Kempton Park Amendment Scheme No. 1/103 ..... 253

185. Silverton Amendment Scheme No. 1/44 ..... 253

186. Northern Johannesburg Amendment Scheme No. 492 ..... 253

187. Pretoria Amendment Scheme No. 1/356 ..... 254

188. Deviation of District Road 2247: District of Groblersdal ..... 254

189. Declaration of district road: District of Bronkhorstspuit ..... 254

190. Vermeandering van breedte van die padreserwe van Provinsiale Pad P165/1: Distrik Potgietersrus	255
191. Vermeandering van breedte van die padreserwe van Provinsiale Pad P47/2, distrik Swarttruggens.	255
192. Kansellering in sy geheel van uitspanserwituut op die plaas Elandsfontein 108-I.R.: Distrik Germiston	256
193. Kansellering in sy geheel van uitspanserwituut op die plaas Langlaagte 224-I.Q.: Distrik Johannesburg	256
194. Verklaring van distrikspad: Distrik Pretoria	257
195. Verklaring van 'n subsidiepad binne die munisipale gebied van Vereeniging	257
196. Kansellering in sy geheel of gedeeltelik van die uitspanserwituut op die plaas Langlaagte 186-I.R.: Distrik Heidelberg	258
197. Wysiging: Pad Ordonnansie op Padverkeer, 1966	258

#### Algemene Kennisgewings

24. Randburg-wysigingskema No. 123	259
25. Randburg-wysigingskema No. 143	259
26. Johannesburg-wysigingskema No. 485	265
27. Nylstroom-wysigingskema No. 1/10	264
28. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 588	264
29. Vereeniging-wysigingskema No. 1/86	265
31. Voorgestelde dorp: Lyme Park Uitbreiding 4	266
32. Voorgestelde dorp: Noordwyk	266
33. Voorgestelde dorpe: (1) Tzaneen Uitbreiding 17. (2) Gladdespruit. (3) River Club Uitbreiding 5. (4) Brentwood Gardens. (5) Steiltes Uitbreiding 1. (6) Bedfordview Uitbreiding 227. (7) Panorama Uitbreiding 2. (8) Groblerpark Uitbreiding 21. (9) Kildrummy Uitbreiding 6. (10) Kildrummy Uitbreiding 7. (11) Bryanston East Uitbreiding 1. (12) Witbergh Uitbreiding 3	260
34. Wet op Opheffing van Beperkings 84 van 1967	267
35. Johannesburg-wysigingskema No. 1/701	268
36. Kliprivervallei-wysigingskema No. 8	269
37. Potgietersrus-wysigingskema No. 1/16	270
38. Edenvale-wysigingskema No. 1/105	270
39. Pretoriastreek-wysigingskema No. 497	271
40. Germiston-wysigingskema No. 1/144	271
41. Randburg-wysigingskema No. 73	274
42. Pretoriastreek-wysigingskema No. 550	274
43. Pretoriastreek-wysigingskema No. 499	275
44. Voorgestelde dorpe: (1) Nimrod Park Uitbreiding 2. (2) Meyersdal Uitbreiding 6. (3) Panorama Park Uitbreiding 2. (4) Blydepark	272
Tenders	276
Plaaslike Bestuurskennisgewings	278

190. Increase in width of road reserve of Provincial Road P165/1: District of Potgietersrus	255
191. Increase in width of road reserve of Provincial Road P47/2, district of Swarttruggens	255
192. Cancellation wholly of servitude of outspan on the farm Elandsfontein 108-I.R.: District of Germiston	256
193. Cancellation wholly of servitude of outspan on the farm Langlaagte 224-I.Q.: District of Johannesburg	256
194. Declaration of District Road: District Pretoria	257
195. Declaration of a subsidy road within the municipal area of Vereeniging	257
196. Cancellation wholly or partially of the servitude of outspan on the farm Langlaagte 186-I.R.: District of Heidelberg	258
197. Amendment: Road Traffic Ordinance, 1966	258

#### General Notices

24. Randburg Amendment Scheme No. 123	259
25. Randburg Amendment Scheme No. 143	259
26. Johannesburg Amendment Scheme No. 485	265
27. Nylstroom Amendment Scheme No. 1/10	264
28. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 588	264
29. Vereeniging Amendment Scheme No. 1/86	265
31. Proposed township: Lyme Park Extension 4	266
32. Proposed township: Noordwyk	266
33. Proposed townships: (1) Tzaneen Extension 17. (2) Gladdespruit. (3) River Club Extension 5. (4) Brentwood Gardens. (5) Steiltes Extension 1. (6) Bedfordview Extension 227. (7) Panorama Extension 2. (8) Groblerpark Extension 21. (9) Kildrummy Extension 6. (10) Kildrummy Extension 7. (11) Bryanston East Extension 1. (12) Witbergh Extension 3	261
34. Removal of Restrictions Act 84 of 1967	267
35. Johannesburg Amendment Scheme No. 1/701	268
36. Kliprivervallei Amendment Scheme No. 8	269
37. Potgietersrus Amendment Scheme No. 1/16	270
38. Edenvale Amendment Scheme No. 1/105	270
39. Pretoria Region Amendment Scheme No. 497	271
40. Germiston Amendment Scheme No. 1/144	271
41. Randburg Amendment Scheme No. 73	274
42. Pretoria Region Amendment Scheme No. 550	274
43. Pretoria Region Amendment Scheme No. 499	275
44. Proposed townships: (1) Nimrod Park Extension 2. (2) Meyersdal Extension 6. (3) Panorama Park Extension 2. (4) Blydepark	273
Tenders	276
Notices by Local Authorities	278

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie. | Printed for the Transvaal Provincial Administration,  
Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria. | Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.